Regulatory compliance and safety information
Thank you for choosing to buy a Dyson machine.
To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 3.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Dyson entschieden haben.
Um Ihre Sicherheitshinweise und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehen Sie zu Seite 4.

Información de cumplimiento normativo y seguridad
Gracias por elegir una máquina Dyson.
Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, ve a la página 6.

Informations sur la conformité et la sécurité réglementaires
Merci d'avoir choisi un appareil Dyson.
Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 8.

Conformità alle normative e informazioni di sicurezza
Grazie per aver scelto un apparecchio Dyson
Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 10.

Naleving van regelgeving en veiligheid
Bedankt dat u voor een Dyson-apparaat hebt gekozen.
Ga naar pagina 12 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности
Благодарим за выбор устройства Dyson.
Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 14.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността
Благодарим ви, че избрахте да закупите уред на Dyson.
За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 17.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije
Zahvaljujemo vam na odabiru uređaja Dyson.
Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 19.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace
Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit spotřebič Dyson.
Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 21.

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger
Tak for, at du har valgt at købe et dyson-apparat.
Gå til side 23 for at læse sikkerhedsinstruktionerne vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Nõuetele vastavus ja ohutusteave
Täname teid, et otsustasite osta dysoni seadme.
Eestikeelsete ohutusjuhiste ja garantiitingimuste lugemiseks minge lehele 24.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot
Kiitos, että valitsit Dyson-laitteen.
Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 26.

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφορίες για την ασφάλεια
Σάς ευχαριστούμε για την επιλογή μιας συσκευής Dyson.
Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας και τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης στα Ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 28.

Használati előírások és biztonsági tudnivalók
Köszönjük, hogy Dyson készüléket vásárolt.
A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó feltételekhez lapozzon a 30. oldalra.

Reglufylgni og öryggisupplýsingar
Takk fyrir að velja vél frá Dyson.
Öryggisleiðbeiningar og ábyrgðarskilmálar á íslensku eru á síðu 32.

Informācija par atbilstību normatīvo aktu prasībām un informācija par drošību
Paldies, ka izvēlējāties iegādāties dyson ierīci.
Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 34.

dyson washG1

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija
Dėkojame, kad pasirinkote dyson prietaisą.
Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į puslapį „36“.

Overholdelse av regler og sikkerhetsinformasjon
Takk for at du valgte å kjøpe et Dyson-apparat.
For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 37.

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Dyson.
Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 39.

Informações de segurança e conformidade regulamentar
Obrigado por optar pela compra de uma máquina da Dyson.
Para ler as respetivas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 41.

Informaţii referitoare la siguranţă şi conformitate
Vă mulţumim că aţi ales să achiziţionaţi un aparat Dyson.
Pentru a citi instrucţiunile de siguranţă şi a accepta termenii şi serviciile în limba română, mergeţi la pagina 43.

Usaglašenost sa propisima i bezbednosne informacije
Zahvaljujemo vam što ste izabrali da kupite Dyson uređaj.
Da biste pročitali vaša bezbednosna uputstva i uslove garancije na srpskom, idite na stranicu 45.

Súlad s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie
Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť spotřebič Dyson.
Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a podmienky záruky v slovenčine, prejdite na stránku 47.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije
Zahvaljujemo se vam za nakup naprave Dyson!
Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 49.

Regelefterlevnad och säkerhetsinformation
Tack för att du valt att köpa en maskin från Dyson.
För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 51.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri
Dyson ürünümüzü tercih ettiğiniz için teşekkürler.
Güvenlik talimatlarını, garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için 53. sayfaya gidiniz.

Дотримання нормативних вимог і правила техніки безпеки
Дякуємо, що придбали прилад Dyson.
Щоб ознайомитися з інструкціями з техніки безпеки й умовами гарантії українською мовою, перейдіть на сторінку 54.

Благодарим за выбор устройства Dyson
Благодарим за выбор устройства Dyson
Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке,
перейдите на страницу 57.

הוראות הפעלה ומידע בטיחותי
תודה שבחרת לרכוש מכשיר של Dyson
כדי לקרוא את הוראות הבטיחות, תנאי האחריות ותחזוקת המכשיר, יש לעבור לעמוד 61.

الامتثال التنظيمي ومعلومات السلامة
شكراً على شرائك جهاز دايسون
لقراءة تعليمات السلامة وشروط وأحكام الضمان باللغة العربية، انتقل إلى الصفحة 63.

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, batteries, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in your Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in your User manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The appliance will overheat if operated without water. To protect the appliance from overheating, refill the water tank as soon as it is empty. Do not operate the appliance with an empty tank.
6. Trip protection will be activated if the temperature exceeds a safe limit. If the trip protection is activated and the appliance cuts out during use, allow to cool for 30 minutes before using again.
7. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run over the cable.
8. WARNING : Use only the Dyson charger for charging this Dyson appliance. Use only genuine Dyson batteries as other types may explode, causing injury and damage. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.
9. When removing or replacing a motorised brush bar, ensure the appliance is powered off.
10. Unplug the charger and disconnect the battery from the appliance before carrying out any cleaning or user maintenance.
11. Disconnect the battery from the appliance before storing for extended periods of time.
12. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. The battery pack used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble or short-circuit the battery's supply terminals. Do not expose the battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause explosion.
13. Use cold water only, not to exceed 35°C (95°F), and do not fill the water tank above 1 litre. When using Dyson cleaning solution, please refer to the bottle for further information.
14. Exhausted or damaged batteries should be removed from the appliance before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.
15. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:

- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

16. Follow all charging instructions and refer to the 'Changing your battery' section for details on how to change the battery. Do not charge the battery or the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.
17. Any servicing must be performed by Dyson or an authorised service agent using only genuine Dyson replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained. Do not modify or attempt to repair the appliance.
18. FIRE WARNING – Do not place this appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Additional information

Charging and storing

- Your machine won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your machine is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the machine with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.
- Do not use non-rechargeable batteries.

Battery safety instructions

- Use only genuine Dyson batteries and chargers with this machine. If either part needs replacing, use only the Dyson Part Numbers provided at the end of the 'Additional information' section.

⚠
Caution

The battery used in this machine may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F) or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble or dispose of in fire.

To remove a battery

- Hold your hand under the battery to support it.
- Press the battery release button and slide the battery off the handle.
- Place the battery on charge.

To install a battery

- Slide the battery onto the handle until it clicks securely in place.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of the exhausted filter unit in accordance with local ordinances or regulations.

This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name, address details of the Dyson guarantor for your country are set out in this document – please refer to the table on the back page for full details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

Dyson does not guarantee consumable items such as filters, brush bars, cleaning solutions etc. or the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, carelessness or operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Use of cleaning solutions and formulations which are not recommended by Dyson, including bleach and undiluted solution.
- Use of water exceeding a temperature of 35ºC (95ºF). When using Dyson cleaning solution, please refer to the bottle for further information.
- Any essential maintenance that is not carried out in accordance with the instructions in the Dyson User manual.
- Use of the machine on anything other than hard floors (wood, tile, marble and laminate). Test a small, hidden area and check the care instructions from your floor manufacturer.
- Obstructions – refer to the Dyson User manual for details on how to check for obstructions.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar, micro fibre roller etc).
- Use of this machine on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- To make a claim under the Dyson guarantee, please use the contact information provided with the guarantor details on the back page of this document. You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory (free of charge) rights as a consumer (e.g. against the seller in the event of lack of conformity of the goods) and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at privacy.dyson.com.

Dyson part numbers

- Dyson battery Part Number: 452646
- Dyson charger Part Number: 348783

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG UND AM GERÄT.

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen einige grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, unter anderem die folgenden:

⚠WARNUNG

Diese Warnhinweise beziehen sich auf das Gerät und gegebenenfalls auf sämtliches Zubehör, Akkus, Ladegeräte oder Netzteile.

VERMEIDUNG DER GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

1. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Gerät darf nur wie in der Dyson Gebrauchsanleitung beschrieben verwendet werden. An dem Gerät dürfen keine anderen als die in dieser Anleitung beschriebenen bzw. vom Dyson Kundendienst empfohlenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen beschädigte Netzkabel nur von Dyson, einem autorisierten Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
5. Um Schäden am Reinigungskopf zu vermeiden, keine warmen Flüssigkeiten, wie z. B. verschütteten Tee oder Kaffee, oder Flüssigkeiten mit einer Temperatur von über 49 °C (120 °F) aufsaugen.
6. Das Gerät überhitzt, wenn es ohne Wasser betrieben wird. Um das Gerät vor Überhitzung zu schützen, den Wassertank nachfüllen, sobald er leer ist. Das Gerät nicht mit einem leeren Tank betreiben.
7. Der Auslöseschutz wird aktiviert, wenn die Temperatur einen sicheren Grenzwert überschreitet. Wenn der Auslöseschutz aktiviert ist und sich das Gerät während des Betriebs abschaltet, das Gerät vor der erneuten Verwendung 30 Minuten lang abkühlen lassen.
8. Das Kabel darf nicht gespannt werden. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Klemmen Sie das Kabel nicht in der Tür ein und ziehen Sie es nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Sorgen Sie dafür, dass das Kabel niemandem im Weg ist. Fahren Sie nicht über das Kabel.
9. WARNUNG: Verwenden Sie zum Laden dieses Dyson Geräts ausschließlich das Dyson Ladegerät. Verwenden Sie ausschließlich Dyson Original-Akkus; andere Akkus können platzen und zu Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen. Wenn ein Teil ersetzt werden muss, verwenden Sie ausschließlich die Dyson Teilenummern, die am Ende des Abschnitts „Zusätzliche Informationen" angegeben sind.
10. Beim Entfernen oder Austauschen der motorisierten Bürstenwalze stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
11. Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, ziehen Sie das Ladegerät ab und entfernen Sie den Akku.
12. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät für längere Zeit lagern.
13. Verwenden Sie keine Akkus oder Geräte, die beschädigt oder verändert wurden. Beschädigte oder veränderte Akkus können zu unvorhersehbarem Verhalten, Bränden, Explosionen und Verletzungsgefahr führen. Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Handhabung ein Brand- oder Verätzungsrisiko darstellen. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche. Das Gerät nicht zerlegen oder die Versorgungsklemmen des Akkus kurzschließen. Setzen Sie den Akku oder das Gerät niemals Feuer oder überhöhten Temperaturen aus. Bei Feuer oder Temperaturen über 60 °C kann es zu einer Explosion kommen.
14. Nur kaltes Wasser mit einer Temperatur von maximal 35 °C (95 °F) verwenden und den Wassertank nicht über von 1 Liter füllen. Bei Verwendung der Dyson Reinigungslösung beachten Sie bitte auch die Informationen auf der Flasche.
15. Vor der Entsorgung des Geräts sollten entladene oder beschädigte Akkus entfernt werden. Beim Entfernen des Akkus muss das Gerät ausgeschaltet sein. Die Entsorgung bzw. Wiederverwendung des Akkus muss gemäß den geltenden örtlichen Bestimmungen erfolgen.
16. Der Akku mit den Batterien ist versiegelt und stellt unter normalen Umständen kein Risiko für Ihre Sicherheit dar. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, berühren Sie die Flüssigkeit nicht, da sie Hautreizungen und Verbrennungen verursachen kann, und beachten Sie folgende Hinweise:
- Hautkontakt – kann zu Hautirritationen führen. Waschen Sie betroffene Stellen mit Seife und Wasser.
- Inhalation – kann zu einer Reizung der Atemwege führen. Sorgen Sie für frische Luft und konsultieren Sie einen Arzt.
- Kontakt mit den Augen – kann zu einer Reizung führen. Spülen Sie die Augen unverzüglich mindestens 15 Minuten lang mit Wasser. Konsultieren Sie einen Arzt.
- Entsorgung – Handschuhe anziehen und unverzüglich entsprechend örtlichen Bestimmungen und Gesetzen entsorgen.

17. Folgen Sie den Anweisungen zum Laden des Akkus und laden Sie den Akku bzw. das Gerät nicht außerhalb des in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden des Akkus außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs kann zu Beschädigungen des Akkus führen und die Brandgefahr erhöhen.
18. Wartungen dürfen nur von Dyson oder einem autorisierten Dienstleister unter Verwendung originaler Dyson Ersatzteile durchgeführt werden. Dies garantiert ein gleichbleibendes Sicherheitsniveau des Geräts. Versuche nicht, Änderungen am Gerät vorzunehmen oder es zu reparieren.
19. BRANDGEFAHR – Dieses Produkt darf nicht auf oder neben einen Küchenherd oder andere heiße Oberflächen gestellt werden. Das Produkt darf nicht verbrannt werden, selbst wenn es schwer beschädigt ist. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

DIESES DYSON GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG IM HAUSHALT GEEIGNET.

Yderligere oplysninger

Opladning og opbevaring

- Maskinen fungerer ikke eller oplader ikke, hvis omgivelsestemperaturen er under 5 °C (41 °F). Dette er beregnet til at beskytte både motoren og batteriet. Det anbefalede temperaturområde til opbevaring, drift og opladning af maskinen er mellem 18 °C (64 °F) og 28 °C (82 °F).
- Du kan forlænge batteriets levetid ved at undlade at genoplade det lige efter en fuld afladning. Lad det køle af i et par minutter.
- Undgå at anvende apparatet med batteriet lige op ad en flade. Det vil gøre det mindre varmt under brug og forlænge batteritiden og dets levetid.
- Brug ikke batterier, der ikke kan genoplades.

Batterisikkerhed

- Brug kun originale Dyson-batterier og opladere til denne maskine. Hvis den ene del skal udskiftes, skal du kun bruge Dyson-delnumre, der findes i slutningen af afsnittet 'Yderligere oplysninger'.

⚠

Forsigtig

Det batteri, der anvendes i dette apparat, kan ved forkert brug udgøre en brandfare eller fare for ætsning. Må ikke kortsluttes, opvarmes over 60 °C eller afbrændes. Opbevares utilgængeligt for børn. Undlad at skille batteriet ad eller sætte ild til det.

Sådan fjerner du et batteri

Hold din hånd under batteriet for at understøtte det.
Tryk på batteriudløserknappen, og skub batteriet ud af håndtaget.
Sæt batteriet til opladning.

Sådan installeres et batteri

Skub batteriet ind i håndtaget, indtil det klikker sikkert på plads.

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
- Bortskaf den brugte filterenhed i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.

Denne mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.

2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garanten for dit land er angivet i dette dokument - se tabellen på bagsiden for alle detaljer.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvis denne maskine sælges inden for EU eller Storbritannien, gælder denne garanti kun, (i) hvis maskinen bruges i det land, hvor den blev solgt, eller (ii) hvis maskinen bruges i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, og den samme model som denne maskine sælges med samme spændingsklassificering i det pågældende land.

Hvad er ikke dækket?

Dyson giver ikke garanti på forbrugsvarer såsom filtre, børstehoveder, rengøringsmidler osv. eller reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes følgende:

- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af enheden, der ikke er i overensstemmelse med Dysons brugervejledning.
- Brug af apparatet til andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Brug af rengøringsmidler og -formuleringer, som ikke anbefales af Dyson, herunder blegemiddel og ufortyndede rengøringsmidler.
- Brug af vand, der overstiger en temperatur på 35 ºC. Se flasken for at få yderligere oplysninger, når du bruger Dysons rengøringsmiddel.
- Enhver væsentlig vedligeholdelse, der ikke udføres i overensstemmelse med instruktionerne i Dysons brugervejledning.
- Brug af maskinen på andet end hårde gulve (træ, fliser, marmor og laminat). Test et lille, skjult område, og tjek plejeinstruktionerne fra din gulvproducent.
- Forhindringer – se Dysons brugervejledning for at finde ud af, hvordan du tjekker, om der er forhindringer.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normalt slid (f.eks. sikring, børstestang, mikrofiberrulle osv.).
- Brug af dette apparat til grus, aske og puds.
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Kontakt Dysons hjælpelinje, hvis du er i tvivl om, hvad garantien dækker.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- For at gøre krav gældende i henhold til Dyson-garantien skal du bruge de kontaktoplysninger, der er angivet sammen med garantioplysningerne på bagsiden af dette dokument. Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der supplerer og ikke påvirker dine lovbestemte (gratis) rettigheder som forbruger (f.eks. over for sælgeren i tilfælde af varens manglende overensstemmelse) og gælder, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Vigtig information om databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videresælge dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

Dyson Ersatzteilnummern

- Ersatzteilnummern Dyson Akku: 452646
- Ersatzteilnummern Dyson Ladegerät: 348783

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE USAR ESTA MÁQUINA, LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL MANUAL DE USUARIO Y EN LA MÁQUINA.

Al utilizar un electrodoméstico se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

⚠ADVERTENCIA

Estas advertencias se aplican a la máquina y, cuando corresponda, a todas las herramientas, baterías, accesorios, cargadores o adaptadores de corriente.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. Este aparato Dyson no puede ser utilizado por niños hasta 8 años de edad y personas con limitaciones físicas y personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión

o recibido instrucción de una persona responsable con respecto al uso de la máquina de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

2. No permitas que la máquina se utilice como un juguete. Presta mucha atención si lo utilizan niños o si se utiliza cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.
3. Úsalo únicamente como se indica en el Manual del usuario de Dyson. No lleves a cabo ningún mantenimiento o reparación que no se indique en este manual o te haya aconsejado la línea de servicio al cliente de Dyson.
4. No la utilices si el cable o el enchufe están dañados. Si el cable está dañado, para evitar riesgos, debes sustituirlo Dyson, su agente de servicio o personal igualmente cualificado.
5. El aparato se sobrecalentará si se utiliza sin agua. Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, vuelve a llenar el depósito de agua cuando esté vacío. No pongas el aparato en marcha con el depósito vacío.
6. Si la temperatura supera el límite de seguridad, la protección de disparo se activará. Si la protección de disparo está activada y el aparato se corta durante el uso, deja enfriar durante 30 minutos antes de volver a usarlo.
7. No estires el cable ni lo sometas a tensión. Mantén el cable alejado de superficies calientes. Evita atrapar el cable al cerrar cualquier puerta, y no tires del cable alrededor de bordes o esquinas con bordes afilados. Coloca el cable alejado de las zonas de paso para evitar pisarlo y posibles tropiezos. No pases la máquina por encima del cable.
8. ADVERTENCIA: Utiliza únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato. Utiliza únicamente baterías Dyson auténticas, ya que otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones y daños materiales. Si necesitas recambiar alguna de las piezas, utiliza únicamente los números de pieza de Dyson que figuran al final de la sección “Información adicional”.
9. Utiliza únicamente el cargador Dyson para cargar este aparato. Utiliza únicamente baterías Dyson auténticas, ya que otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones y daños materiales. Si necesitas reemplazar alguna de las piezas, utiliza únicamente los números de pieza de Dyson que figuran al final de la sección “Información adicional”.
10. Cuando retires o reemplaces una barra de cepillo motorizada, asegúrate de que el aparato esté apagado.
11. Desconecta el cargador y la batería del aparato antes de limpiar o realizar el mantenimiento del usuario.
12. Desconecta la batería de la máquina antes de almacenarlo durante largos períodos de tiempo.
13. No uses una batería o máquina que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos inesperados que pueden acabar en incendio, explosión o riesgo de lesión. La batería utilizada en este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o quemadura química si no se la trata con cuidado. No coloques el dispositivo sobre una placa de cocina o cualquier otra superficie caliente, ni cerca de ellas, y no desmontes ni provoques un cortocircuito en los contactos de la batería. No expongas la batería ni el dispositivo al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 60 °C (140 °F) puede provocar una explosión.
14. Utilisez uniquement de l’eau froide ne dépassant pas 35 °C (95 °F) et ne remplissez pas le réservoir d’eau au-dessus de 1 litre. Cuando utilices la solución limpiadora de Dyson, consulta el envase para obtener más información.
15. Las baterías agotadas o dañadas deben retirarse del aparato antes de desecharlo. Al retirar la batería, el aparato debe estar apagado. Desecha la batería de forma segura y de acuerdo con las normativas o reglamentos locales.
16. La batería está cerrada herméticamente y en circunstancias normales no presenta ningún tipo de riesgo para la seguridad. En el caso improbable de que se produzca una fuga de la batería, no toques el líquido, ya que puede causar irritación y quemaduras, y toma las siguientes precauciones:

- El contacto con la piel puede producir irritación. Lava la zona afectada con agua y jabón.
- La inhalación puede causar irritación respiratoria. Toma aire fresco y acude al médico.
- El contacto con los ojos puede causar irritación. Enjuágate bien los ojos con agua inmediatamente durante al menos 15 minutos. Acude al médico.
- Ponte guantes para manipular la batería y deséchalos inmediatamente según las normativas o reglamentos.

17. Sigue todas las instrucciones de carga y no cargues la batería o el dispositivo fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
18. El mantenimiento debe realizarse por parte de Dyson o de un agente de servicio autorizado, y solo con piezas de repuesto originales de Dyson. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del aparato. No modifiques ni intentes reparar el aparato.
19. PELIGRO DE INCENDIO: No coloques este producto encima o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no incineres este aparato incluso si está muy dañado. La batería podría incendiarse o explotar.

LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE MÁQUINA DYSON ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE.

Información adicional

Carga y almacenamiento

- La máquina no funcionará ni se cargará si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C (41 °F). Está diseñada así para proteger el motor y la batería. El rango de temperatura recomendado para el almacenamiento, el funcionamiento y la carga de la máquina es entre 18 °C (64 °F) y 28 °C (82 °F).
- Para ayudar a prolongar la vida de la batería, evita recargarla inmediatamente después de una descarga completa. Deja que se enfríe antes durante unos minutos.
- Evita usar el aparato con la batería rozando alguna superficie, esto ayudará a que se enfríe mejor y prolongará la vida y uso del mismo.
- No use baterías no recargables.

Instrucciones de seguridad de la batería

- Utiliza únicamente baterías y cargadores originales Dyson con esta máquina. Si alguna de las piezas necesita ser reemplazada, usa solo los números de pieza de Dyson que se proporcionan al final de la sección "Información adicional".

⚠

Precaución

La batería de esta máquina puede presentar riesgo de incendio o quemadura química si se manipula de forma incorrecta. No la desmontes, cortocircuites, sometas a temperaturas superiores a los 60 °C ni la incinere. Mantenla alejada de los niños. No la desmontes ni la arrojes al fuego.

Para quitar una batería

Pon la mano debajo de la batería para sostenerla.
Presiona el botón de liberación de la batería y desliza la batería fuera de la palanca.
Pon la batería a cargar.

Para poner una batería

Desliza la batería sobre la palanca hasta que encaje de manera firme en su lugar.

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicla este producto en la medida de lo posible.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.
- Desecha o recicla la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.
- Desecha la unidad de filtro usada de acuerdo con las normativas o reglamentos locales.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclalos adecualidamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utiliza los sistemas de devolución y recogida, o bien ponte en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Garantía limitada de 3 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 3 años de Dyson se establecen a continuación. El nombre y la dirección del garante de Dyson de tu país figuran en este documento; consulta la tabla de la contraportada para obtener más información.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de tu aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 3 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson te proportcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea o el Reino Unido, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Si esta máquina se vende dentro de la UE o el Reino Unido, la garantía solo tendrá validez (i) si la máquina se utiliza en el país en el que se vendió o (ii) si la máquina se utiliza en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, Países Bajos, Polonia, Reino Unido, Suecia o Suiza y el mismo modelo y voltaje nominal de esta máquina se vende en el país correspondiente.

¿Qué no está cubierto?

Dyson no garantiza artículos consumibles como filtros, cepillos, soluciones de limpieza, etc., o la reparación o sustitución de un producto cuando un defecto sea el resultado de:

- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligente, uso indebido, descuido, funcionamiento o manejo imprudente del aparato no acordes con el manual de funcionamiento de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de piezas no montadas o instaladas conforme a las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios no originales de Dyson.
- Uso de formulaciones y soluciones de limpieza no recomendadas por Dyson, incluidas lejía y solución sin diluir.
- Uso de agua que exceda una temperatura de 35 ºC (95 ºF). Cuando utilices la solución limpiadora de Dyson, consulta el envase para obtener más información.
- Cualquier mantenimiento esencial que no se lleve a cabo de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario de Dyson.
- Use of the machine on anything other than hard floors (wood, tile, marble and laminate). Test a small, hidden area and check the care instructions from your floor manufacturer.
- Obstructions – refer to the Dyson User manual for details on how to check for obstructions.
- Una instalación defectuosa, excepto cuando haya sido instalado por Dyson.
- Reparaciones o modificaciones realizadas por terceros ajenos a Dyson o por sus agentes autorizados.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, cepillo, rodillo de microfibra, etc.).
- Uso del aparato en lugares con escombros, cenizas o yeso.
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si deseas realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, ponte en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Para presentar un reclamo en virtud de la Garantía Dyson utiliza la información de contacto de tu país que se incluye en la contraportada de este documento. Debes presentar tu comprobante de compra y/o entrega (copia del original y cualquier comprobante posterior) antes de que se realice cualquier tipo de servicio en tu dispositivo Dyson. Sin este comprobante cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor guarda tu recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de tu dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía presta beneficios adicionales que no afectan a tus derechos legales (gratuitos) como consumidor (por ejemplo, contra el vendedor en caso de falta de conformidad de los bienes) y se aplicará tanto si compró tu producto directamente a Dyson como a un agente externo.

Información importante de protección de datos

Al registrar tu producto Dyson:

- Deberás proporcionarnos información de contacto básica acerca de ti para que podamos registrar tu producto y prestarle garantía.
- Durante el registro, tendrás la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accedes a recibir comunicaciones de Dyson, te enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que compartas con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, privacy.dyson.com

Números de pieza de Dyson

- Número de pieza de la batería Dyson: 452646
- Número de pieza del cargador Dyson: 348783

FR/BE/CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS LE MANUEL D'UTILISATION ET SUR L'APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent à l'appareil et, le cas échéant, à tous les outils, batteries, accessoires, chargeurs ou adaptateurs secteur.

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE FEU, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet appareil Dyson peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.
2. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par/ou à proximité des enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit dans le manuel d'utilisation Dyson. N'effectuez pas d'autres travaux d'entretien que ceux indiqués dans ce mode d'emploi Dyson ou que ceux conseillés par le Service consommateurs Dyson.
4. N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon sont endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dyson, l'un de ses agents ou l'une des personnes agréées afin d'éviter tout danger.
5. Pour éviter d'endommager la tête de nettoyage, n'aspirez pas de liquides chauds tels que des déversements de thé ou de café, ou tout liquide dépassant une température de 49 °C (120 °F).
6. L'appareil surchauffera s'il fonctionne sans eau. Pour protéger l'appareil de la surchauffe, remplissez le réservoir d'eau dès qu'il est vide. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un réservoir vide.
7. La protection contre les accidents s'active lorsque la température dépasse la limite de sécurité. Si la protection contre le déclenchement est activée et que l'appareil se coupe pendant l'utilisation, laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
8. N'étirez pas le câble et n'exercez pas de tension dessus. Maintenez le câble à l'écart des surfaces chaudes. Ne fermez pas de porte sur le câble et ne tirez pas dessus lorsqu'il se trouve à proximité d'angles ou de coins. Maintenez le câble à l'écart des zones de passage, à un endroit où personne n'est susceptible de marcher ou de trébucher dessus. Ne faites pas rouler l'appareil sur le câble.
9. AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le chargeur Dyson pour recharger cet appareil. Utilisez uniquement des batteries Dyson d'origine, car d'autres types de batteries risquent d'exploser et de provoquer des blessures corporelles et autres dommages. Si une pièce doit être remplacée, n'utilisez que les numéros de pièces Dyson fournis à la fin de la section « Informations supplémentaires ».
10. Lors du retrait ou du remplacement d'une brosse motorisée, assurez-vous que l'appareil est éteint.
11. Débranchez le chargeur et déconnectez le bloc-batterie de l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer son entretien.
12. Débranchez le bloc-batterie de l'appareil avant de le stocker pendant de longues périodes.
13. N'utilisez pas une batterie ou un appareil qui est endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent par exemple prendre feu, exploser ou comporter un risque de blessures. Le bloc-batterie utilisé dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique s'il n'est pas manipulé correctement. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne démontez pas ou ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation de la batterie. N'exposez pas le bloc-batterie ou l'appareil au feu ou à des températures excessives. Toute exposition de la batterie ou de l'appareil à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) peut entraîner une explosion.
14. Utilisez uniquement de l'eau froide ne dépassant pas 35 °C (95 °F) et ne remplissez pas le réservoir d'eau au-dessus de 1 litre. Lorsque vous utilisez la solution de nettoyage Dyson, veuillez vous référer à la bouteille pour plus d'informations.
15. Les batteries épuisées ou endommagées doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut. Lors du retrait de la batterie, l'appareil doit être éteint. Mettez la batterie au rebut conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
16. La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite, ne touchez pas le liquide au risque de provoquer des irritations ou des brûlures et observez les précautions suivantes :
- Contact avec la peau : peut provoquer une irritation. Nettoyez à l'eau et au savon.
- Inhalation : peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Respirez de l'air frais et consultez un médecin.
- Contact avec les yeux : peut provoquer une irritation. Rincez-vous immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
- Mise au rebut : utilisez des gants pour manipuler la batterie et mettez-la immédiatement au rebut conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.

17. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil au-delà des intervalles de température spécifiés dans les instructions. Un chargement incorrect ou à une température au-delà des intervalles spécifiés peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
18. Tout entretien doit être effectué par Dyson ou un agent agréé au moyen de pièces de rechange d'origine Dyson. De cette manière, la sécurité de l'appareil est assurée. Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil.
19. RISQUE D'INCENDIE – Ne placez pas ce produit sur (ou à proximité) d'une cuisinière ou autre surface chaude et ne l'incinérez pas même s'il est fortement endommagé. La batterie risque de prendre feu ou d'exploser.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

CET APPAREIL DYSON EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

Informations supplémentaires

Chargement et rangement

- Votre machine ne fonctionnera pas ou ne se chargera pas si la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Ceci est prévu dans le but de protéger le moteur et la batterie. La plage de température recommandée pour le stockage, l'exploitation et le chargement de votre machine se situe entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F).
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de la recharger immédiatement après l'avoir complètement vidée. Laissez-la refroidir quelques minutes.
- Évitez d'utiliser l'appareil avec la batterie à plat contre une surface pour l'aider à rester froide et prolonger son autonomie et sa durée de vie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.

Consignes de sécurité relatives à la batterie

- Utilisez uniquement des batteries et chargeurs Dyson d'origine avec cette machine. Si l'une ou l'autre des pièces doit être remplacée, utilisez uniquement les numéros de pièces Dyson Fournies à la fin de la section «Informations supplémentaires».

⚠

Attention

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal utilisée. Elle ne doit pas être démontée, court-circuitée, chauffée à plus de 60 °C ou incinérée. Tenez-la hors de la portée des enfants. Ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

Pour retirer une batterie

Placez votre main sous la batterie pour la soutenir.
Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et faites glisser la batterie hors de la poignée.
Mettez la batterie en charge.

Pour installer une batterie

Faites glisser la batterie sur la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et qu'elle soit bien en place.

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- Mettez au rebut le bloc de filtration usagé conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.
- La batterie doit être retirée pour être recyclée séparément.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans de Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés dans ce document. Veuillez vous référer au tableau au verso pour obtenir les détails complets.

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas les consommables tels que les filtres, les barres de brosse, les solutions de nettoyage, etc. ou la réparation ou le remplacement d'un produit dans les cas suivants :

- Des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, ou une utilisation ou manipulation non conforme aux instructions du mode d'emploi Dyson.
- Une utilisation de l'appareil à une fin autre que des travaux ménagers ordinaires.
- Une utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson.
- Une utilisation de pièces et accessoires autres que Dyson.
- Une utilisation de solutions et de formules de nettoyage non recommandées par Dyson, y compris l'eau de Javel et les solutions non diluées.
- Une utilisation d'eau dépassant une température de 35 °C (95 °F). Lorsque vous utilisez la solution de nettoyage Dyson, veuillez vous référer à la bouteille pour plus d'informations.
- Tout entretien essentiel qui n'est pas effectué conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson.
- Utilisation de la machine sur autre chose que les sols durs (bois, carrelage, marbre et stratifié). Testez une petite zone cachée et vérifiez les instructions d'entretien du fabricant du sol.
- Obstructions : reportez-vous au manuel de l'utilisateur Dyson pour savoir comment vérifier l'absence d'obstructions.
- Une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson).
- Des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés.
- Une usure normale (par ex. fusible, brosse, rouleau microfibre, etc.).
- Une utilisation de l'appareil sur des gravats, des cendres ou du plâtre
- Une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dyson, veuillez utiliser les coordonnées fournies avec les détails du garant au verso de ce document. Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux (sans frais) en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci (p. ex. contre le vendeur en cas de défaut de conformité des marchandises). En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page privacy.dyson.com.

Numéros de pièces Dyson

- Numéro de pièce de la batterie Dyson : 452646
- Numéro de pièce du chargeur Dyson : 348783

IT/CH

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NEL MANUALE UTENTE E SULL'APPARECCHIO.

Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le indicazioni di sicurezza di base, incluso quanto segue:

⚠AVVERTENZA

Queste avvertenze si riferiscono all'apparecchio e, laddove applicabile, a tutti gli strumenti, le batterie, gli accessori, i caricatori o gli adattatori di rete.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

1. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo se seguiti da un supervisore al quale sono state fornite le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura in modo corretto da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

2. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da o in prossimità di bambini piccoli. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.
3. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto nel Manuale utente Dyson. Non eseguire interventi di manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale o consigliati dal Centro Assistenza Dyson.
4. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati. Per evitare rischi, se il cavo si danneggia deve essere sostituito da Dyson, da suoi agenti dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
5. L'apparecchio si surriscalda se utilizzato senza acqua. Per proteggere l'apparecchio dal surriscaldamento, riempire il serbatoio dell'acqua non appena è vuoto. Non mettere in funzione l'apparecchio con il serbatoio vuoto.
6. Se la temperatura supera il limite di sicurezza, si attiva la protezione trip. Se la protezione si attiva e l'apparecchio si spegne durante l'uso, lasciare raffreddare per 30 minuti prima di riutilizzarlo.
7. Non tirare il cavo né sottoporlo a tensione. Tenere il cavo lontano da superfici calde. Non schiacciare il cavo chiudendo porte o sportelli né tenderlo su spigoli vivi. Far passare il cavo lontano dalle zone di passaggio, in modo che non venga calpestato né vi sia il rischio di inciamparvi. Non passare sopra il cavo.
8. AVVERTENZA: Utilizzare solo il caricabatterie Dyson per ricaricare l'apparecchio Dyson. Utilizzare solo batterie Dyson originali. Le batterie non originali possono esplodere, causando lesioni e danni. Se una delle parti deve essere sostituita, utilizzare solo i numeri di parte Dyson forniti alla fine della sezione "Ulteriori informazioni".
9. Utilizzare solo il caricabatterie Dyson per ricaricare l'apparecchio Dyson. Utilizzare solo batterie Dyson originali. Le batterie non originali possono esplodere, causando lesioni e danni. Se una delle parti deve essere sostituita, utilizzare solo i codici articolo Dyson forniti alla fine della sezione "Informazioni aggiuntive".
10. Durante la rimozione o la sostituzione di una spazzola motorizzata, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
11. Prima di effettuare qualsiasi attività di pulizia o manutenzione da parte dell'utente, staccare il caricatore e scollegare la batteria dall'apparecchio.
12. Prima di riporre l'apparecchio per lunghi periodi di tempo, scollegare la batteria.
13. Non utilizzare gruppi batterie o apparecchi danneggiati o modificati. L'utilizzo di batterie danneggiate o modificate può provocare effetti imprevedibili con rischio di incendi, esplosioni o lesioni. In caso di gestione non corretta, la batteria utilizzata in questo apparecchio può causare incendi o ustioni chimiche. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello o a qualsiasi altra superficie calda e non smontare o cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o a temperature superiori a 60 °C (140 °F) può provocare esplosioni.
14. Utilizzare solo acqua fredda, senza superare i 35°C (95°F), e non riempire il serbatoio dell'acqua oltre 1 litro. Quando si utilizza la soluzione detergente Dyson, fare riferimento al flacone per ulteriori informazioni.
15. Le batterie esaurite o danneggiate devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere gettate. Durante la rimozione della batteria, è necessario che l'apparecchio sia spento. Smaltire in modo sicuro la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.
16. La batteria è un componente perfettamente sigillato che in condizioni normali non pone alcun rischio per la sicurezza. Nell'improbabile eventualità che si verifichino fuoriuscite di liquido dalla batteria, non toccare il liquido per evitare possibili irritazioni o bruciature e attenersi alle seguenti precauzioni di sicurezza:
- Contatto con la pelle: può causare irritazioni. Lavare immediatamente con acqua e sapone.
- Inalazione: può provocare irritazioni respiratorie. Spostarsi in luogo ben areato e consultare un medico.
- Contatto con gli occhi: può causare irritazioni. Sciacquare immediatamente gli occhi con acqua, per almeno 15 minuti. Consultare un medico.
- Smaltimento: indossare guanti per maneggiare la batteria e smaltire immediatamente in conformità alle normative locali vigenti.

17. Per ottenere informazioni dettagliate sulle modalità di sostituzione della batteria, seguire tutte le istruzioni sul caricamento e fare riferimento alla sezione "Sostituzione della batteria". Caricare in modo errato o ad una temperatura al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
18. Qualsiasi attività di manutenzione deve essere eseguita da Dyson o da un agente di servizio autorizzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali Dyson. Questo consente di garantire la sicurezza dell'apparecchio. Non modificare né tentare di riparare l'apparecchio.
19. AVVISO DI INCENDIO – Non posizionare il prodotto su o vicino a un piano di cottura né su qualunque altra superficie calda e non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe incendiarsi o esplodere.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

L'APPARECCHIO DYSON È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

Informazioni aggiuntive

Ricaricare e riporre l'apparecchio

- La macchina non funziona e non si carica se la temperatura ambientale è inferiore a 5°C (41°F) al fine di proteggere sia il motore sia la batteria. L'intervallo di temperatura consigliato per la conservazione, il funzionamento e la ricarica della macchina è compreso tra 18 °C (64 °F) e 28 °C (82 °F).
- Per allungare la vita della batteria, evitare di ricaricarla immediatamente dopo che si è scaricata. Far raffreddare per alcuni minuti.
- Evitare di usare l'apparecchio con la batteria appoggiata ad una superficie. La temperatura di esercizio sarà più bassa e prolungherà la durata e la vita della batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.

Istruzioni di sicurezza per la batteria

- Usare solo batterie e caricatori originali Dyson con questa macchina. Se altre parti hanno bisogno di essere sostituite, usare solo codici articolo Dyson forniti alla fine della sezione "Informazioni aggiuntive".

⚠
Attenzione

La batteria utilizzata in questo apparecchio può presentare il rischio di incendio o ustioni chimiche in caso di uso non corretto. Non provocare cortocircuiti, non portare a temperature superiori a 60 °C e non bruciare. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non aprire e non gettare nel fuoco.

Per rimuovere una batteria

Tenere la mano sotto la batteria per sostenerla.
Premere il pulsante di rilascio della batteria e farla scivolare fuori dal manico.
Mettere in carica la batteria.

Per installare una batteria

Far scorrere la batteria sul manico finché non scatta saldamente in posizione.

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
- La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.
- Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.
- Smaltire l'unità del filtro esaurita in conformità alle direttive e alle normative locali vigenti.

Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.

- La batteria deve essere rimossa per essere riciclata separatamente.

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti nel presente documento; fare riferimento alla tabella sul retro per maggiori informazioni.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE o nel Regno Unito: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Nel caso in cui la macchina sia venduta nell'UE o nel Regno Unito, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se la macchina viene utilizzata nel Paese in cui è stata venduta, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di macchina è commercializzata nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Elementi esclusi dalla garanzia

Dyson non garantisce articoli di consumo come filtri, barre per spazzole, soluzioni detergenti, ecc. o la riparazione o la sostituzione di un prodotto nel caso in cui un difetto sia dovuto a:

- Danni accidentali, guasti causati da negligenza, cattivo uso, trascuratezza, funzionamento o utilizzo non diligente dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale d'uso di Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dai normali impieghi domestici.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Uso di soluzioni e formulazioni detergenti che non siano raccomandate da Dyson, inclusi candeggina e soluzione non diluita.
- Uso di acqua a una temperatura superiore a 35 ºC (95 ºF). Quando si utilizza la soluzione detergente Dyson, fare riferimento al flacone per ulteriori informazioni.
- Qualsiasi manutenzione essenziale non eseguita in conformità alle istruzioni del Manuale utente Dyson.
- Utilizzo dell'apparecchio su pavimenti diversi da quelli duri (legno, piastrelle, marmo e laminato). Eseguire una prova su una piccola area nascosta e verificare le istruzioni per la cura fornite dal produttore del pavimento.
- Ostruzioni: fare riferimento al Manuale utente Dyson per informazioni su come verificare la presenza di eventuali ostruzioni.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibile, spazzola, rullo in microrfibra ecc).
- Utilizzo dell'apparecchio su calcinacci, intonaco o cenere.
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Per qualsiasi dubbio relativamente a cosa sia coperto dalla garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- Per presentare un reclamo ai sensi della garanzia Dyson, utilizzare le informazioni di contatto fornite con i dettagli del garante sul retro del presente documento. È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi e che non influiscono sui diritti legali (gratuiti) in qualità di consumatore (ad es. nei confronti del venditore in caso di mancanza di conformità della merce) e verrà esercitata indipendentemente dal fatto che la macchina sia stata acquistata direttamente da Dyson o da terzi.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con l'informativa sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web privacy.dyson.com

Codici articolo Dyson

- Codice articolo batteria Dyson: 452646
- Codice articolo caricabatterie Dyson: 348783

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIG-HEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING EN OP HET APPARAAT ALVORENS DIT TE GEBRUIKEN.

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals:

⚠WAARSCHUWING

Deze waarschuwingen zijn van toepassing op het apparaat en indien relevant tevens op alle hulpstukken, accu's, accessoires, opladers of netadapters.

OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

1. Dit Dyson-apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens of personen met gebrek aan kennis en ervaring, indien zij supervisie of instructies hebben ontvangen van een verantwoordelijk persoon over het veilig gebruiken van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van het gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie verricht worden door kinderen.
2. Het toestel mag niet als speelgoed worden gebruikt. Let goed op bij gebruik van het toestel in de buurt

van jonge kinderen. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij het toestel niet als speelgoed gebruiken.
3. Gebruik de machine uitsluitend zoals beschreven in de Dyson-gebruiksaanwijzing. Voer geen onderhoud uit anders dan hetgeen in deze handleiding wordt toegelicht of door de Dyson Helpline wordt geadviseerd.
4. Niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker is beschadigd. Wanneer het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door Dyson, onze reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
5. Het apparaat raakt oververhit als het zonder water wordt gebruikt. Om het apparaat te beschermen tegen oververhitting, dient u het waterreservoir bij te vullen zodra het leeg is. Gebruik het apparaat niet met een lege tank.
6. De uitschakelbeveiliging wordt geactiveerd als de temperatuur een veilige limiet overschrijdt. Als de uitschakelbeveiliging wordt geactiveerd en het apparaat uitvalt tijdens het gebruik, dient u het 30 minuten te laten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
7. Rek het snoer niet en houd het niet strakgetrokken. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Sluit geen deuren als het snoer ertussen zit. Trek het snoer niet om scherpe hoeken of randen. Leg het snoer uit de buurt van veelbelopen ruimtes zodat er niet over gestruikeld of op gestapt kan worden. Rijd niet over het snoer heen.
8. WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend de Dyson oplader voor het opladen van dit Dyson apparaat. Gebruik alleen echte Dyson accu's aangezien andere soorten accu's mogelijk kunnen exploderen en persoonlijk letsel of schade kunnen veroorzaken. Als een van de onderdelen vervangen moet worden, moet u alleen de Dyson onderdeelnummers gebruiken die aan het einde van de sectie 'Aanvullende informatie' staan.
9. Gebruik uitsluitend de Dyson oplader voor het opladen van dit Dyson apparaat. Gebruik alleen echte Dyson accu's aangezien andere soorten accu's mogelijk kunnen exploderen en persoonlijk letsel of schade kunnen veroorzaken. Als een van de onderdelen vervangen moet worden, moet u alleen de Dyson onderdeelnummers gebruiken die aan het einde van de sectie 'Aanvullende informatie' staan.
10. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld bij het verwijderen of vervangen van een gemotoriseerde borstel.
11. Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact en koppel de accu los van het apparaat voorafgaand aan het uitvoeren van reiniging of onderhoud door de gebruiker.
12. Koppel de accu los van het apparaat voorafgaand aan langdurige opslag.
13. Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu op het apparaat. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen leiden tot onvoorspelbaar gedrag met brand, explosie of risico op letsel als gevolg. De accu in dit apparaat kan bij incorrect gebruik een risico op brand of chemische brandwonden met zich meebrengen. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een fornuis of een ander warm oppervlak. De aansluitklemmen van de accu niet demonteren of kortsluiting laten maken. Stel de accu of het apparaat niet bloot aan brand of te hoge temperaturen. Blootstelling aan brand of temperaturen van hoger dan 60 °C (140 °F) kan leiden tot explosie.
14. Gebruik alleen koud water met een maximale temperatuur van 35 °C (95 °F) en vul het waterreservoir niet tot boven 1 liter. Kijk op de fles voor meer informatie wanneer u Dyson-reinigingsoplossing gebruikt.
15. Lege of beschadigde accu's moeten worden verwijderd uit het apparaat voordat deze worden weggegooid. Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat worden uitgeschakeld. Gooi de accu veilig weg in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften en bepalingen.
16. De accu is een afgedichte unit en brengt onder normale omstandigheden geen veiligheidsrisico's met zich mee. In het onwaarschijnlijke geval dat er vloeistof uit de accu lekt, raak de vloeistof dan niet aan omdat dit kan leiden tot irritatie en brandwonden, en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
- Huidcontact – kan irritatie veroorzaken. Was met zeep en water.
- Inademing – kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts.
- Oogcontact – kan irritatie veroorzaken. Spoel de ogen direct grondig met water, minimaal 15 minuten. Raadpleeg een arts.
- Weggooien – draag handschoenen om de accu te hanteren en gooi de accu direct weg conform de plaatselijke bepalingen en regels.

17. Volg alle oplaadinstructies op en lees het gedeelte 'De accu vervangen' voor meer informatie over het vervangen van de accu. Laad de accu of het apparaat niet op buiten het temperatuurbereik dat is aangegeven in de instructies. Niet correct opladen of een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand verhogen.
18. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door Dyson of een geautoriseerde reparatieservice en uitsluitend met gebruik van originele Dyson-onderdelen. Op deze manier wordt de veiligheid van het apparaat behouden. Pas het apparaat niet aan en probeer het niet te repareren.
19. BRANDWAARSCHUWING – Plaats dit product niet op of in de buurt van een kookplaat of enig ander heet oppervlak en verbrand dit apparaat niet, zelfs als het ernstig beschadigd is. De accu kan vlam vatten of exploderen.

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

DIT DYSON-TOESTEL IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

Aanvullende informatie

Opladen en opbergen

- Uw apparaat werkt niet en wordt niet opgeladen als de omgevingstemperatuur lager is dan 5 °C (41 °F). Dit is ter bescherming van de motor en de accu. Het aanbevolen temperatuurbereik voor het opslaan, gebruiken en opladen van uw apparaat ligt tussen 18 °C (64 °F) en 28 °C (82 °F).
- Om de levensduur van de accu te verlengen, is het beter de accu na een volledige ontlading niet direct op te laden. Laat de accu daarom enkele minuten afkoelen.
- Vermijd het gebruik van het apparaat met de accu vlak boven een oppervlak. Hierdoor blijft de accu tijdens gebruik koeler en worden de werking en levensduur verlengd.
- Do not use non-rechargeable batteries.

Veiligheidsinstructies voor accu

- Gebruik alleen officiele Dyson accu's en opladers voor deze machine. Als een onderdeel vervangen moet worden, gebruik dan alleen de Dyson onderdeelnummers die vermeldt staan aan het eind van deze 'aanvullende informatie' sectie.

⚠

Let op

De in dit apparaat gebruikte accu kan bij verkeerde behandeling brandgevaar of chemische brandwonden veroorzaken. Niet kortsluiten, niet boven 60 °C verhitten of verbranden. Buiten bereik van kinderen houden. Niet demonteren of in het vuur gooien.

De accu verwijderen

Houd uw hand onder de accu om deze te ondersteunen.
Druk op de ontgrendelknop van de accu en schuif de accu van de handgreep.
Plaats de accu aan de oplader.

Een accu plaatsen

Schuif de accu op de handgreep en zorg ervoor dat deze goed vastklikt.

Informatie over weggooien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recycleerbare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
- Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.
- Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.
- Gooi de opgebruikte filtereenheid weg in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften of bepalingen.
- Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.
- De accu moet verwijderd worden voor afzonderlijke recycling.

Garantie gedurende 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden in dit document uiteengezet. Raadpleeg de tabel op de achterpagina voor de volledige informatie.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU of het Verenigd Koninkrijk wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden of Zwitserland en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

Dyson does not guarantee consumable items such as filters, brush bars, cleaning solutions etc. or the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Schade door ongelukken, problemen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson gebruikershandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor iets anders dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson aangesloten of geplaatst zijn.
- Gebruik van andere dan originele Dyson onderdelen en accessoires.
- Use of cleaning solutions and formulations which are not recommended by Dyson, including bleach and undiluted solution.
- Use of water exceeding a temperature of 35ºC (95ºF). When using Dyson cleaning solution, please refer to the bottle for further information.
- Any essential maintenance that is not carried out in accordance with the instructions in the Dyson User manual.
- Use of the machine on anything other than hard floors (wood, tile, marble and laminate). Test a small, hidden area and check the care instructions from your floor manufacturer.
- Obstructions – refer to the Dyson User manual for details on how to check for obstructions.
- Foutieve installatie (behalve installaties die door Dyson zelf verricht zijn).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Normale slijtage (bijv. zekering, borstel, microvezelroller, enz.).
- Gebruik van dit apparaat op puin, as, gips.
- Korter wordende levensduur van de batterij veroorzaakt door veroudering of gebruik van de batterij (indien van toepassing).

Als u twijfels hebt over zaken die door deze garantie worden gedekt, neem dan contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- Voor het indienen van een claim onder de Dyson-garantie gebruikt u de contactgegevens die worden verstrekt bij de gegevens van de garantiegever op de achterpagina van dit document. U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw (kosteloze) rechten als consument (bijv. jegens de verkoper in geval van gebrek aan conformiteit van de goederen) en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde hebt aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registeren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website privacy.dyson.com

Dyson onderdeelnummers

- Onderdeelnummer Dyson accu: 452646
- Onderdeelnummer Dyson oplader: 348783

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эти предупреждения относятся к устройству, а также к любым съемным приспособлениям, аккумуляторам, принадлежностям, зарядным устройствам и адаптерам сетевого питания в случаях, где они применимы.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица

инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и осуществляемое пользователем обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
2. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
3. Используйте устройство только в соответствии с указаниями руководства пользователя Dyson. Не выполняйте работы по обслуживанию самостоятельно, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
4. Не используйте устройство с поврежденным кабелем электропитания или вилкой. Для обеспечения безопасной эксплуатации замену поврежденного кабеля должен осуществлять специалист Dyson, сервисный агент Dyson или специалист соответствующей квалификации.
5. Во избежание повреждения чистящей насадки не собирайте с помощью устройства теплые жидкости, например пролитый чай или кофе, или любые жидкости, температура которых превышает 49 °C (120 °F).
6. При работе без воды устройство будет перегреваться. Чтобы защитить устройство от перегрева, резервуар для воды следует заполнять сразу, как только он опустеет. Не используйте устройство с пустым резервуаром.
7. Если температура превысит безопасный предел, сработает отключающая защита. Если во время использования сработала отключающая защита и устройство выключилось, прежде чем снова использовать устройство, дайте ему остыть в течение 30 минут.
8. Не растягивайте и не натягивайте кабель слишком сильно. Держите кабель вдали от горячих поверхностей. Не защемляйте кабель дверями, не наматывайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель в проходах и в местах, где на него можно наступить или споткнуться об него. Не пережимайте кабель.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки этого устройства Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи Dyson, так как аккумуляторные батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и материальному ущербу. Если необходимо заменить какую-либо деталь, используйте только детали с артикулом Dyson, указанные в конце раздела «Дополнительная информация».
10. Для зарядки этого устройства Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные батареи Dyson, таккак батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и повреждениям. Если необходимо заменить какую-либо деталь, используйте только ее артикул Dyson, указанный в конце раздела «Дополнительная информация».
11. При удалении или замене моторизованной щетки убедитесь, что прибор выключен.
12. Выключайте зарядное устройство и отключайте аккумулятор от устройства перед проведением очистки или обслуживания.
13. Отключайте аккумулятор от устройства перед длительными перерывами в использовании.
14. Не используйте аккумуляторную батарею или устройство в случае повреждения или модификации. Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторов может привести к непредсказуемому результату и стать причиной пожара, взрыва или нанесения травмы. При неправильной эксплуатации аккумуляторная батарея, используемая в данном устройстве, может представлять опасность возгорания или получения химического ожога. Не размещайте устройство на плите или рядом с ней, а также вблизи любых других горячих поверхностей. Не разбирайте и не замыкайте электрические контакты аккумулятора. Не подвергайте аккумуляторную батарею или устройство воздействию огня или высоких температур. Под воздействием огня или при температуре выше 60 °C (140 °F) возможен взрыв.
15. Используйте только холодную воду температурой не более 35 °C (95 °F). Не заполняйте резервуар для воды объема 1 л. При использовании чистящего раствора Dyson см. дополнительную информацию на флаконе.
16. Разряженные или поврежденные аккумуляторы должны быть извлечены из прибора перед его утилизацией. При извлечении аккумулятора устройство должно быть выключено. Безопасная утилизация аккумулятора должна проводиться в соответствии с местными требованиями и предписаниями.
17. Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне мала, но если это случилось, не трогайте электролит, поскольку он может вызвать раздражение или ожоги, и соблюдайте следующие меры предосторожности:
- При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
- Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
- Утилизация: при обращении с аккумулятором надевайте перчатки, а затем немедленно утилизируйте их в соответствии с местными правилами и нормами.

18. Следуйте всем инструкциям по зарядке устройства; подробные сведения о замене аккумулятора см. в разделе «Замена аккумуляторной батареи». Не пытайтесь осуществлять зарядку устройства, находящегося вне диапазона температур, указанного в данном руководстве. Неправильная зарядка устройства и зарядка, проводящаяся вне указанного диапазона температур, могут привести к повреждению аккумулятора и повысить риск его возгорания.
19. Любое обслуживание должно выполняться компанией Dyson или уполномоченным агентом по обслуживанию с использованием

только подлинных запасных частей Dyson. Это обеспечит безопасное обслуживание устройства. Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ. Не размещайте данное устройство на плите или рядом с плитой или с любыми другими горячими поверхностями и не сжигайте данное устройство даже в том случае, если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО DYSON ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Дополнительная информация

Зарядка и хранение

- Ваше устройство не будет работать или заряжаться, если температура окружающей среды ниже 5 °C (41 °F). Таким образом обеспечивается защита электродвигателя и аккумуляторной батареи. Рекомендуемый диапазон температуры для хранения, эксплуатации и зарядки устройства: 18–28 °C (64–82 °F).
- Для продления срока службы аккумуляторной батареи рекомендуется не производить зарядку сразу после полной разрядки аккумулятора. Дайте аккумулятору остыть в течение нескольких минут, прежде чем вновь заряжать его.
- Не прижимайте аккумулятор к поверхностям во время использования устройства. Это позволит избежать перегрева и увеличить срок службы аккумулятора.
- Не используйте неперезаряжаемые батареи.

Правила техники безопасности по эксплуатации аккумуляторов

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства Dyson с этим прибором. При необходимости замены любого компонента используйте только артикулы Dyson представленные в конце раздела «Дополнительная информация».

⚠

Предостережение

При неправильном обращении аккумуляторы, используемые в данном устройстве, могут представлять опасность вследствие возгорания или получения химического ожога. Не пытайтесь закоротить контакты, не нагревайте аккумуляторы до температуры выше 60°C (140°F) и не сжигайте их. Храните вдали от детей. Не разбирайте и не бросайте в огонь.

Отсоединение аккумуляторной батареи

- Поместите руку под батарею, чтобы поддерживать ее.
- Нажмите кнопку фиксации аккумуляторной батареи и отсоедините ее от ручки.
- Поставьте батарею на зарядку.

Установка аккумуляторной батареи

- Вставьте аккумуляторную батарею в рукоятку до щелчка.

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.
- Утилизацию отработанного фильтра необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.

Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Когда срок службы устройства подойдет к концу, отнесите его в уполномоченный центр утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), например в местный центр утилизации, для переработки. Информацию о ближайшем центре утилизации можно получить в местных органах власти или у продавца.

Ограниченная 2-летняя гарантия

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже. Информация о названии и об адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны приведена в данном документе — см. таблицу на последней странице для получения полной информации.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине дефекта материалов, изготовления или неисправности в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если отдельные запчасти больше недоступны или не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС или Великобритании, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС или Великобритании, гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано; (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Великобритании, Германии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Финляндии, Франции, Швейцарии или Швеции и в этой стране имеется в продаже такая же модель с аналогичным номинальным напряжением.

Что не входит в гарантию

Компания Dyson не дает гарантий на расходные материалы, например фильтры, щетки, чистящие растворы, а также на ремонт и замену товара, дефект которого является следствием перечисленного далее.

- Случайного повреждения и неисправностей, вызванных небрежной эксплуатацией или обращением, ненадлежащим использованием, халатностью, неосторожностью, эксплуатацией или обращением с устройством, не предусмотренными данным руководством по эксплуатации Dyson.
- Использования устройства для каких-либо нужд, отличных от обычных хозяйственно-бытовых целей.
- Использования компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использования деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями Dyson.
- Использования чистящих растворов и составов, не рекомендованных компанией Dyson, в том числе отбеливателей и неразбавленных растворов.
- Использования воды, температура которой превышает 35 °C (95 °F). При использовании чистящего раствора Dyson см. дополнительную информацию на флаконе.
- Существенного технического обслуживания, которое выполняется не в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя компании Dyson.
- Использования устройства не на твердом покрытии (не на дереве, плитке, мраморе, ламинате). Попробуйте сначала обработать небольшой скрытый участок. Ознакомьтесь с указаниями по уходу производителя напольного покрытия.
- Препятствий — подробная информация о порядке проверки на наличие препятствий приведена в руководстве пользователя компании Dyson.
- Неправильной установки (за исключением случаев, когда установка выполнялась специалистами Dyson).
- Работ по ремонту или изменений конструкции, производимых не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами.
- Нормального износа (например, предохранителя, щеточного валика, микроволокнистого валика и т. д.).
- Использования устройства для уборки щебня, золы, штукатурки.
- Сокращения времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки клиентов Dyson.

Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Чтобы подать претензию по гарантии Dyson, используйте контактную информацию, приведенную вместе с информацией о гарантийной организации на последней странице данного документа. Вы обязаны предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.

- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые дополняют и не влияют на ваши предусмотренные законом (имеющиеся у вас без уплаты каких-либо сумм) права как потребителя (например, в отношении продавца в случае несоответствия товара), и применяется независимо от того, приобрели ли вы товар непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и обеспечения возможности исполнения гарантийных обязательств с нашей стороны.
- После регистрации вы сможете выбрать, можно ли будет нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.
- Мы никогда не продаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: privacy.dyson.com

Артикул Dyson

- Артикул батареи Dyson: 452646
- Артикул зарядного устройства Dyson: 348783

BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ УРЕД, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ОБОЗНАЧЕНИЯ В РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ И ВЪРХУ САМИЯ УРЕД.

Когато използвате електрически уред, трябва винаги да спазвате основните предпазни мерки, включително следните:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези предупреждения се отнасят до уреда, а когато е приложимо и до всички инструменти, батерии, аксесоари, зарядни устройства или мрежови адаптери.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА:

1. Този уред на Dyson може да се използва от деца на възраст 8 години или по-големи и от лица с намалени физически и сетивни възможности, и възможности за преценка, както и от такива без опит и познания, само ако бъдат наблюдавани или инструктирани от отговорно лице във връзка с използването на уреда по безопасен начин и при осъзнаване на рисковете. Деца не бива да почистват или извършват поддръжка на уреда, без да бъдат наблюдавани.
2. Уредът не бива да се използва като играчка. Когато се използва в близост до деца, е нужно повишено внимание. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не се допусне те да играят с уреда.
3. Използвайте уреда само както е описано в ръководството за експлоатация на Dyson. Не извършвайте никаква поддръжка освен показаната в това ръководство и тази, за която са Ви инструктирали по телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.
4. Не използвайте повреден кабел или щепсел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени от Dyson, техен сервизен представител или лице с подобна квалификация с цел избягване на опасности.
5. Уредът ще прегрее, ако се използва без вода. За да предпазите уреда от прегряване, напълнете резервоара за вода веднага щом той се изпразни. Не използвайте уреда с празен резервоар.
6. Предпазният изключвател ще се активира, ако температурата надвиши определена безопасна граница. Ако се активира предпазният изключвател и уредът прекъсне по време на работа, оставете го да се охлади за 30 минути, преди да го използвате отново.
7. Не опъвайте кабела и не го оставяйте под натиск. Дръжте кабела далеч от нагряти повърхности. Не затваряйте вратата, докато кабелът е под нея, и не го опъвайте около остри ръбове или ъгли. Поставете кабела далеч от зоните за движение, както и от места, където съществува опасност същият да бъде настъпен или някой да се спъне в него. Не стъпвайте върху кабела.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само зарядното устройство Dyson за зареждане на този уред Dyson. Използвайте само оригинални батерии Dyson, тъй като другите видове могат да се взривят, причинявайки нараняване и щети. Ако някоя от частите трябва да се замени, използвайте само номерата на частите на Dyson, предоставени в края на раздела „Допълнителна информация“.
9. Използвайте само зарядното устройство Dyson за зареждане на този уред Dyson. Използвайте само оригинални батерии Dyson, тъй като другите видове могат да се взривят, причинявайки нараняване и щети. Ако някоя от частите трябва да се замени, използвайте само номерата на частите на Dyson, предоставени в края на раздела „Допълнителна информация“.
10. При изваждане или подмяна на моторизирана четка накрайник се уверете, че уредът е изключен.
11. Преди почистване или поддръжка от потребителя изключете зарядното устройство и извадете батерията от уреда.
12. Изключете батерията от уреда, преди да го съхранявате за продължителни периоди от време.
13. Не използвайте повредена или модифицирана батерия или уред. Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване. Използваната в този уред батерия може да създаде риск от пожар или химическо изгаряне, ако не се борави с нея по надлежния начин. Не поставяйте уреда върху или в близост до готварска печка или друга гореща повърхност и не разглобявайте или предизвиквайте късо съединение със захранващите клеми на батерията. Не излагайте батерията или уреда на огън или на твърде високи температури. Излагането на огън или температури над 60 °C (140 °F) може да предизвика експлозия.
14. Използвайте само студена вода с температура не по-висока от 35 °C (95 °F) и не пълнете резервоара за вода над от 1 литър. Когато използвате почистващ разтвор на Dyson, вижте бутилката за допълнителна информация.

15. Изтощените или повредени батерии трябва да бъдат извадени от уреда, преди да бъдат изхвърлени. При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от контакта. Изхвърляйте батерията по безопасен начин в съответствие с местните закони и разпоредби.
16. Батерията е запечатано устройство и при нормални обстоятелства не създава опасения, свързани с безопасността. В много редките случаи на изтичане на течност от уреда не докосвайте течността, тъй като тя може да причини дразнене или изгаряния, и спазвайте следните предпазни мерки:
- Контакт с кожата – може да предизвика дразнене. Измийте със сапун и вода.
- Вдишване – може да предизвика дразнене на дихателните пътища. Излезте на чист въздух и потърсете медицинска помощ.
- Контакт с очите – може да предизвика дразнене. Незабавно изплакнете обилно очите с вода в продължение на поне 15 минути. Потърсете медицинска помощ.
- Изхвърляне – носете ръкавици при работа с батерията и изхвърлете незабавно, като следвате местните закони и наредби.

17. Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температура извън зададения обхват може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
18. Всяко обслужване трябва да се извършва от Dyson или упълномощен сервизен агент, като се използват само оригинални резервни части на Dyson. Това ще гарантира, че се поддържа безопасността на уреда. Не изменяйте уреда, нито се опитвайте да го поправяте.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЖАР – Не поставяйте този уред върху или в близост до готварска печка или друга гореща повърхност и не унищожавайте този уред чрез изгаряне, дори и ако е сериозно повреден. Батерията може да се възпламени или да експлодира.

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ТОЗИ УРЕД НА DYSON Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМА.

Допълнителна информация

Зареждане и съхранение

- Вашата машина няма да работи или да се зарежда, ако околната температура е под 5°C (41°F). Това е създадено така, за да бъдат предпазени както двигателя, така и батерията. Препоръчителният температурен диапазон за съхранение, работа и зареждане на машината е между 18°C (64°F) и 28°C (82°F).
- За да удължите живота на батерията, избягвайте зареждане веднага след пълно разреждане. Оставете да се охлади за няколко минути.
- Избягвайте да използвате уреда, когато батерията се изравни с повърхността. Това ще му помогне да се охлади и да удължи живота на батерията.
- Не използвайте непрезареждащи се батерии.

Инструкции за безопасност на батерията

- Избягвайте да използвате уреда, когато батерията се изравни с повърхността. Това ще му помогне да се охлади и да удължи живота на батерията.

⚠

ВНИМАНИЕ

Използваната в този уред батерия може да създаде риск от пожар или химическо изгаряне, ако не се борави с нея по надлежния начин. Не скъсявайте контактите, не нагрявайте над 60 °C (140 °F) и не унищожавайте чрез изгаряне. Да се пази от деца. Не разглобявайте и не изхвърляйте в огън.

Изваждане на батерия

- Сложете ръката си под батерията, за да я придържате.
- Натиснете бутона за освобождаване на батерията и свалете батерията от дръжката, като я плъзнете по нея.
- Сложете батерията да се зареди.

Инсталиране на батерия

- Плъзнете батерията в дръжката, докато пасне добре на мястото си.

Информация относно изхвърляне

- Продуктите на Dyson са произведени от висококачествени материали, които могат да се рециклират. Рециклирайте при възможност.
- Преди изхвърляне на продукта батериите трябва да се извадят.
- Изхвърлете или рециклирайте батерията в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Изхвърлете използвания филтър в съответствие с местните наредби или разпоредби.

Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално нанасяне на вреда на околната среда или на човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно с цел насърчаване на устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е бил закупен продуктът. Той може да предостави продукта за безопасно и природосъобразно рециклиране.

Ограничена 2-годишна гаранция

Общите условия на ограничената гаранция от 2 години на Dyson са представени по-долу. Името и данните за адреса на гаранта на Dyson за Вашата държава са посочени в този документ. Моля, вижте таблицата на гърба за подробности..

Какво покрива гаранцията

- Ремонтът или подмяната на Вашия уред на Dyson (по преценка на Dyson), в случай че е дефектен поради повредени материали, изработка или функциониране в рамките на 2 години след покупката или доставката (ако някоя част вече не се произвежда, Dyson ще я смени с друга подходяща.)
- В случаите, когато това устройство се продава извън ЕС, тази гаранция ще бъде валидна само ако устройството се използва в държавата, в която е закупено.
- В случаите, в които тази машина се продава в ЕС или Обединеното кралство, гаранцията ще бъде валидна само (i) ако машината се използва в държавата, в която е закупена, или, (ii) ако машината се използва в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Испания, Швеция, Швейцария или Обединеното кралство и същият модел като тази машина се продава със същите спецификации за напрежение в съответната държава.

Какво не покрива гаранцията

Dyson не гарантира консумативи, като например филтри, четки, почистващи разтвори и др. или поправката или подмяната на продукт, когато дефектът е резултат от:

- Случайни повреди, дефекти, предизвикани от небрежно използване или липса на грижи, неправилна употреба, занемаряване, небрежност или използване или работа с уреда, която не съответства на ръководството за потребителя на Dyson.
- Използване на уреда за цели, различни от нормалната му употреба в дома.
- Използване на части, които не са сглобени или монтирани в съответствие с инструкциите на Dyson.
- Използване на части и принадлежности, които не са оригинални компоненти на Dyson.
- Използване на почистващи разтвори и формулировки, които не са препоръчани от Dyson, включително белина и неразреден разтвор.
- Използване на вода с температура по-висока от 35ºC (95ºF). Когато използвате почистващ разтвор на Dyson, вижте бутилката за допълнителна информация.
- Всяка съществена поддръжка, която не се извършва в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя на Dyson.
- Използване на машината върху нещо различно от твърд под (дърво, плочки, мрамор и ламинат). Тестване на малка, скрита площ и

проверка на инструкциите за грижа от производителя на пода.
- Препятствия – вижте ръководството за потребителя на Dyson за подробности как да проверите за препятствия.
- Неправилен монтаж (освен в случаите, когато монтажът е извършен от Dyson).
- Ремонти или модификации, извършени от трети страни, различни от Dyson или нейни упълномощени агенти.
- Нормално износване (напр. предпазители, четка, микрофибърна ролка и др.).
- Използване на този уред върху чакъл, пепел, мазилка.
- намаляване на времето за разреждане на батерията поради възрастта на батерията или износване (където е приложимо).

Ако не сте сигурни какво точно покрива Вашата гаранция, моля, свържете се с нас чрез телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.

Обобщение на гаранционното покритие

- Гаранцията влиза в сила от датата на покупката (или от датата на доставката, в случай че е извършена по-късно).
- За да предявите иск по гаранцията на Dyson, моля, използвайте информацията за контакт, предоставена с данните на гаранта на гърба на този документ. Трябва да предоставите доказателство за доставката/покупката (както за първоначална покупка, така и за всяка следваща), преди да може да се извърши каквато и да е работа по уреда, произведен от Dyson. Без такова доказателство всяка извършена работа ще се заплаща. Пазете касовата бележка или фактурата за доставка.
- Всички работни дейности ще се извършват от Dyson и неговите упълномощените агенти.
- Всички части, които са заменени от Dyson, ще станат собственост на Dyson.
- Гаранционната поправка или подмяна на Вашата машина, произведена от Dyson, не удължава периода на гаранцията, освен ако това не се изисква от местния закон в страната, в която е закупена.
- Гаранцията осигурява ползи, които са допълнителни и не засягат законните Ви (свободни) права като потребител (напр. срещу продавача в случай на несъответствие на стоките), като се прилага независимо дали сте закупили продукта директно от Dyson или от трета страна.

Важна информация за защита на личните данни

При регистриране на Вашия продукт на Dyson:

- Ще ни е нужна информация за контакт с Вас, за да можем да регистрираме продукта Ви и да обслужваме гаранцията.
- Когато се регистрирате, можете да изберете дали да получавате съобщения от нас. Ако се съгласите да получавате съобщения от Dyson, ще Ви изпращаме информация за специални оферти и новини за новаторските ни продукти.
- Никога няма да продадем данните Ви на трети страни и ще използваме информацията, която сте ни предоставили, според нашата политика за поверителност на личните данни, публикувана на уебсайта ни privacy.dyson.com.

Номера на части на Dyson

- Номер на част на батерията на Dyson: 452646
- Каталожен код на зарядно устройство Dyson: 348783

HR

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PRIJE KORIŠTENJA OVIM UREĐAJEM PROČITAJTE SVE UPUTE I OZNAKE UPOZORENJA NAVEDENE U KORISNIČKOM PRIRUČNIKU I NA UREĐAJU.

Pri uporabi električnog uređaja uvijek je potrebno poštovati osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

⚠ UPOZORENJE

Ova se upozorenja odnose na uređaj, i, ako je primjenljivo, na sve nastavke, baterije, dodatke, punjače ili mrežne adaptere.

DA BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI OZLJEDE:

1. Ovaj uređaj tvrtke Dyson mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim sposobnostima ili sposobnostima rasuđivanja ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute odgovorne osobe u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti. Djeca ne bi smjela obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
2. Uređaj se ne smije upotrebljavati kao igračka. Pri uporabi od strane djece ili u njihovoj blizini potreban je velik oprez.
   Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
3. Upotrebljavajte samo na način koji je opisan u ovom Priručniku za upotrebu tvrtke Dyson. Ne vršite održavanje osim onoga što je prikazano u ovom priručniku ili ako vas je uputila korisnička podrška tvrtke Dyson.
4. Ne upotrebljavajte s oštećenim kabelom ili utikačem. U slučaju da je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti predstavnik ili serviser tvrtke Dyson ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
5. Uređaj će se pregrijati ako radi bez vode. Da biste zaštitili uređaj od pregrijavanja, napunite spremnik za vodu čim se isprazni. Uređaj ne koristite s praznim spremnikom.
6. Zaštita će se aktivirati ako temperatura prijeđe sigurnu granicu. Ako je zaštita aktivirana i uređaj se isključi tijekom uporabe, ostavite da se ohladi 30 minuta prije ponovne uporabe.
7. Nemojte rastezati kabel niti ga postavljati pod opterećenje. Držite kabel podalje od zagrijanih površina. Nemojte zatvarati vrata na kabelu ni povlačiti kabel preko oštrih rubova ili kutova. Postavite kabel dalje od prometnih područja i tamo gdje nitko neće na njega nagaziti ili se o njega spotaknuti. Nemojte pretrčavati preko kabela.
8. UPOZORENJE: Za punjenje ovog Dyson uređaja koristite samo Dyson punjač. Upotrebljavajte samo prave baterije društva Dyson jer druge vrste mogu eksplodirati i uzrokovati ozljede ili štetu. Ako bilo koji dio treba zamijeniti, upotrijebite samo brojeve dijelova društva Dyson navedene na kraju odjeljka "Dodatne informacije".
9. Za punjenje ovog Dysonovog uređaja koristite samo Dysonov punjač. Koristite samo originalne Dysonove baterije jer druge vrste mogu eksplodirati, uzrokujući ozljede i štetu. Ako bilo koji dio treba zamijeniti, upotrijebite samo Dysonove brojeve dijelova koji su navedeni na kraju odjeljka "Dodatne informacije".
10. Prilikom uklanjanja ili zamjene motorizirane četke pazite da ne povučete prekidač za pokretanje dok četka nije opet sastavljena.
11. Isključite punjač iz napajanja i izvadite bateriju iz uređaja prije čišćenja ili korisničkog održavanja.
12. Prije spremanja uređaja i dužeg ne korištenja uređaja isključite bateriju iz uređaja.
13. Nemojte upotrebljavati bateriju ili uređaj koji je oštećen ili izmijenjen. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu nepredvidivo reagirati, što može uzrokovati požar, eksploziju ili rizik od ozljeda. Baterija koja se koristi u ovom uređaju može predstavljati opasnost od požara ili nagrizanja ako se njome neispravno postupa. Nemojte postavljati uređaj na štednjak ili u blizinu štednjaka ili bilo koje druge vruće površine i nemojte rastavljati ili kratko spajati terminale za napajanje baterije. Nemojte izlagati baterijski sklop ili uređaj vatri ili prekomjernim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 60 °C (140 °F) može uzrokovati eksploziju.
14. Koristite samo hladnu vodu, koja ne smije prelaziti 35 °C (95 °F) i ne punite spremnik za vodu iznad 1 litre. Pri upotrebi otopina za čišćenje tvrtke Dyson, dodatne informacije potražite na bočici.

15. Istrošene ili oštećene baterije treba izvaditi iz uređaja prije zbrinjavanja. Prilikom uklanjanja baterije uređaj se mora isključiti. Sigurno zbrinite bateriju u skladu s lokalnim propisima.
16. Baterija je zapečaćena jedinica i u normalnim okolnostima ne predstavlja sigurnosni problem. U malo vjerojatnom slučaju curenja tekućine iz baterije, nemojte dirati tekućinu jer može izazvati iritaciju ili opekline i pridržavajte se sljedećih mjera opreza:
- Doticaj s kožom – može izazvati nadraženost. Operite sapunom i vodom.
- Udisanje – može uzrokovati nadraženost dišnog sustava. Izađite na svjež zrak i potražite savjet liječnika.
- Doticaj s očima – može izazvati nadraženost. Oči odmah temeljito ispirite vodom najmanje 15 minuta. Potražite liječničku pomoć.
- Zbrinjavanje – kada rukujete baterijom nosite rukavice i odmah je zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

17. Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski sklop ni uređaj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepropisno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
18. Svako servisiranje mora obaviti Dyson ili ovlašteni servisni zastupnik, koristeći samo originalne Dysonove zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti uređaja. Na uređaju nemojte vršiti izmjene niti ga pokušati popraviti.
19. UPOZORENJE NA MOGUĆNOST POŽARA – Ne stavljajte ovaj uređaj na štednjak ili u blizini njega ili bilo koje druge vruće površine i nemojte ga spaljivati čak i ako je jako oštećen. Baterija bi se mogla zapaliti ili eksplodirati.

PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

OVAJ UREĐAJ TVRTKE DYSON NAMIJENJEN JE SAMO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.

Dodatne informacije

Punjenje i pohranjivanje

- Vaš uređaj neće raditi niti se puniti ako je temperatura okoline niža od 5 °C (41 °F). Time se omogućuje zaštita motora i baterije. Preporučeni raspon temperature za skladištenje, rad i punjenje uređaja iznosi između 18 °C (64 °F) i 28 °C (82 °F).
- Da biste produžili životni vijek baterije, izbjegavajte punjenje odmah nakon potpunog pražnjenja. Pustite da se ohladi nekoliko minuta.
- Izbjegavajte uporabu uređaja s baterijom koja je u ravnini s površinom. Zahvaljujući tome baterija će ostati hladnija tijekom rada i produžit ćete joj životni vijek.
- Nemojte rabiti nepunjive baterije.

Upute za sigurnu upotrebu baterije

- S ovim uređajem upotrebljavajte samo originalne baterije i punjače Dyson. Ako bilo koji dio treba zamijeniti, upotrijebite samo brojeve dijelova društva Dysonove navedene na kraju odjeljka "Dodatne informacije".

⚠

Oprez

Baterija koja se koristi u ovom uređaju može predstavljati opasnost od požara ili nagrizanja ako se njome neispravno postupa. Nemojte kratko spajati kontakte, zagrijavati iznad 60 °C (140 °F) ili spaljivati. Držite podalje od djece. Nemojte rastavljati ni odlagati u vatru.

Uklanjanje baterije

- Držite ruku ispod baterije.
- Pritisnite tipku za otpuštanje baterije i skliznite bateriju s ručke.
- Stavite bateriju na punjač.

Stavljanje baterije

- Povucite bateriju na ručku dok ne klikne na mjesto.

Informacije o odlaganju

- Dyson proizvodi izrađeni su od recikliranih materijala visoke kvalitete. Reciklirajte ako je to moguće.
- Bateriju treba izvaditi iz proizvoda prije odlaganja.
- Bateriju odložite ili reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.
- Odložite potrošenu jedinicu filtra u skladu s lokalnim uredbama ili propisima.

Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Kako biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte uređaj na odgovoran način kako biste promicali ponovnu uporabu materijalnih resursa. Nakon isteka vijeka trajanja ovog uređaja, odložite ga na odlagalište u skladu s direktivom OEEO (direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi), primjerice u lokalno reciklažno dvorište. Lokalne vlasti ili maloprodajni centar mogu vam savjetovati koje je najbliže mjesto za recikliranje.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

Uvjeti i odredbe 2-godišnjeg ograničenog jamstva poduzeća Dyson navedeni su u nastavku. Naziv i podaci o adresi pružatelja jamstva tvrtke Dyson za vašu zemlju navedeni su u ovom dokumentu – pogledajte tablicu na zadnjoj stranici za sve detalje.

Što je obuhvaćeno

- Popravak ili zamjena uređaja Dyson (prema nahođenju tvrtke Dyson) ako se utvrdi da je neispravan zbog neispravnih materijala, izrade ili funkcioniranja u roku od 2 godine od kupnje ili isporuke (ako određeni dio više nije dostupan ili se više ne proizvodi, tvrtka Dyson zamijenit će ga funkcionalnim zamjenskim dijelom).
- Kada se ovaj uređaj prodaje izvan Europske unije, ovo jamstvo vrijedi samo ako se on instalira i koristi u državi u kojoj je prodan.
- Ako se taj stroj prodaje unutar EU-a ili Ujedinjenog Kraljevstva, ovo jamstvo vrijedit će (i) samo ako se stroj upotrebljava u zemlji u kojoj je prodan ili (ii) ako se stroj koristi u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Irskoj, Italiji, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, a isti model kao i ovaj stroj prodaje se s istim nazivnim naponom u odgovarajućoj zemlji.

Što nije pokriveno

Dyson ne jamči potrošne predmete kao što su filtri, šipke za četke, otopine za čišćenje itd. ili popravak ili zamjenu proizvoda ako su uzroci kvara sljedeći:
- Slučajno oštećenje, kvarovi uzrokovani nemarnom uporabom ili njegom, zlouporaba, zanemarivanje, nepažnja ili rad ili rukovanje strojem koje nije u skladu s Korisničkim priručnikom Dyson.
- Uporaba uređaja za bilo što osim uobičajenih primjena u kućanstvu.
- Uporaba dijelova koji nisu sastavljeni ili instalirani u skladu s uputama tvrtke Dyson.
- Uporaba dijelova i pribora koji nisu originalne komponente tvrtke Dyson.
- Upotreba otopina i formulacija za čišćenje koje Dyson ne preporučuje, uključujući izbjeljivač i nerazrijeđenu otopinu.
- Upotreba vode koja prelazi temperaturu od 35 ºC (95 ºF). Pri upotrebi otopina za čišćenje tvrtke Dyson, dodatne informacije potražite na bočici.
- Svako bitno održavanje koje nije provedeno u skladu s uputama u Dyson korisničkom priručniku.
- Upotreba uređaja na bilo čemu osim na tvrdim podovima (drvo, pločice, mramor i laminat). Testirajte malo, skriveno područje i provjerite upute proizvođača poda.
- Zapreke – pogledajte Dyson korisnički priručnik za pojedinosti o tome kako provjeriti ima li zapreka
- neispravna instalacija (osim ako je nije provela tvrtka Dyson);
- Popravci ili izmjene provedeni od strane osoba koje nisu tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni zastupnici.
- Normalna istrošenost (npr. osigurač, četkica, valjak od mikrovlakana itd.).
- Uporaba ovog stroja na ruševinama, pepelu, gipsu.
- Skraćivanje vremena trošenja baterije zbog vijeka ili upotrebe baterije (ako je primjenjivo).

Ako niste sigurni što je pokriveno jamstvom, obratite se korisničkoj podršci Dyson.

Sažetak informacija o pokriću jamstvom

- Jamstvo stupa na snagu na datum kupnje (ili datum isporuke ako je to kasnije).
- Da biste podnijeli zahtjev prema Dyson jamstvu, upotrijebite podatke za kontakt navedene uz podatke o jamstvu na zadnjoj stranici ovog dokumenta. Morate osigurati dokaz o (originalnoj i svakoj naknadnoj) isporuci/kupnji prije nego što bude moguće izvođenje bilo kakvih radova na uređaju Dyson. Bez tih dokaza naplatit će se svi obavljeni radovi. Čuvajte potvrdu ili obavijest o isporuci.
- Tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni agenti obavit će sve radove.
- Svi dijelovi vraćeni tvrtki Dyson radi zamjene postaju vlasništvo tvrtke Dyson.
- Popravak ili zamjena uređaja Dyson pod jamstvom ne produljuje rok jamstva, osim ako to ne zahtijeva lokalni zakon države u kojoj je uređaj kupljen.

- Jamstvo pruža pogodnosti koje su dodatne i ne utječu na vaša zakonska (besplatna) prava kao potrošača (npr. protiv prodavatelja u slučaju neusklađenosti robe) i primjenjivat će se bez obzira jeste li proizvod kupili izravno od tvrtke Dyson ili od treće strane.

Važne informacije o zaštiti podataka

Pri registraciji svog Dyson uređaja:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije kako biste registrirali svoj uređaj i omogućili nam da podržimo vaše jamstvo.
- Nakon registracije imat ćete mogućnost odabrati želite li primati obavijesti od nas. Ako odlučite da želite primati obavijesti od tvrtke Dyson, slat ćemo vam pojedinosti posebnih ponuda i novosti o našim najnovijim inovacijama.
- Mi nikada vaše informacije ne prodajemo trećim stranama i upotrebljavamo samo informacije koje ste nam vi dostavili, kako je definirano u našim pravilima o privatnosti dostupnima na web-mjestu: privacy.dyson.com

Brojevi dijelova Dyson

- Broj dijela za Dyson bateriju: 452646
- Broj dijela za punjač Dyson: 348783

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE A NA SPOTŘEBIČI

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tato upozornění platí pro spotřebič a případně pro všechny hubice, akumulátory, příslušenství, nabíječky nebo síťové adaptéry.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
2. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
3. Spotřebič používejte pouze způsobem, který je popsán v tomto návodu. Neprovádějte žádnou údržbu, která není popsána v tomto návodu k použití nebo vám nebyla doporučena prostřednictvím zákaznické linky společnosti Dyson.
4. Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit společnost Dyson, její servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
5. Aby nedošlo k poškození čisticí podlahové hubice, nevytírejte horké tekutiny, jako je rozlitý čaj nebo káva, ani žádné kapaliny, jejichž teplota přesahuje 49 °C.
6. Budete-li spotřebič používat bez vody, přehřeje se. Chcete-li spotřebič chránit před přehřátím, doplňte zásobník na vodu, jakmile je prázdný. Nepoužívejte spotřebič s prázdným zásobníkem na vodu.
7. Ochrana proti přehřátí se aktivuje, pokud teplota překročí bezpečnostní limit. Pokud se aktivuje ochrana proti přehřátí a spotřebič se během používání vypne, nechte jej před opětovným použitím 30 minut vychladnout.
8. Napájecí kabel nenapínejte ani jej nevystavujte nadměrnému namáhání. Chraňte kabel před kontaktem s horkými plochami. Kabel nepřivírejte do dveří ani jej neveďte kolem ostrých hran nebo rohů. Napájecí kabel nepokládejte na místa, kudy se chodí, ani tam, kde by se na něj šlapalo nebo se musel překračovat. Přes kabel nepřejíždějte.
9. VAROVÁNÍ: K nabíjení tohoto spotřebiče Dyson používejte pouze nabíječku Dyson. Používejte jen originální akumulátory Dyson, protože jiné typy akumulátorů mohou explodovat a způsobit zranění či věcné škody. Pokud některý díl vyžaduje výměnu, použijte jedině díly Dyson s číslem dílu uvedeným na konci části „Další informace".
10. Při vyjímání nebo výměně motorem poháněného kartáče se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
11. Před čištěním nebo uživatelskou údržbou odpojte nabíječku z elektrické sítě a vyjměte akumulátor ze spotřebiče.
12. Akumulátor odpojte také před uložením spotřebiče na delší dobu.
13. Nepoužívejte akumulátor nebo spotřebič, který je poškozen nebo modifikován. Poškozené nebo modifikované akumulátorové baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, explozi nebo nebezpečí zranění. Nevystavujte akumulátor nebo spotřebič působení ohně nebo nadměrné teploty. Působení ohně nebo teploty vyšší než 60 °C (140 °F) může způsobit explozi.
14. Používejte pouze studenou vodu o maximální teplotě do 35 °C (95 °F) a neplňte zásobník na vodu nad 1 liter. Při použití čisticího roztoku Dyson se řiďte informacemi na lahvičce.
15. Již nefunkční nebo poškozené akumulátory vyjměte ze spotřebiče a řádně zlikvidujte. Spotřebič musí být před vyjmutím akumulátoru vypnut. Akumulátor zlikvidujte bezpečně v souladu s místními předpisy a nařízeními.
16. Akumulátor je uzavřená jednotka a za normálních okolností nepředstavuje žádné bezpečnostní riziko. V nepravděpodobném případě úniku kapaliny z akumulátoru se kapaliny nedotýkejte, protože může způsobit podráždění nebo poleptání, a dodržujte následující bezpečností pokyny:

- Při styku s pokožkou – může způsobit podráždění. Omyjte mýdlem a vodou.
- Vdechnutí – Může způsobit podráždění dýchacích cest. Dýchejte čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při zasažení očí – může způsobit podráždění. Okamžitě vyplachujte oči důkladně vodou po dobu minimálně 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Likvidace – Při manipulaci s akumulátorem používejte rukavice a okamžitě jej zlikvidujte dle místních předpisů a nařízení.

17. Dodržujte veškeré pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani spotřebič mimo rozsah okolních teplot uvedených v těchto pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.
18. Veškerý servis a opravy musí provádět společnost Dyson nebo její autorizované servisní středisko za použití originálních náhradních dílů Dyson. To zaručuje, že bude zachována bezpečnost zařízení. Nepokoušejte se zařízení upravovat ani opravovat.
19. VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU – Tento spotřebič nepokládejte na vařič ani jiný horký povrch či do jeho blízkosti. Nevhazujte jej do ohně, ani když je silně poškozený. Akumulátor by se mohl vznítit nebo explodovat.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

TENTO TYP SPOTŘEBIČE JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

Dodatečné informace

Nabíjení a skladování

- Spotřebič nebude pracovat ani se nebude nabíjet, pokud je okolní teplota nižší než 5 °C (41 °F). Chrání se tím motor a akumulátor. Doporučený rozsah teplot pro uskladnění, provoz a nabíjení spotřebiče je mezi 18 °C (64 °F) a 28 °C (82 °F).
- Chcete-li prodloužit životnost akumulátoru, nenabíjejte jej ihned po úplném vybití, ale nechte jej nejprve několik minut vychladnout.
- Při používání spotřebiče dbejte na to, aby akumulátor nebyl ničím krytý, bude se lépe chladit, což prodlouží jeho životnost a udrží vyšší kapacitu.
- Nepoužívejte nenabíjecí baterie.

Bezpečnostní pokyny k akumulátoru

- S tímto spotřebičem používejte pouze originální akumulátory a nabíječky Dyson. Pokud je nutné některou část vyměnit, použijte pouze čísla dílů Dyson uvedená na konci části „Dodatečné informace“.

⚠

POZOR

Akumulátorové baterie použité v tomto spotřebiči mohou při nevhodném zacházení představovat nebezpečí požáru nebo popálení chemikáliemi. Nerozebírejte, nezkratujte, nevhazujte do ohně a nedovolte zahřátí nad 60 °C. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozebírejte a nevhazujte do ohně.

Vyjmutí akumulátoru

Akumulátor zespoda podepřete rukou.
Stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru a vysuňte akumulátor z držadla.
Umístěte akumulátor do nabíječky.

Instalace akumulátoru

Zasuňte akumulátor do držadla, dokud nezacvakne na místo.

Informace k likvidaci

- Elektrospotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte po skončení životnosti recyklaci elektrospotřebiče.
- Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy a nařízeními.
- Opotřebovanou filtrační jednotku zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a nařízeními.

Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.

- Akumulátor se musí vyjmout a recyklovat odděleně.

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Název a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v tomto dokumentu – tyto údaje naleznete v tabulce na zadní straně.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Pokud byl spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, platí tato záruka pouze v zemi, kde byl spotřebič zakoupen. V případě dotazů kontaktuje zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Pokud byl tento spotřebič zakoupen v EU nebo ve Velké Británii, platí tato záruka pouze (i) v zemi, ve které byl zakoupen nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a pokud se v příslušné zemi prodává stejný model jako tento spotřebič se stejným jmenovitým napětím.

Na co se záruka nevztahuje

Společnost Dyson neposkytuje záruku na spotřební materiál, jako jsou filtry, rotační kartáče, čisticí roztoky atd., ani na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud je závada způsobena v důsledku:

- Náhodného poškození, závad způsobených nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s návodem k použití spotřebiče Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo nenainstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství společnosti Dyson.
- Používání čisticích roztoků a přípravků, které nebyly společností Dyson schváleny, včetně bělicích prostředků a neředěných roztoků.
- Používání vody o teplotě vyšší než 35ºC (95ºF). Při použití čisticího roztoku Dyson se řiďte informacemi na lahvičce.
- Jakékoliv údržby, která není prováděna v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze spotřebiče společnosti Dyson.
- Používání spotřebiče na jiných než tvrdých podlahách (dřevo, dlaždice, mramor a laminát). Vyzkoušejte malou, skrytou plochu a zkontrolujte pokyny k péči od výrobce podlahové krytiny.
- Ucpání – podrobnosti o tom, jak vyhledat a vyčistit ucpaná místa, naleznete v návodu k obsluze spotřebiče společnosti Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Oprav či úprav neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky, kartáče, rotační kartáč s mikrovláknem atd.).
- Použití spotřebiče na suť, popel, omítku.
- Snížení kapacity akumulátoru z důvodu jeho stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte prosím zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci záruky Dyson, použijte kontaktní údaje uvedené u informací o poskytovateli záruky společnosti Dyson na zadní straně tohoto dokumentu. Před započetím záruční opravy spotřebiče společnosti Dyson je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka zahrnuje doplňkové výhody, které nemají vliv na vaše zákonná (bezplatná) práva spotřebitele (např. s ohledem na prodejce v případě nesouladu zboží) a budou platit bez ohledu na to, zda jste spotřebič zakoupili přímo od společnosti Dyson nebo od jiného autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu privacy.dyson.com

Čísla dílů Dyson

- Číslo dílu akumulátoru Dyson: 452646
- Číslo dílu nabíječky Dyson: 348783

DK

VIGTIGE SIKKERHEDS-FORANSTALTNINGER

FØR DETTE APPARAT TAGES I BRUG, SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I BRUGERVEJLEDNINGEN SAMT PÅ APPARATET.

Ved brug af et elektrisk apparat bør grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:

⚠ ADVARSEL

Disse advarsler gælder for apparatet og, hvor det er relevant, alle redskaber, batterier, tilbehør, opladere og netadaptere.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER SKADER PÅ PERSONER:

1. Dette Dyson-apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og ældre og personer med fysiske handicap, sensoriske eller logiske evner eller manglende erfaring og viden, kun hvis de har været under opsyn eller instrueres af en ansvarlig person i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår farerne de risici, der er forbundet hermed. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke være udføres af børn uden opsyn.
2. Må ikke bruges som legetøj. Der er stor opmærksomhed nødvendig, når den bruges af eller i nærheden af børn. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
3. Brug kun som beskrevet i Dysons brugervejledning. Der må ikke udføres andet vedligeholdelsesarbejde end det, der er angivet i denne brugervejledning eller som instrueret af Dyson-helplinjen.
4. Stræk eller spænd ikke kablet. Hold kablet væk fra opvarmede overflader. Luk ikke en dør på kablet, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner. Placer kablet væk fra trafik områder og hvor det ikke kan trædes på eller snuble over. Løb ikke over kablet.
5. Apparatet overophedes, hvis det betjenes uden vand. For at beskytte apparatet mod overophedning skal du genopfylde vandtanken, så snart den er tom. Brug ikke apparatet med en tom tank.
6. Beskyttelse mod overophedning aktiveres, hvis temperaturen overstiger en sikker grænse. Hvis tripbeskyttelsen er aktiveret, og apparatet skærer ud under brug, skal det køle af i 30 minutter, før det bruges igen.
7. Ledningen må ikke strækkes eller belastes. Hold ledningen væk fra varme overflader. Ledningen må ikke klemmes i en dør eller trækkes rundt om skarpe kanter eller hjørner. Anbring ledningen væk fra trafikerede områder, på et sted hvor den ikke trædes på eller udgør en snublefare. Kør ikke over ledningen.
8. ADVARSEL: Brug kun Dyson-opladeren til opladning af dette Dyson-apparat. Brug kun originale Dyson-batterier, da andre typer kan eksplodere og kan forårsage personskade og materielle skader. Hvis en af delene skal udskiftes, skal du kun bruge de Dyson-delnumre, der findes i slutningen af afsnittet "Yderligere oplysninger".
9. Brug kun Dyson-opladeren til opladning af dette Dyson-apparat. Brug kun originale Dyson-batterier, da andre typer kan eksplodere og forårsage personskade og skade. Hvis den ene del skal udskiftes, skal du kun bruge Dyson-delnumre, der findes i slutningen af afsnittet 'Yderligere oplysninger'.
10. Sørg for, at apparatet er slukket, når du fjerner eller udskifter en motoriseret børstestang.
11. Frakobl opladeren, og frakobl batteriet fra apparatet, før du udfører rengøring eller brugervedligeholdelse.
12. Frakobl batteriet fra apparatet, før det opbevares i længere tid ad gangen.
13. Brug ikke en batteripakke eller et apparat, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der kan medføre brand, eksplosion eller risiko for skader. Udsæt ikke batteripakken eller apparatet for ild eller høje temperaturer. Eksponering for ild eller temperaturer over 60 °C (140 °F) kan medføre eksplosion.
14. Brug kun koldt vand, ikke over 35 °C, og fyld ikke vandtanken over den på 1 liter. Se flasken for at få yderligere oplysninger, når du bruger Dysons rengøringsmiddel.
15. Opbrugte eller beskadigede batterier skal fjernes fra apparatet, før det kasseres. Når du fjerner batteriet, skal apparatet være slukket. Bortskaf batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller forordninger.
16. Batteriet er en forseglet enhed, og under normale omstændigheder, ingen sikkerhedsproblemer. I det usandsynlige tilfælde tilfælde, at der skulle lække væske fra batteriet, må du ikke røre væsken, da den kan forårsage irritation eller forbrændinger, og overhold de følgende forholdsregler:
- Hudkontakt - kan forårsage irritation. Vask med vand og sæbe. vand.
- Indånding - kan forårsage irritation af luftvejene. Eksponering for frisk luft og søg lægehjælp.
- Øjenkontakt - kan forårsage irritation. Skyl omgående grundigt med vand i mindst 15 minutter. Søg på lægehjælp.
- Bortskaffelse - brug handsker til håndtering af batteriet og bortskaf bortskaf straks i overensstemmelse med lokale bekendtgørelser eller bestemmelser.

17. Følg alle opladningsanvisninger, og se afsnittet "Opladning af batteriet" for oplysninger om, hvordan du udskifter batteriet. Undlad at oplade batteripakken eller apparatet uden for det temperaturområder, der er angivet i vejledningen. Ukorrekt opladning eller ved en temperatur, der ligger uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
18. Al service skal udføres af Dyson eller en autoriseret serviceagent, der kun anvender originale Dyson-reservedele. Dette sikrer, at apparatets sikkerhed bevares. Undlad at ændre eller forsøge at reparere apparatet.
19. ADVARSEL OM BRAND - Anbring ikke dette apparat på eller i nærheden af et komfur eller en anden varm overflade, og forbrænd ikke dette apparat, selv om det er alvorligt beskadiget. Batteriet kan bryde i brand eller eksplodere.

LÆS OG GEM DENNE VEJLEDNING

DETTE DYSON-APPARAT ER KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

Yderligere oplysninger

Opladning og opbevaring

- Maskinen fungerer ikke eller oplader ikke, hvis omgivelsestemperaturen er under 5 °C (41 °F). Dette er beregnet til at beskytte både motoren og batteriet. Det anbefalede temperaturområde til opbevaring, drift og opladning af maskinen er mellem 18 °C (64 °F) og 28 °C (82 °F).
- Du kan forlænge batteriets levetid ved at undlade at genoplade det lige efter en fuld afladning. Lad det køle af i et par minutter.
- Undgå at anvende apparatet med batteriet lige op ad en flade. Det vil gøre det mindre varmt under brug og forlænge batteritiden og dets levetid.
- Brug ikke batterier, der ikke kan genoplades.

Batterisikkerhed

- Brug kun originale Dyson-batterier og opladere til denne maskine. Hvis den ene del skal udskiftes, skal du kun bruge Dyson-delnumre, der findes i slutningen af afsnittet 'Yderligere oplysninger'.

⚠

Forsigtig

Det batteri, der anvendes i dette apparat, kan ved forkert brug udgøre en brandfare eller fare for ætsning. Må ikke kortsluttes, opvarmes over 60 °C eller afbrændes. Opbevares utilgængeligt for børn. Undlad at skille batteriet ad eller sætte ild til det.

Sådan fjerner du et batteri

Hold din hånd under batteriet for at understøtte det.
Tryk på batteriudløserknappen, og skub batteriet ud af håndtaget.
Sæt batteriet til opladning.

Sådan installeres et batteri

Skub batteriet ind i håndtaget, indtil det klikker sikkert på plads.

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
- Bortskaf den brugte filterenhed i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.

Denne mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.

2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garanten for dit land er angivet i dette dokument - se tabellen på bagsiden for alle detaljer.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvis denne maskine sælges inden for EU eller Storbritannien, gælder denne garanti kun, (i) hvis maskinen bruges i det land, hvor den blev solgt, eller (ii) hvis maskinen bruges i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, og den samme model som denne maskine sælges med samme spændingsklassificering i det pågældende land.

Hvad er ikke dækket?

Dyson giver ikke garanti på forbrugsvarer såsom filtre, børstehoveder, rengøringsmidler osv. eller reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes følgende:

- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af enheden, der ikke er i overensstemmelse med Dysons brugervejledning.
- Brug af apparatet til andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Brug af rengøringsmidler og -formuleringer, som ikke anbefales af Dyson, herunder blegemiddel og ufortyndede rengøringsmidler.
- Brug af vand, der overstiger en temperatur på 35 ºC. Se flasken for at få yderligere oplysninger, når du bruger Dysons rengøringsmiddel.
- Enhver væsentlig vedligeholdelse, der ikke udføres i overensstemmelse med instruktionerne i Dysons brugervejledning.
- Brug af maskinen på andet end hårde gulve (træ, fliser, marmor og laminat). Test et lille, skjult område, og tjek plejeinstruktionerne fra din gulvproducent.
- Forhindringer – se Dysons brugervejledning for at finde ud af, hvordan du tjekker, om der er forhindringer.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normalt slid (f.eks. sikring, børstestang, mikrofiberrulle osv.).
- Brug af dette apparat til grus, aske og puds.
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Kontakt Dysons hjælpelinje, hvis du er i tvivl om, hvad garantien dækker.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- For at gøre krav gældende i henhold til Dyson-garantien skal du bruge de kontaktoplysninger, der er angivet sammen med garantioplysningerne på bagsiden af dette dokument. Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der supplerer og ikke påvirker dine lovbestemte (gratis) rettigheder som forbruger (f.eks. over for sælgeren i tilfælde af varens manglende overensstemmelse) og gælder, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Vigtig information om databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videresælge dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

Dyson-delnumre

- Dyson-batteri delnummer: 452646
- Dyson-oplader delnummer: 348783

ET

OLULISED OHUTUSJUHISED

ENNE SELLE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KASUTUSJUHENDIS JA SEADMEL LÄBI KÕIK JUHISED JA HOIATUSMÄRGID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

⚠ HOIATUS

Neid hoiatusi kohaldatakse seadme ja vajaduse korral kõigi tööriistade, akude, tarvikute, laadimisseadmete või vooluadapterite suhtes.

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSE OHU VÄHENDAMISEKS:

1. Seda Dysoni seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse vastutusvõimelise isiku poolt või neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohiks seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
2. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Kui seadet kasutavad lapsed või kui seda kasutatakse laste

läheduses, ei tohi seadet järelevalveta jätta. Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
3. Kasutage seadet ainult viisil, mida on kirjeldatud selles Dysoni kasutusjuhendis. Ärge tehke muid hooldustöid peale selles kasutusjuhendis kirjeldatud või Dysoni infotelefonis soovitatud tööde.
4. Ärge kasutage kahjustunud juhtmega või pistikuga seadet. Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustunud toitejuhet vahetada ainult Dyson, tema müügiesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
5. Ärge kasutage kahjustunud juhtmega või pistikuga seadet. Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustunud toitejuhet vahetada ainult Dyson, tema müügiesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
6. Seade kuumeneb üle, kui seda kasutatakse ilma veeta. Seadme ülekuumenemise eest kaitsmiseks täitke veepaak uuesti kohe, kui see on tühi. Ärge kasutage seadet tühja paagiga.
7. Rakendumiskaitse aktiveerub, kui temperatuur ületab ohutuspiirväärtuse. Kui rakendumiskaitse on aktiveeritud ja seade lülitub kasutamise ajal välja, laske sellel enne uuesti kasutamist 30 minutit jahtuda.
8. Ärge venitage ega pingutage kaablit. Hoidke kaabel kuumadest pindadest eemal. Ärge suruge kaablit ukse vahele ega tõmmake kaablit üle teravate servade või nurkade. Paigutage kaabel liikluspiirkondadest eemale ja kohtadesse, kus sellele ei astuta ja selle taha ei komistata. Ärge sõitke seadmega üle kaabli.
9. HOIATUS! Laadige seda Dysoni seadet ainult Dysoni laadijaga. Kasutage ainult autentseid Dysoni akusid, sest muud tüüpi akud võivad plahvatada ning tekitada vigastusi ja kahjustusi. Kui mõni osa vajab vahetamist, kasutage ainult jaotise "Lisateave" lõpus esitatud Dysoni varuosanumbreid.
10. Mootoriga harjariba eemaldamisel või tagasipanemisel veenduge, et seadme pistik on pesast välja tõmmatud.
11. Enne kasutaja poolt tehtavaid puhastus- või hooldustöid lahutage laadimisseade pistikupesast ja lahutage aku seadmest.
12. Seadme pikemaks ajaks hoiule panemisel võtke aku sellest välja.
13. Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akut või seadet. Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad käituda ettearvamatult, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohu. Selles seadmes kasutatav akukomplekt võib väärkohtlemise korral põhjustada tulekahju või kemikaalipõletuse ohtu. Ärge asetage seadet pliidile ega muule kuumale pinnale ega võtke seda koost lahti ega lühistage aku toiteklemme. Ärge laske akukomplektil ega seadmel kokku puutuda tulega ega liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude tulega või temperatuuriga üle 60 °C võib põhjustada plahvatuse.
14. Kasutage ainult külma vett, mille temperatuur ei ole kõrgem kui 35 °C (95 °F) ja ärge täitke veepaaki üle 1 liiter. Dysoni puhastuslahuse kasutamisel vaadake pudelilt lisateavet.
15. Tühjakssaanud või kahjustunud akud tuleb enne seadme kasutuselt kõrvaldamist sellest välja võtta. Aku eemaldamise ajal peab seade olema välja lülitatud. Kõrvaldage aku ohutult kasutusest vastavalt kohalikele määrustele või eeskirjadele.
16. Aku on suletud seade ja tavaolukorras ei tekita see ohutusprobleeme. Sellel ebatõenäolisel juhul, kui akust lekib vedelikku, ärge puudutage vedelikku, sest see võib põhjustada ärritust või põletusi, ning järgige alljärgnevaid ettevaatusabinõusid:
    - Kokkupuude nahaga võib põhjustada ärritust. Peske seebi ja veega.
    - Sissehingamine võib põhjustada hingamisteede ärritust. Minge värske õhu kätte ja pöörduge arsti poole.
    - Silmasattumine võib põhjustada ärritust. Loputage silmi kohe hoolikalt veega vähemalt 15 minutit. Pöörduge arsti poole.
    - Kõrvaldamine – kandke aku käsitsemisel kindaid ja kõrvaldage see kohe kasutuselt, järgides kohalikke määrusi või eeskirju.
17. Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega seadet väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemikku. Valesti või väljaspool ettenähtud vahemikku temperatuuril laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.
18. Mis tahes hooldustöid peab tegema Dyson või volitatud hooldusesindaja, kes kasutab ainult Dysoni originaalvaruosi. See tagab seadme ohutuse säilimise. Ärge muutke seadet ega püüdke seda remontida.
19. TULEHOIATUS – Ärge asetage seadet pliidile ega muule kuumale pinnale ega selle lähedale ning ärge põletage seda seadet isegi mitte siis, kui see on raskelt kahjustunud. Aku võib süttida või plahvatada.

LUGEGE JUHISED LÄBI NING HOIDKE NEED ALLES

DYSONI SEADE ON MÕELDUD KASUTAMISEKS VAID KODUMAJAPIDAMISES.

Lisateave

Laadimine ja ladustamine

- Teie masin ei tööta ega lae, kui ümbritseva õhu temperatuur on alla 5 °C (41 °F). See funktsioon kaitseb nii mootorit kui ka akut. Masina ladustamiseks, kasutamiseks ja laadimiseks soovitatav temperatuurivahemik on 18–28 °C (64–82 °F).
- Laadimine ja ladustamine
- Vältige seadme kasutamist nii, et aku on mõne pinnaga ühes tasapinnas. See võimaldab seadmel töötada jahedamana ja pikendab aku tööaega ja kasutusiga.

Aku laadimine

- Lisaakude olemasolul soovitame neid vaheldada, et säilitada seadme ühtlane töövõime.

Aku eemaldamiseks

- Toetage akut altpoolt käega.
- Vajutage aku lahti lukustamise nuppu ja lükake aku käepidemelt ära.
- Pange aku laadima.

Aku paigaldamiseks

- Lükake aku käepidemele, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale.

Aku ohutusjuhised

- Kasutage selle masinaga ainult Dysoni originaalakusid ja -laadimisseadmeid. Kui mõni osa vajab vahetamist, kasutage ainult jaotise "Lisateave" lõpus esitatud Dysoni varuosanumbreid.

⚠

Ettevaatust

Selles seadmes kasutatav aku võib vale käsitsemise korral põhjustada tuleohu või kemikaalipõletuse ohu. Ärge lühistage aku kontakte, kuumutage neid temperatuurile üle 60 °C ega põletage akusid. Hoidke lapsed akudest eemal. Ärge võtke akusid koost lahti ega visake neid tulle.

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrgekvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
- Enne toote utiliseerimist tuleb aku sellest välja võtta.
- Utiliseerige aku vastavalt asukohariigis kehtivatele reeglitele või nõuetele.
- Kõrvaldage kasutatud filtriüksus kasutuselt vastavalt kehtivatele eeskirjadele.
- See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata. Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutusiga on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.
- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.

2-aastane piiratud garxantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garandi nimi ja aadress on toodud selles dokumendis mujal – vaadake nende andmete tabelit.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuosa ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui see seade müüakse Euroopa Liidus, kehtib garantii ainult juhul, kui (i) seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või (ii) seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaal, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ja vastavas riigis müüakse sama nimipingega sama mudelit, nagu see seade.

Mis ei ole kaetud

Dyson ei garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud mõnest järgnevast põhjusest.

- Juhuslikud kahjustused, vead, mis on põhjustatud hooletust kasutamisest või hooldamisest, väärkasutamisest, hooletusse jätmisest, hoolimatusest või masina kasutamisest või käsitsemisest viisil, mis ei vasta Dysoni kasutusjuhendile.
- Masina kasutamine teisiti kui tavalisel viisil kodumajapidamises.
- Varuosade kasutamine, mis ei ole komplekteeritud või paigaldatud vastavalt Dysoni juhistele.
- Varuosade ja lisatarvikute kasutamine, mis ei ole ehtsad Dysoni komponendid.
- Väär paigaldamine (välja arvatud juhtudel, kui paigaldamise viis läbi Dyson).
- Parandustööd või muudatused, mida ei viinud läbi Dyson või selle volitatud esindajad.
- Ummistused – vaadake Dysoni kasutusjuhendit, et saada üksikasjalikku teavet ummistuste otsimise ja kõrvaldamise kohta.
- Tavapärane kulumine (nt kaitsmed, harjavarras jne).
- Seadme kasutamine killustikul, tuhal, krohvil.
- Aku vananemisest või kasutustihedusest tingitud tühjenemisaja kiirenemine (kui on kohaldatav).

Kui teil on kahtlusi selle kohta, mida teie garantii hõlmab, helistage Dysoni infotelefonile.

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekviitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kviitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostutšekk või tarnekviitung alles.
- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantii alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- Garantii pakub lisahüvesid, mis ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana, ja see kehtib olenemata sellest, kas ostsite toote otse Dysonilt või kolmandalt osapoolelt.

Tähtis andmekaitseteave

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgnevaga.

- Oma toote registreerimiseks ja garantii toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.
- Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskeimatest uuendustest.
- Me ei müü kunagi teie teavet kolmandatele osapooltele ja kasutame teie jagatud teavet ainult viisidel, mis on määratletud meie privaatsuspoliitikas, mis on saadaval meie veebisaidil: privacy.dyson.com.

Dysoni varuosanumbrid

- Dysoni aku varuosanumber: 452646
- Dysoni laadimisseadme varuosanumber: 348783

FI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUSMERKINNÄT KÄYTTÖOPPAASTA JA LAITTEESTA ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Sähkölaitteen käytössä tulee aina noudattaa perusvarotoimenpiteitä, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

⚠ VAROITUS

Nämä varoitukset koskevat laitetta sekä kaikkia työkaluja, akkuja, lisävarusteita, latureita tai verkkovirta-adaptereita.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI:

1. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset. Henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, vain jos he ovat saaneet vastuussa olevalta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
2. Laitetta ei saa käyttää leluna. Tarkkaavainen valvonta on tarpeen lasten ollessa laitteen läheisyydessä tai käyttäessä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotteivät he leiki laitteella.
3. Laitetta tulee käyttää ainoastaan Dysonin käyttöohjeen mukaisesti. Älä suorita mitään sellaisia huoltotöitä, joita ei ole neuvottu tässä käyttöohjeessa tai Dysonin asiakaspalvelussa.
4. Älä käytä vaurioitunutta kaapelia tai pistoketta. Jos virtalähteen kaapeli on vaurioitunut tulee se vaihtaa Dysonin valtuuttaman huoltojälleenmyyjän tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön toimesta.
5. Laite ylikuumenee, jos sitä käytetään ilman vettä. Suojaa laite ylikuumenemiselta täyttämällä vesisäiliö uudelleen heti, kun se on tyhjä. Älä käytä laitetta säiliö tyhjänä.
6. Suojakytkin aktivoituu, jos lämpötila ylittää turvallisen rajan. Jos suojakytkin aktivoituu ja laitteesta katkeaa virta käytön aikana, anna sen jäähtyä 30 minuutin ajan ennen uudelleen käyttöä.
7. Virtajohtoa ei saa venyttää eikä siihen saa kohdistua rasitusta. Pidä virtajohto poissa kuumilta pinnoilta. Virtajohtoa ei saa jättää oven väliin eikä sitä saa vetää teräviä reunoja tai kulmia vasten. Sijoita virtajohto sivuun kulkuteistä siten, ettei sen päälle astuta eikä siihen kompastuta. Älä vedä imuria virtajohdon yli.
8. VAROITUS: Käytä ainoastaan Dyson-laturia tämän Dyson-laitteen lataamiseen. Käytä vain aitoja Dyson-akkuja, sillä muuntyyppiset akut voivat räjähtää aiheuttaen vammoja tai vahinkoja. Mikäli jompikumpi osa on vaihdettava, käytä vain Lisätietoja-osion lopussa ilmoitettuja Dyson-osanumeroita.
9. Käytä tämän Dyson laitteen lataamiseen vain Dyson laturia. Käytä vain aitoja Dyson-paristoja, sillä muunlaiset paristot voivat räjähtää, aiheuttaa vammoja ja vahinkoa. Jos kumpikaan edellä mainituista osista

pitää vaihtaa, käytä ainoastaan "lisäinfo" osion lopusta löytyviä numeroita (Dyson Part Numbers).
10. Kun irrotat tai vaihdat moottoroitua harjaosaa, varmista, että laitteen virta on katkaistu.
11. Irrota laturi pistorasiasta ja poista akku laitteesta ennen puhdistusta tai kunnossapitoa.
12. Poista akku laitteesta ennen laitteen pitkäkestoista varastointia.
13. Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkuyksikköä tai laitetta. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat yllättäen aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen. Älä altista akkuyksikköä tai laitetta avotulelle tai korkeille lämpötiloille. Avotuli tai yli 60 °C:n (140 °F) lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksen.
14. Käytä vain kylmää vettä, jonka lämpötila on korkeintaan 35 °C (95°F), äläkä täytä vesisäiliötä yli yhden litran. Kun käytät Dyson-puhdistusliuosta, katso lisätietoja pullosta.
15. Tyhjät tai vaurioituneet akut on poistettava laitteesta ennen sen hävittämistä. Laitteen virta on kytkettävä pois päältä ennen akun poistamista. Hävitä akku turvallisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
16. Akku on suljettu yksikkö, joka ei normaaleissa olosuhteissa aiheuta vaaraa. Jos akusta kuitenkin jostain syystä vuotaa nestettä, nesteeseen ei saa koskea, koska se voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja. Seuraavia varotoimia on noudatettava:
- Aineen joutuminen iholle: voi aiheuttaa ihoärsytystä. Pese saippualla ja vedellä.
- Aineen hengittäminen: voi aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Siirry raittiiseen ilmaan ja käänny lääkärin puoleen.
- Aineen joutuminen silmiin: voi aiheuttaa ärsytystä. Huuhtele silmiä välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Käänny lääkärin puoleen.
- Hävittäminen: käsittele akkua suojakäsineillä ja hävitä se välittömästi paikallisten määräysten mukaisesti.

17. Seuraa kaikkia latausohjeita ja katso Katso lisätietoja akun vaihtamisesta kohdasta "Akun vaihtaminen". miten akku vaihdetaan. Älä lataa akkua tai laitetta tässä osassa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen sisällä. Lataaminen väärin tai väärässä lämpötilassa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.
18. Kaikki huollot on teetettävä Dysonilla tai valtuutetulla laitehuollolla ainoastaan aitoja Dysonin varaosia käyttäen. Näin varmistat, että laite on turvallinen jatkossakin. Älä muuta tai yritä korjata laitetta.
19. PALOVAROITUS – Älä sijoita tuotetta hellan tai muun kuuman pinnan päälle tai läheisyyteen äläkä polta laitetta, vaikka se olisi pahasti vahingoittunut. Akku voi syttyä tuleen tai räjähtää.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

Lisateave

Laadimine ja ladustamine

- Teie masin ei tööta ega lae, kui ümbritseva õhu temperatuur on alla 5 °C (41 °F). See funktsioon kaitseb nii mootorit kui ka akut. Masina ladustamiseks, kasutamiseks ja laadimiseks soovitatav temperatuurivahemik on 18–28 °C (64–82 °F).
- Laadimine ja ladustamine
- Vältige seadme kasutamist nii, et aku on mõne pinnaga ühes tasapinnas. See võimaldab seadmel töötada jahedamana ja pikendab aku tööaega ja kasutusiga.
- Ärge kasutage mittelaetavaid patareisid.

Aku ohutusjuhised

- Kasutage selle masinaga ainult Dysoni originaalakusid ja -laadimisseadmeid. Kui mõni osa vajab vahetamist, kasutage ainult jaotise "Lisateave" lõpus esitatud Dysoni varuosanumbreid.

⚠

Ettevaatust

Selles seadmes kasutatav aku võib vale käsitsemise korral põhjustada tuleohu või kemikaalipõletuse ohu. Ärge lühistage aku kontakte, kuumutage neid temperatuurile üle 60 °C ega põletage akusid. Hoidke lapsed akudest eemal. Ärge võtke akusid koost lahti ega visake neid tulle.

Aku eemaldamiseks

- Toetage akut altpoolt käega.
- Vajutage aku lahti lukustamise nuppu ja lükake aku käepidemelt ära.
- Pange aku laadima.

Aku paigaldamiseks

- Lükake aku käepidemele, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale.

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrgekvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
- Enne toote utiliseerimist tuleb aku sellest välja võtta.
- Utiliseerige aku vastavalt asukohariigis kehtivatele reeglitele või nõuetele.
- Kõrvaldage kasutatud filtriüksus kasutuselt vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata. Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutusiga on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.

- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.

2-aastane piiratud garxantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garandi nimi ja aadress on toodud selles dokumendis – vaadake üksikasjalikku teavet tagaküljel olevast tabelist.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuosa ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui seda seadet müüakse ELis või Ühendkuningriigis, kehtib see garantii i) ainult juhul, kui seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või ii) kui seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaal, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ning seade on sama mudeliga ja töötab samal pingel nagu vastavas riigis kasutatakse.

Mis ei ole kaetud

Dyson ei anna garantiid tarbekaupadele, nagu filtrid, harjavardad, puhastuslahused jne, ega garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud mõnest järgmisest:

- Juhuslikud kahjustused, vead, mis on põhjustatud hooletust kasutamisest või hooldamisest, väärkasutamisest, hooletusse jätmisest, hoolimatusest või masina kasutamisest või käsitsemisest viisil, mis ei vasta Dysoni kasutusjuhendile.
- Masina kasutamine teisiti kui tavalisel viisil kodumajapidamises.
- Varuosade kasutamine, mis ei ole komplekteeritud või paigaldatud vastavalt Dysoni juhistele.
- Varuosade ja lisatarvikute kasutamine, mis ei ole ehtsad Dysoni komponendid.
- Selliste puhastuslahuste ja -vahendite kasutamine, mida Dyson ei soovita, sealhulgas valgendi ja lahjendamata lahus.

- Vee kasutamine, mille temperatuur on kõrgem kui 35 ºC (95 ºF). Dysoni puhastuslahuse kasutamisel vaadake pudelilt lisateavet.
- Any essential maintenance that is not carried out in accordance with the instructions in the Dyson User manual.
- Use of the machine on anything other than hard floors (wood, tile, marble and laminate). Test a small, hidden area and check the care instructions from your floor manufacturer.
- Obstructions – refer to the Dyson User manual for details on how to check for obstructions.
- Väär paigaldamine (välja arvatud juhtudel, kui paigaldamise viis läbi Dyson).
- Parandustööd või muudatused, mida ei viinud läbi Dyson või selle volitatud esindajad.
- Normaalne kulumine (nt sulavkaitse, harjavarras, mikrokiudrullik jne).
- Seadme kasutamine killustikul, tuhal, krohvil.
- Aku vananemisest või kasutustihedusest tingitud tühjenemisaja kiirenemine (kui on kohaldatav).

Kui teil on kahtlusi selle kohta, mida teie garantii hõlmab, helistage Dysoni infotelefonile.

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Dysoni garantii alusel nõude esitamiseks kasutage selle dokumendi tagaküljel olevate garandi andmete juures esitatud kontaktandmeid. Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekviitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kviitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostutšekk või tarnekviitung alles.
- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantii alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- See garantii annab hüved, mis täiendavad teie seaduslikke (tasuta) õigusi kliendina (nt müüja vastu kaupade mittevastavuse korral) ega mõjuta neid ning kehtivad olenemata sellest, kas ostsite oma toote otse Dysonilt või kolmandalt isikult.

Tähtis andmekaitseteave

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgnevaga.

- Oma toote registreerimiseks ja garantii toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.
- Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskeimatest uuendustest.
- Me ei müü kunagi teie teavet kolmandatele osapooltele ja kasutame teie jagatud teavet ainult viisidel, mis on määratletud meie privaatsuspoliitikas, mis on saadaval meie veebisaidil: privacy.dyson.com.

Dyson-osanumerot

- Dyson-akun osanumero: 452646
- Dyson-laturin osanumero: 348783

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθείτε πάντα κάποιες βασικές οδηγίες, όπως:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτές οι προειδοποιήσεις ισχύουν για τη συσκευή, καθώς επίσης και για όπου αυτά χρησιμοποιούνται, για όλα τα εργαλεία, τις μπαταρίες, τα αξεσουάρ, τους φορτιστές ή τους μετασχηματιστές ρεύματος.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

1. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές δυνατότητες και μειωμένες ικανότητες αντίληψης ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνον εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που ελλοχεύουν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
2. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι. Απαιτείται προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
3. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης της Dyson. Μην εκτελείτε καμία εργασία συντήρησης, εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ή που σας έχουν υποδειχθεί από την γραμμή βοήθειας της Dyson.
4. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ή το φις είναι φθαρμένα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό της Dyson για να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος.
5. Η συσκευή θα υπερθερμανθεί εάν λειτουργεί χωρίς νερό. Για να προστατεύσετε τη συσκευή από υπερθέρμανση, γεμίστε ξανά το δοχείο νερού μόλις αδειάσει. Μη λειτουργείτε τη συσκευή με άδειο δοχείο.
6. Η προστασία έναντι θερμικής υπερθέρμανσης θα ενεργοποιηθεί εάν η θερμοκρασία υπερβεί ένα ασφαλές όριο. Εάν είναι ενεργοποιημένη η προστασία έναντι θερμικής υπερφόρτωσης και η συσκευή διακοπεί κατά τη χρήση, αφήστε να κρυώσει για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
7. Μην τεντώνετε και μην τοποθετείτε το καλώδιο υπό πίεση. Τοποθετείτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες. Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην πιέζεται από πόρτες και να μην είναι τυλιγμένο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από χώρους κυκλοφορίας και σε σημείο όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κάποιος. Μην περνάτε τη συσκευή πάνω από το καλώδιο.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνον τον φορτιστή Dyson για τη φόρτιση αυτής της συσκευής. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Dyson, καθώς οι μπαταρίες άλλου τύπου μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμούς και ζημιές. Εάν οποιοδήποτε από τα δύο εξαρτήματα χρειάζεται αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο τους κωδικούς είδους της Dyson που παρέχονται στο τέλος της ενότητας «Πρόσθετες πληροφορίες».
9. Χρησιμοποιήστε μόνο το φορτιστή Dyson για τη φόρτιση αυτής της συσκευής Dyson. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσιες μπαταρίες Dyson, καθώς ενδέχεται να εκραγούν άλλοι τύποι, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά. Εάν οποιοδήποτε από τα μέρη χρειάζεται αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο τους αριθμούς ανταλλακτικών Dyson που παρέχονται στο τέλος της ενότητας «Πρόσθετες πληροφορίες».
10. Κατά την αφαίρεση ή την αντικατάσταση μιάς μηχανοκίνητης ράβδου καθαρισμού, φροντίζετε η συσκευή να είναι απενεργοποιημένη.
11. Αποσυνδέετε τον φορτιστή και αποσυνδέετε την μπαταρία από τη συσκευή πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας καθαρισμού ή συντήρησης από τον χρήστη.

12. Αποσυνδέετε την μπαταρία από τη συσκευή πριν την αποθηκεύσετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
13. Μην χρησιμοποιείτε συστοιχίες μπαταριών ή συσκευή που έχουν φθαρεί ή τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να εμφανίσουν απροσδόκητη συμπεριφορά που οδηγεί σε πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε κουζίνα ή σε οποιαδήποτε άλλη ζεστή επιφάνεια και μην αποσυναρμολογείτε ή βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας. Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη συσκευή σε φλόγα ή υπερβολικές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φλόγα ή σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
14. Χρησιμοποιείτε μόνο κρύο νερό με θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 35 °C και μη γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από το 1 λίτρο. Όταν χρησιμοποιείτε διάλυμα καθαρισμού Dyson, ανατρέξτε στη φιάλη για περισσότερες πληροφορίες.
15. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί ή καταστραφεί θα πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της. Κατά την αφαίρεση της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη. Η ασφαλής απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις κατά τόπους θεσμικές διατάξεις ή τους ανάλογους κανονισμούς.
16. Η μπαταρία είναι σφραγισμένη και υπό φυσιολογικές συνθήκες δεν εγκυμονεί κινδύνους. Στην απίθανη περίπτωση που παρατηρήσετε διαρροή υγρών από τη μπαταρία, μην αγγίξετε το υγρό καθώς μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:
- Επαφή με το δέρμα – ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμούς. Πλύνετε με νερό και σαπούνι.
- Εισπνοή – ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμούς στο αναπνευστικό. Μεταφερθείτε σε χώρο με καθαρό αέρα και απευθυνθείτε σε ιατρό.
- Επαφή με τα μάτια – ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμούς. Ξεπλύνετε τα μάτια σας επιμελώς με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Απευθυνθείτε σε ιατρό.
- Απόρριψη μπαταρίας – φορέστε γάντια για τον χειρισμό της μπαταρίας και ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς ή τις ισχύουσες τοπικές διατάξεις για την απόρριψή τους.

17. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και ανατρέξτε στην ενότητα "Αλλαγή της μπαταρίας σας" για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής της μπαταρίας σας. Μην φορτίζετε την μπαταρία ή τη συσκευή εκτός του εύρους θερμοκρασιών που ορίζεται στις οδηγίες. Σε περίπτωση εσφαλμένης φόρτισης ή φόρτισης υπό θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία και αυξάνεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
18. Κάθε εργασία σέρβις πρέπει να εκτελείται από την Dyson ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά Dyson. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας της συσκευής. Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ – Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω ή κοντά σε εστίες μαγειρέματος ή οποιαδήποτε άλλη θερμή επιφάνεια και μην καίτε τη συσκευή, ακόμη και εάν έχει υποστεί σοβαρή ζημιά. Η μπαταρία ενδέχεται να αναφλεγεί ή να εκραγεί.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΥΤΉ Η ΣΥΣΚΕΥΉ DYSON ΠΡΟΟΡΊΖΕΤΑΙ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΉ ΧΡΉΣΗ.

Πρόσθετες πληροφορίες

Φόρτιση και αποθήκευση

- Η συσκευή σας δεν θα λειτουργεί ούτε θα φορτίζεται αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μικρότερη από 5 °C (41 °F). Αυτός ο σχεδιασμός έχει σκοπό την προστασία του μοτέρ και της μπαταρίας. Το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας για αποθήκευση, λειτουργία και φόρτιση της συσκευής κυμαίνεται μεταξύ 18 °C (64 °F) και 28 °C (82 °F).
- Για να επιμηκύνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αποφύγετε να την φορτίσετε αμέσως μετά την πλήρη εκφόρτιση. Αφήστε την να κρυώσει για λίγα λεπτά.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής, όταν η μπαταρία ακουμπά σε άλλη επιφάνεια. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η υπερθέρμανση της μπαταρίας και επιμηκύνεται ο χρόνος λειτουργίας, αλλά και η διάρκεια ζωής της.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Οδηγίες ασφάλειας της μπαταρίας

- Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικές μπαταρίες και φορτιστές Dyson σε αυτή τη συσκευή. Εάν οποιοδήποτε από τα μέρη χρειάζεται αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο τους αριθμούς ανταλλακτικών Dyson που παρέχονται στο τέλος της ενότητας «Πρόσθετες πληροφορίες».

⚠

Προσοχη

Η μπαταρία που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή ενδέχεται να εγκυμονεί κινδύνους πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος σε περίπτωση ακατάλληλης μεταχείρισης. Μην έρχεστε σε πολύ κοντινή επαφή μαζί της, μην την θερμαίνετε πάνω από τους 60°C (140°F) και μην την αποτεφρώνετε. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε μέσα σε φωτιά.

Για να βγάλετε την μπαταρία

Κρατήστε το χέρι σας κάτω από την μπαταρία για να την υποστηρίξετε.
Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας και σύρετε την μπαταρία ώστε να βγει από τη λαβή.
Τοποθετήστε την μπαταρία στον φορτιστή.

Για να εγκαταστήσετε μια μπαταρία

Σύρετε την μπαταρία στη λαβή μέχρι να ασφαλίσει με ένα κλικ στη θέση της.

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.

Απορρίψτε τη μονάδα φίλτρου κατά το τέλος της ζωής της σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν η συσκευή αυτή φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μεταφέρετέ τη σε αναγνωρισμενη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί για ξεχωριστή ανακύκλωση.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας παρατίθενται στο παρόν έγγραφο – ανατρέξτε στον πίνακα στην πίσω σελίδα για τα πλήρη στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την

κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, κατασκευής ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ ή του Ηνωμένου Βασιλείου, η παρούσα εγγύηση θα ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

Η Dyson δεν εγγυάται αναλώσιμα είδη όπως φίλτρα, ράβδους καθαρισμού, διαλύματα καθαρισμού κλπ. ή την επισκευή ή την αντικαταστάση ενός προϊόντος όταν το ελάττωμα είναι αποτέλεσμα από:
- Βλάβη από ατύχημα, βλάβες που προκλήθηκαν από αμελή χρήση ή συντήρηση, κακή χρήση, αμέλεια, απροσεξία ή λανθασμένο χειρισμό ή διαχείριση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέραν των συνηθισμένων οικιακών χρήσεων.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα γνήσια εξαρτήματα Dyson.
- Χρήση καθαριστικών διαλυμάτων και σκευασμάτων που δεν συνιστώνται από την Dyson, συμπεριλαμβανομένης της χλωρίνης και του μη αραιωμένου διαλύματος.
- Χρήση νερού που υπερβαίνει τη θερμοκρασία των 35ºC (95ºF). Όταν χρησιμοποιείτε διάλυμα καθαρισμού Dyson, ανατρέξτε στη φιάλη για περισσότερες πληροφορίες.
- Οποιαδήποτε βασική συντήρηση που δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη της Dyson.
- Χρήση της συσκευής σε οτιδήποτε άλλο εκτός από σκληρά δάπεδα (παρκέ, πλακάκι, μάρμαρο και laminate). Δοκιμάστε μία μικρή, κρυφή περιοχή και ελέξτε τις οδηγίες φροντίδας από τον κατασκευαστή του δαπέδου σας.
- Εμφράξεις - ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της Dyson για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ελέγχου των εμφράξεων.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από τη Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά (π.χ. ηλεκτρικές ασφάλειες, περιστρεφόμενη βούρτσα, κύλινδρος μικροϊνών, κ.λπ.).
- Χρήση της συσκευής σε μπάζα, τέφρα ή σοβά.
- Μείωση του χρόνου αποφόρτισης της μπαταρίας λόγω παλαιότητας ή χρήσης (όπου αυτό εφαρμόζεται).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Για να υποβάλετε αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης της Dyson, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται μαζί με τα στοιχεία του εγγυητή στην πίσω σελίδα του παρόντος εγγράφου. Πρέπει να προσκομίσετε απόδειξη (τόσο της αρχικής όσο και οποιασδήποτε μεταγενέστερης) παράδοσης/αγοράς προτού πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία στη συσκεύη σας Dyson. Χωρίς αυτή την απόδειξη, οποιαδήποτε εργασία εκτελείται θα χρεώνεται. Κρατήστε την απόδειξη ή το δελτίο παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα (ατελή) δικαιώματά σας ως καταναλωτή (π.χ. έναντι του πωλητή σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης των αγαθών) και θα ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν σας απευθείας από την Dyson είτε από τρίτο μέρος.

Σημαντικές πληροφορίες προστασίας δεδομένων

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:
- Θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Ποτέ δεν πουλάμε τις πληροφορίες σας σε τρίτους και χρησιμοποιούμε μόνο τις πληροφορίες που μοιράζεστε μαζί μας όπως ορίζεται από τις πολιτικές απορρήτου μας που είναι διαθέσιμες στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση privacy.dyson.com.

Αριθμοί εξαρτημάτων Dyson

- Αριθμός εξαρτήματος μπαταρίας Dyson: 452646
- Αριθμός εξαρτήματος φορτιστή Dyson: 348783

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES ÚTMUTATÓT ÉS TEKINTSE MEG A FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEKET A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN ÉS A KÉSZÜLÉKEN.

Elektromos készülékek használatakor az alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani, ideértve a következőket:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ezek a figyelmeztetések a készülékre vonatkoznak, és adott esetben az összes kiegészítőre, akkumulátorra, tartozékra, töltőre vagy hálózati adapterre.

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN A KÖVETKEZŐKRE:

1. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek csak abban az esetben használhatják, amennyiben ezt egy felelős személy felügyelete mellett teszik, illetve ha e személy megtanította őket a készülék biztonságos használatára, és megismertette velük az azzal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
2. Tilos a készülékkel játszani! Gyermekek közelében vagy gyermekek által csak szigorú felügyelet mellett használható. Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
3. A készüléket csak a Dyson felhasználói kézikönyvében leírt módon használja. Ne hajtson végre semmiféle olyan karbantartási munkálatot, amely nem szerepel a jelen kézikönyvben, vagy amelyet nem a Dyson ügyfélszolgálata javasolt.
4. Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozódugóval. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a Dyson vagy a hivatalos szerviz munkatársával vagy más szakképzett személlyel.
5. A készülék túlmelegszik, ha víz nélkül működtetik. Annak érdekében, hogy megvédje a készüléket a túlmelegedéstől, töltse fel újra a víztartályt, amint kiürül. Ne működtesse a készüléket üres tartállyal.
6. A kioldás elleni védelem akkor aktiválódik, ha a hőmérséklet meghaladja a biztonságos határértéket. Ha a kioldás elleni védelem aktiválódik, és a készülék pedig használat közben leáll, hagyja lehűlni 30 percig, mielőtt újra használná.
7. A kábelt ne feszítse meg és ne helyezze nyomás alá. Tartsa a kábelt forró felületektől távol. Ne zárja rá az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles szegélyek vagy sarkok mentén. Tartsa távol a kábelt az olyan helyektől, ahol akadályozhatja a közlekedést, ráléphetnek vagy eleshetnek benne. Ne menjen át a kábelen.
8. FIGYELMEZTETÉS! Kizárólag a Dyson-töltőt használja a Dyson-készülék töltésére. Használjon kizárólag

eredeti Dyson-akkumulátorokat, más típusok felrobbanhatnak, ami személyi sérüléssel és anyagi kárral jár. Ha bármelyik alkatrész cserére szorul, kizárólag a „További információ” című részben felsorolt Dyson-cikkszámú alkatrészeket használja a pótlásukra.

9. Kizárólag Dyson töltőt használjon a Dyson készülék töltésére. Kizárólag Dyson akkumulátorral működtesse, mivel a más típusú akkumulátorok felrobbanhatnak, és személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Amennyiben valamelyik alkatrész cserére szorul, úgy használja a Dyson cikkszámot a beazonosításhoz. Ezt a „További információ” szakasz végén találja.
10. A motorizált fej kefés részének eltávolításakor vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.
11. Tisztítás vagy bármilyen felhasználói karbantartás előtt húzza ki a töltőt és húzza ki az akkumulátort a készülékből.
12. Húzza le az akkumulátort a készülékről, mielőtt azt hosszabb ideig tárolná.
13. Ne használja az akkumulátorcsomagot vagy a készüléket, ha sérült vagy módosították. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek: tüzet, robbanást és sérülésveszélyt okozhatnak. A készülékben lévő akkumulátorcsomag helytelen kezelés esetén tűz vagy vegyi égés kockázatával járhat. Ne szerelje szét vagy zárja rövidre az akkumulátor tápkapcsait. Ne tegye ki az akkumulátorcsomagot vagy a készüléket tűz, illetve túlzottan magas hőmérsékletnek. Ha tűznek vagy 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek teszik ki, az robbanást okozhat.
14. Csak hideg vizet használjon, amelynek hőmérséklete nem haladja meg a 35 °C-ot (95 °F-ot), a víztartályt pedig ne töltse 1 liter fölé. A Dyson-tisztítószer használatával kapcsolatban kérjük, olvassa el a palackon feltüntetett információkat.
15. Távolítsa el a lemerült vagy sérült akkumulátort a készülékből mielőtt megsemmisítenék. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket ki kell kapcsolni. Az akkumulátort ártalmatlanítsa a helyi rendelkezéseknek vagy szabályoknak megfelelően.
16. Az akkumulátor zárt egység, így normál körülmények között nem veszélyezteti a biztonságot. Abban a valószínűtlen esetben, ha folyadék szivárog az akkumulátorból, ne érintse meg a folyadékot – hiszen az irritációt vagy égési sebet okozhat –, és tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Bőrrel való érintkezés – irritációt okozhat. Mossa le a bőrfelületet szappanos vízzel.
- Belégzés – légúti irritációt okozhat. Menjen friss levegőre, és forduljon orvoshoz.
- Szemmel való érintkezés – irritációt okozhat. Azonnal alaposan öblítse át a szemét bő vízzel, legalább 15 percen keresztül. Forduljon orvoshoz.
- Ártalmatlanítás – az akkumulátort kesztyűvel fogja meg, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi rendelkezéseknek vagy szabályoknak megfelelően.

17. Tartsa be az összes töltési előírást és ne töltse az akkumulátort vagy a készüléket a jelen útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívüli hőmérsékleten. A nem megfelelő módon, illetve a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűz kialakulásának veszélyét.
18. Bármilyen szervizelést a Dysonnak vagy egy hivatalos szakszerviznek kell elvégeznie, kizárólag eredeti Dyson cserealkatrészek felhasználásával. Így biztosítható a készülék biztonságosságának megőrzése. A készüléket tilos átalakítani, vagy megkísérelni a javítását.
19. TŰZVESZÉLY – Ne helyezze a terméket tűzhelyre vagy egyéb forró felületre, illetve ezek közelébe, és ne égesse el a készüléket még abban az esetben sem, ha az súlyosan megsérült. Az akkumulátor meggyulladhat vagy felrobbanhat.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

EZ A DYSON KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI FELHASZNÁLÁSRA ALKALMAS.

További információk

Töltés és tárolás

- A készülék nem fog működni vagy töltődni, ha a környezeti hőmérséklet 5 °C-nál alacsonyabb. Erre a motor és az akkumulátor védelme érdekében van szükség. Az ajánlott hőmérséklet-tartomány a készülék tárolásához, működtetéséhez és töltéséhez 18–28 °C.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében a teljes lemerülést követően ne kezdje meg azonnal a feltöltést, hanem várjon néhány percet, amíg az akkumulátor lehűl.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék használata közben az akkumulátor ne érjen semmilyen felülethez. Így kevésbé hevül fel, ezért működési ideje és élettartama hosszabb lesz.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági utasítások

- Kizárólag eredeti Dyson akkumulátorokat és töltőket használjon a készülékhez. Amennyiben valamelyik alkatrész cserére szorul, úgy használja a Dyson cikkszámot a beazonosításhoz. Ezt a „További információ” szakasz végén találja.

⚠

Vigyázat

A készülék akkumulátorának helytelen kezelése tűzveszéllyel és vegyi égés kockázatával jár. Az akkumulátort ne szedje szét, ne zárja rövidre, ne hevítse 60 °C fölé, és ne égesse el. Gyermekektől tartsa távol. Ne szedje szét, és ne dobja tűzbe.

Az akkumulátor eltávolítása

A kezével tartsa meg alulról az akkumulátort.
Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, és csúsztassa ki az akkumulátort a markolatból.
Tegye töltőre az akkumulátort.

Az akkumulátor beszerelése

Csúsztassa be az akkumulátort a markolatba.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Gondoskodjék az elhasználódott szűrőegység hulladékkezeléséről a helyi rendeleteknek vagy szabályozásnak megfelelően.
- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatása megelőzése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy hivatalos elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) számára kijelölt hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. Kérjen útmutatást a helyi hatóságtól vagy kereskedőtől a legközelebbi újrahasznosító ponttal kapcsolatosan.
- Szelektív újrahasznosítás céljából távolítsa el az akkumulátort.

Korlátozott 2 éves garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson-garanciavállaló neve és címadatai a jelen

dokumentumban találhatók. Ezeket az információkat keresse a hátoldalon lévő táblázatban.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon belül értékesítik, akkor a jótállás csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországban, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban forgalmazunk az ezzel a termékkel megegyező, azonos tápfeszültségű terméket.

Amit nem fedez

A Dyson nem vállal garanciát az olyan fogyóeszközökre, mint a szűrők, hengerkefék, tisztítószerek, stb., illetve a termék javítására vagy cseréjére, ha a meghibásodás a következőkből ered:

- Baleset következtében történt meghibásodások, gondatlan vagy nem rendeltetésszerű, a Dyson működtetési kézikönyvében leírtakat figyelembe nem vevő vagy azoknak ellentmondó használat miatt bekövetkezett meghibásodások.
- Ha a készüléket nem általános háztartási célokra használták.
- Ha a Dyson utasításaiban megadottaktól eltérő alkatrészeket szereltek a készülékbe.
- Nem eredeti Dyson alkatrészek és tartozékok használata.
- A Dyson által nem javasolt tisztítószerek és oldatok használata, beleértve a fehérítőszereket és a higítatlan oldatokat.
- A 35ºC (95ºF) hőmérsékletet meghaladó víz használata. A Dyson-tisztítószer használatával kapcsolatban kérjük, olvassa el a palackon feltüntetett információkat.
- Bármely olyan karbantartás, amelyet nem a Dyson felhasználói kézikönyvében található utasításoknak megfelelően végeznek el.
- A készülék kemény padlótól eltérő felületen (fa, csempe, márvány és laminált) történő használata. Próbálja ki a készüléket egy kicsi, félreeső területen, és ellenőrizze a padló gyártójának ápolási utasításait.
- Eltömődések – az eltömődések ellenőrzésével kapcsolatos részleteket a Dyson felhasználói kézikönyvében találja.
- Hibás üzembe helyezés (kivéve, ha azt a Dyson végezte).
- Nem a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize által végzett javítások és módosítások.
- Természetes kopás és elhasználódás (pl. biztosíték, hengerkefe, mikroszálas henger stb.).
- Ha a készüléket törmelékhez, hamuhoz vagy gipszhez használták.
- Az akkumulátor lemerülési idejének az akkumulátor korából vagy használatából adódó csökkenése miatti meghibásodás (adott esetben).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mit fedez a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson garanciális igény benyújtásához, kérjük, használja a garanciavállaló adataival együtt megadott elérhetőségeket a dokumentum hátoldalán. A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A jótállás az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított (díjmentes, pl. nem megfelelő áru esetén az eladóval szemben gyakorolt) jogain felüli további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják ezen jogokat, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.

A MyDyson™ alkalmazáson keresztüli regisztráláskor:

- A MyDyson™ alkalmazás regisztrálásakor meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy biztonságosan összekapcsolhassuk a termékét és az alkalmazáspéldányát.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: privacy.dyson.com

Dyson alkatrészszámok

- Dyson akkumulátor alkatrész száma: 452646
- Dyson töltő alkatrész száma: 348783

IS

MIKILVÆGAR ÖRYGGIS-LEIÐBEININGAR

LESIÐ ALLAR LEIÐBEININGAR OG VARÚÐARMERKI Í ÞESSARI HANDBÓK OG Á TÆKINU ÁÐUR EN TÆKIÐ ER NOTAÐ.

Við notkun raftækja skal alltaf fylgja hefðbundnum varúðarráðstöfunum, þar með talið eftirfarandi:

⚠ VIÐVÖRUN

Þessar viðvaranir gilda fyrir tækið og, eftir atvikum, öll verkfæri, rafhlöður, aukahluti, hleðslutæki eða straumbreyta.

TIL ÞESS AÐ MINNKA LÍKUR Á ELDHÆTTU, RAFLOSTI, EÐA MEIÐSLUM:

1. Börn yfir 8 ára aldri og einstaklingar með skerta líkamlega-, skyn- eða rökgetu, eða sem skortir reynslu eða þekkingu, geta notað tækið ef þau hafa fengið handleiðslu eða leiðbeiningar um örugga notkun þess og hafa fullan skilning á þeim hættum sem notkuninni kunna að fylgja. Börn ættu ekki að sinna þrifum og viðhaldi án eftirlits.
2. Ekki má nota tækið sem leikfang. Árvekni skal viðhöfð við notkun barna eða notkun nálægt börnum. Hafa skal eftirlit með börnum til að gæta þess að þau leiki sér ekki að tækinu.
3. Notið aðeins eins og lýst er í Dyson-handbókinni. Ekki sinna öðru viðhaldi en því sem sýnt er í notendahandbókinni eða starfsfólk í þjónustuveri Dyson ráðleggur.
4. Notið ekki með skemmdri snúru eða innstungu. Ef rafmagnssnúran er skemmd þarf Dyson, þjónustuaðili fyrirtækisins eða sambærilegur fagaðili að skipta henni út til að forðast hættu.
5. Til að koma í veg fyrir skemmdir á hreinsihausnum skal ekki taka upp heitan vökva eins og te- eða kaffi eða vökva sem fer yfir hitastigið 49°C
6. Heimilistækið mun ofhitna ef það er notað án vatns. Til að vernda heimilistækið gegn ofhitnun skaltu fylla á vatnstankinn um leið og hann er tómur. Ekki nota heimilistækið með tómum tanki.
7. Útleysivörn verður virkjuð ef hitastigið fer yfir örugg mörk. Ef útleysivörnin er virkjuð og heimilistækið slær út meðan á notkun stendur skaltu láta kólna í 30 mínútur áður en það er notað aftur.
8. Ekki skal teygja eða strekkja snúruna. Haldið snúrunni fjarri upphituðu yfirborði. Ekki loka hurð á snúruna eða draga snúruna yfir skarpar brúnir eða horn. Hafið snúruna þar sem umgangur er lítill og þar sem ekki verður stigið á hana eða dottið um hana. Ekki hlaupa yfir snúruna.
9. VIÐVÖRUN: Notið aðeins Dyson-hleðslutæki til að hlaða þetta Dyson-tæki. Notið aðeins rafhlöður frá Dyson þar sem aðrar gerðir geta sprungið og valdið meiðslum og skemmdum. Ef skipta þarf um annað

hvort skal aðeins nota Dyson-hlutanúmerin sem koma fram í lok hlutans „Viðbótarupplýsingar“.

10. Ganga skal úr skugga um að slökkt sé á tækinu áður en bursti er fjarlægður eða skipt er um hann.
11. Takið hleðslutækið úr sambandi og aftengið rafhlöðuna frá tækinu áður en það er hreinsað eða lagfært.
12. Takið rafhlöðuna úr tækinu áður en það er sett í geymslu í lengri tíma.
13. Ekki nota rafhlöðupakka eða tæki sem er skemmt eða hefur verið breytt. Virkni skemmdra eða breyttra rafhlaða kann að vera óútreiknanleg og getur valdið eld- og sprengihættu eða meiðslum. Rafhlöðupakkinn sem notaður er í þessu tæki getur valdið eldhættu eða efnabruna við ranga meðhöndlun. Ekki setja tækið á eða nálægt eldavél eða annað heitt yfirborð og ekki taka rafskaut í sundur eða valda skammhlaupi í þeim. Ekki hafa rafhlöðupakkann eða tækið nálægt eldi eða miklum hita. Eldur eða hitastig yfir 60 °C getur valdið sprengingu.
14. Notaðu aðeins kalt vatn, ekki yfir 35 °C, og ekki fylla vatnstankinn yfir 1 lítra. Þegar Dyson-hreinsilausn er notuð skaltu skoða flöskuna til að fá frekari upplýsingar.
15. Ónýtar eða skemmdar rafhlöður skal fjarlægja úr tækinu áður en því er fargað. Slökkva verður á tækinu áður en rafhlaðan er fjarlægð. Fargið rafhlöðunni á öruggan hátt í samræmi við gildandi lög og reglugerðir.
16. Rafhlaðan er lokuð eining og undir venjulegum kringumstæðum skapar hún engin öryggisvandamál. Ef svo ólíklega vill til að vökvi leki úr rafhlöðunni skal ekki snerta vökvann þar sem hann gæti valdið ertingu eða bruna á húð, heldur fylgja eftirfarandi varúðarráðstöfunum:

- Snerting við húð – getur valdið ertingu. Þvoið með sápu og vatni.
- Innöndun – getur valdið ertingu í öndunarfærum. Farið í ferskt loft og hafið samband við lækni.
- Snerting við augu – getur valdið ertingu. Skolið augun strax vandlega með vatni í að minnsta kosti 15 mínútur. Leitið læknishjálpar.
- Förgun – notið hanska við að handleika rafhlöðuna og fargið henni tafarlaust samkvæmt gildandi lögum eða reglugerðum.

17. Fylgið leiðbeiningum um hleðslu og ekki skal hlaða rafhlöðuna eða tækið utan þess hitasviðs sem tilgreint er í leiðbeiningunum. Ef hlaðið er á rangan hátt eða utan tilgreinds hitasviðs gæti rafhlaðan skemmst og aukin eldhætta skapast.
18. Viðhaldsþjónusta skal vera í höndum Dyson eða viðurkennds þjónustuaðila og aðeins skal nota ósvikna varahluti frá Dyson. Þetta tryggir öryggi tækisins. Ekki skal breyta tækinu eða reyna að gera við það.
19. VIÐVÖRUN VEGNA ELDHÆTTU – varan má ekki snerta eða vera í námunda við eldavél eða aðra heita fleti og ekki má brenna tækið jafnvel þótt það sé mikið skemmt. Kviknað gæti í rafhlöðunni eða hún sprungið.

LESIÐ OG GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

ÞETTA DYSON-TÆKI ER EINGÖNGU ÆTLAÐ TIL HEIMILISNOTA.

Viðbótarupplýsingar

Hleðsla og geymsla

- Tækið virkar ekki né hleðst ef umhverfishitastigið er lægra en 5 °C. Þessum eiginleika er ætlað að vernda bæði mótorinn og rafhlöðuna. Ráðlagt hitastig fyrir geymslu, notkun og hleðslu tækisins er á milli 18 °C og 28 °C.
- Til að lengja líftíma rafhlöðunnar skal forðast að hlaða hana strax og hún tæmist. Leyfið henni að kólna í nokkrar mínútur.
- Forðist að rafhlaðan sé upp við yfirborð þegar tækið er notað. Þannig hitnar tækið minna við notkun, rafhleðslan endist lengur og líftími rafhlöðunnar lengist.
- Notið ekki rafhlöður sem ekki er hægt að endurhlaða.

Öryggisleiðbeiningar fyrir rafhlöður

- Notaðu aðeins ósviknar Dyson-rafhlöður og -hleðslutæki með þessu tæki. Ef skipta þarf um annað hvort skal aðeins nota Dyson-hlutanúmerin sem koma fram í lok hlutans „Viðbótarupplýsingar“.

⚠

Varúð

Rafhlaðan sem notuð er í þessu tæki getur valdið eldhættu eða efnabruna ef ekki er farið rétt með hana. Ekki valda skammhlaupi í rafskautum, hita yfir 60 °C eða brenna. Haldið frá börnum. Ekki taka í sundur eða farga í eldi.

Rafhlaða fjarlægð

- Haltu hendinni undir rafhlöðunni til að styðja við hana.
- Ýttu á losunarhnapp rafhlöðunnar og renndu rafhlöðunni af handfanginu.
- Settu rafhlöðuna í hleðslu.

Rafhlaða fest í

- Renndu rafhlöðunni á handfangið þar til hún smellur föst á réttan stað.

Upplýsingar um förgun

- Vörur frá Dyson eru gerðar úr hágæða endurvinnanlegum efnum. Endurvinnið efnin ef kostur er.
- Fjarlægja skal rafhlöðuna úr tækinu fyrir förgun.
- Förgun eða endurvinnsla rafhlöðunnar skal vera í samræmi við staðbundnar tilskipanir eða reglugerðir.
- Fargið ónýtri síueiningunni í samræmi við gildandi lög eða reglugerðir.

Þetta tákn gefur til kynna að ekki skuli farga þessari vél með almennu heimilissorpi. Til að koma í veg fyrir skaðleg áhrif á umhverfið eða heilsu fólks vegna eftirlitslausrar förgunar úrgangs skal endurvinna vöruna til að ýta undir sjálfbæra endurnýtingu efna. Þegar endingartími vélarinnar er á enda, skal farið með hana á viðurkenndan móttökustað fyrir raf- og rafeindatækjaúrgang (WEEE), eins og á viðurkennda endurvinnslustöð á svæðinu. Yfirvöld eða söluaðili á staðnum getur gefið þér upplýsingar um næstu endurvinnslustöð.

Takmörkuð 2 ára ábyrgð

Skilmálar 2 ára takmarkaðrar ábyrgðar Dyson eru tilgreindir hér að neðan. Finna má nafn og heimilisfang ábyrgðaraðila Dyson fyrir þitt land í þessu skjali – sjá nánari upplýsingar í töflu á bakhlið.

Umfang ábyrgðar

- Viðgerð eða skipti á Dyson-tækinu (samkvæmt ákvörðun Dyson), teljist það gallað vegna gallaðra íhluta, vinnubragða eða virkni, innan tveggja ára frá kaupum eða afhendingu (ef einhver hluti er ekki lengur til eða framleiðslu hans hefur verið hætt skiptir Dyson honum út fyrir varahlut með sambærilega virkni).
- Ef þetta tæki er selt utan Evrópusambandsins verður það að vera notað í sölulandinu til að ábyrgðin haldi gildi sínu.
- Ef tækið er selt innan Evrópusambandsins eða Bretlands heldur ábyrgðin aðeins gildi sínu (i) ef tækið er notað í sölulandinu eða (ii) ef tækið er notað í Austurríki, Belgíu, Danmörku, Finnlandi, Frakklandi, Þýskalandi, Írlandi, Ítalíu, Hollandi, Noregi, Póllandi, Spáni, Svíþjóð, Sviss eða Bretlandi og sama gerð tækisins er seld með sömu málspennu í viðkomandi landi.

Utan ábyrgðar

Dyson ábyrgist ekki rekstrarvörur eins og síur, burstahár, hreinsilausnir o.s.frv. eða viðgerðir eða skipti á vöru þar sem bilunin er vegna eftirfarandi:

- Skemmda fyrir slysni, galla af völdum vanrækslu eða ónógrar umönnunar, misnotkunar, vanrækslu, kæruleysislegrar notkunar eða meðhöndlunar á vélinni sem er ekki í samræmi við notendahandbók Dyson.
- Notkunar tækisins í öðrum tilgangi en til venjulegra heimilisnota.
- Notkunar varahluta sem ekki eru settir saman eða settir upp í samræmi við fyrirmæli frá Dyson.
- Notkunar varahluta og aukabúnaðar sem eru ekki ósviknir varahlutir frá Dyson.
- Notkun hreinsiefna sem Dyson mælir ekki með, þ.m.t. bleikiefni og óþynntar lausn.
- Notkunar vatns sem er heitara en 35 °C. Þegar Dyson-hreinsilausn er notuð skaltu skoða flöskuna til að fá frekari upplýsingar.
- Allt nauðsynlegt viðhald sem ekki er framkvæmt í samræmi við leiðbeiningar í notendahandbók Dysons.

- Notkunar vélarinnar á allt annað en hörð gólfefni (við, flísar, marmara og plastparket). Prófaðu á litlu, földu svæði og skoðaðu leiðbeiningar um umhirðu frá framleiðanda gólfsins.
- Notaðu aðeins kalt vatn, ekki yfir 35 °C, og ekki fylla vatnstankinn yfir 1 lítra hámarksrúmmáli.
- Rangrar uppsetningar (nema þar sem Dyson sá um uppsetningu).
- Viðgerða eða breytinga sem aðrir aðilar en Dyson eða viðurkenndir umboðsaðilar Dyson framkvæma.
- Venjulegt slit (t.d. á öryggi, bursta, örtrefjarúllu o.s.frv.).
- Notkun þessa tækis til að ná upp grjótmulningi, ösku eða gifsi.
- Minni endingar á hleðslu rafhlöðu vegna aldurs rafhlöðunnar eða notkunar (þar sem við á).

Ef þú ert í einhverjum vafa um hvað fellur undir ábyrgðina skaltu hafa samband við þjónustuver Dyson.

Samantekt á umfangi ábyrgðar

- Ábyrgðin tekur gildi frá kaupdagsetningu (eða afhendingardagsetningu ef hún er síðar).
- Ef gera þarf kröfu í samræmi við ábyrgð Dyson skal nota samskiptaupplýsingar sem fylgja upplýsingum um ábyrgðaraðila á bakhlið þessa skjals. Leggja skal fram sönnun á afhendingu/kaupum (bæði upprunalegum og síðari) áður en vinna getur hafist við Dyson-vélina. Án sönnunarinnar (kvittunar) verður hægt að senda reikning fyrir allri vinnu sem gerð er. Halda skal til haga kvittun eða afhendingarskjali.
- Dyson eða viðurkenndir umboðsaðilar þess munu annast alla vinnu.
- Allir hlutir sem er skipt út af Dyson verða eign Dyson.
- Viðgerð eða skipti á Dyson-vélinni þinni á meðan hún er í ábyrgð framlengja ekki ábyrgðartímabilið, nema gildandi lög í kauplandinu kveði á um slíkt.
- Ábyrgðin felur í sér ávinning sem er til viðbótar við og hefur ekki áhrif á lögbundin réttindi þín (sem ekki þarf að greiða sérstaklega fyrir) sem neytanda (þ.e. gagnvart seljanda ef skortur er á samræmi) og mun gilda hvort sem þú hefur keypt vöruna beint frá Dyson eða frá þriðja aðila.

Mikilvægar upplýsingar um gagnavernd

Við skráningu á Dyson-vörunni

- Þú þarft að gefa okkur upp helstu samskiptaupplýsingar við skráningu á vörunni til að við getum sinnt ábyrgð okkar á henni.
- Þegar þú skráir þig býðst þér að velja hvort þú vilt að við sendum þér upplýsingar síðar. Ef þú velur að fá upplýsingar frá Dyson munum við senda þér upplýsingar um sértilboð og fréttir sem tengjast nýjustu tækninýjungunum okkar.
- Við seljum upplýsingarnar þínar aldrei til þriðja aðila og notum þær upplýsingar sem þú deilir með okkur aðeins í samræmi við persónuverndarstefnuna sem hægt er að nálgast á vefsíðu okkar privacy.dyson.com.

Dyson-hlutanúmer

- Hlutanúmer Dyson-rafhlöðu: 452646
- Hlutanúmer Dyson-hleðslutækis: 348783

LV

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

PIRMS ŠĪS IERĪCES LIETOŠANAS IZLASIET VISUS LIETOŠANAS INSTRUKCIJĀ UN IERĪCES MARĶĒJUMĀ SNIEGTOS NORĀDĪJUMUS UN BRĪDINĀJUMUS.

Izmantojot šo elektroierīci, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi, kas ietver arī turpmāk norādītos.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šie brīdinājumi ir attiecināmi uz ierīci, kā arī atbilstošos gadījumos uz visiem instrumentiem, akumulatoriem, papildaprīkojumu, lādētājiem vai sprieguma adapteriem.

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI TRAUMU GŪŠANAS RISKU, IEVĒROJIET TĀLĀK MINĒTO.

1. Šo Dyson ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, ar pieredzes vai zināšanu trūkumu tikai gadījumā, ja persona, kas atbildīga par viņu drošību, šīm personām nodrošina uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajām briesmām. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
2. Neļaujiet iekārtu izmantot kā rotaļlietu. Ja iekārtu izmanto bērni vai tā tiek izmantota bērnu tuvumā, jānodrošina pastiprināta uzraudzība. Uzraugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
3. Izmantojiet tikai atbilstoši Dyson lietošanas rokasgrāmatā norādītajam. Neveiciet citu apkopi, kā vien šajā rokasgrāmatā norādīto vai Dyson Palīdzības dienesta ieteikto.
4. Neizmantojiet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktdakšu. Lai nepieļautu apdraudējumu, ja elektrības vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic uzņēmumam Dyson, tā servisa pārstāvim vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.
5. Lai novērstu tīrīšanas galvas bojājumus, neuzslaukiet siltus šķidrumus, piemēram, tējas vai kafijas izšļakstījumus, vai šķidrumus, kuru temperatūra pārsniedz 49°C (120°F).
6. Darbinot bez ūdens, ierīce pārkarsīs. Lai pasargātu ierīci no pārkaršanas, tiklīdz ūdens tvertne ir tukša, nekavējoties uzpildiet to. Nedarbiniet ierīci ar tukšu tvertni.
7. Atslēdzējaizsardzība tiks aktivizēta, ja temperatūra pārsniegs drošības robežu. Ja tiek aktivizēta atslēdzējaizsardzība un lietošanas laikā ierīce izslēdzas, ļaujiet tai atdzist 30 minūtes, pirms atkal lietojat.
8. Nestiepiet un nenospriegojiet vadu. Turiet vadu atstatu no karstām virsmām. Neiespiediet vadu durvīs un nevelciet to pār asām malām vai stūriem. Izvietojiet vadu atstatu no intensīvas kustības vietām, kur uz tā var uzkāpt vai pār to var paklupt. Neskrieniet pāri vadam.
9. BRĪDINĀJUMS! Lai uzlādētu šo Dyson ierīci, izmantojiet tikai Dyson lādētāju. Izmantojiet tikai oriģinālos Dyson akumulatorus, jo citi akumulatoru veidi var eksplodēt, radot traumas un bojājumus. Ja kāda no daļām ir jāaizstāj, izmantojiet tikai Dyson daļu numurus, kas norādīti sadaļas "Papildu informācija" beigās.
10. Noņemot vai nomainot motorizēto sukas stieni, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
11. Pirms tīrīšanas vai lietotāja apkopes atvienojiet lādētāju no strāvas padeves un noņemiet akumulatoru no ierīces.
12. Pirms ierīci novietojat ilgstošai glabāšanai, atvienojiet no ierīces bateriju.
13. Neizmantojiet akumulatoru vai ierīci, kas ir bojāta vai pārveidota. Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzēti, radot aizdegšanās, sprādziena vai ievainojumu risku. Šajā ierīcē izmantotais akumulators var izraisīt aizdegšanos vai ķīmisku apdegumu risku, ja pret to izturas nepareizi. Nenovietojiet ierīci uz plīts vai citas karstas virsmas vai tās tuvumā un, neizjauciet un, nesajauciet un nesavienojiet akumulatora barošanas spailes. Nepakļaujiet akumulatoru vai ierīci uguns vai pārmērīgi augstas vai zemas temperatūras iedarbībai. Ugunsgrēka vai temperatūras virs 60 °C (140 °F) iedarbība var izraisīt eksploziju.
14. Izmantojiet tikai aukstu ūdeni, nepārsniedziet 35 °C (95 °F), un nepiepildiet ūdens tvertni virs 1 litra tilpuma atzīmes. Lietojot Dyson tīrīšanas šķīdumu, skatiet uz pudeles redzamo papildinformāciju.
15. Izlādējies vai bojāts akumulators pirms izmešanas ir jāizņem no ierīces. Noņemot akumulatoru, ierīcei jābūt izslēgtai. Atbrīvojieties no akumulatora saskaņā ar vietējam norādēm vai normatīvo aktu prasībām.
16. Akumulators ir noslēgts, un normālos apstākļos tas nerada drošības apdraudējumu. Ja no akumulatora noplūst šķidrums, nepieskarieties šķidrumam, jo tas var izraisīt kairinājumu vai apdegumus, un ievērojiet šādus piesardzības pasākumus:

- Saskaroties ar ādu — var izraisīt kairinājumu. Nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni;
- Ieelpojot — var izraisīt elpceļu kairinājumu. Izejiet svaigā gaisā un meklējiet medicīnisku palīdzību;
- Nonākot acīs — var izraisīt kairinājumu. Nekavējoties rūpīgi skalojiet acis ar ūdeni vismaz 15 minūtes. Meklējiet medicīnisku palīdzību;
- Utilizācija — rīkojoties ar akumulatoru, valkājiet cimdus un nekavējoties to izmetiet, ievērojot vietējos noteikumus vai noteikumus.

17. Ievērojiet visas uzlādes instrukcijas un nelādējiet akumulatora bloku vai iekārtu ārpus norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un paaugstināt ugunsgrēka risku.
18. Jebkura apkope jāveic Dyson vai pilnvarotam servisa aģentam, izmantojot tikai oriģinālās Dyson rezerves daļas. Tas nodrošinās, ka tiek saglabāta iekārtas drošība. Nepārveidojiet un nemēģiniet salabot iekārtu.
19. BRĪDINĀJUMS PAR UGUNI! Nenovietojiet ierīci uz plīts vai citas karstas virsmas vai tās tuvumā un nededziniet šo ierīci pat tad, ja tā ir stipri bojāta. Akumulators var aizdegties vai eksplodēt.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS NORĀDES

ŠĪ DYSON IERĪCE IR PAREDZĒTA TIKAI LIETOŠANAI MĀJSAIMNIECĪBĀ.

Papildu informācija

Uzlāde un uzglabāšana

- Jūsu iekārta nedarbosies un nelādēsies, ja apkārtējās vides temperatūra būs zemāka par 5 °C (41 °F). Tas ir paredzēts, lai aizsargātu gan motoru, gan akumulatoru. Ieteicamais temperatūras diapazons iekārtas uzglabāšanai, darbībai un uzlādei ir no 18 °C (64 °F) līdz 28 °C (82 °F).
- Lai palīdzētu pagarināt akumulatora darbības laiku, izvairieties no atkārtotas uzlādes tūlīt pēc pilnīgas izlādes. Ļauj tam atdzist dažas minūtes.
- Izvairieties izmantot ierīci tā, ka akumulators skar tīrāmo virsmu. Tādējādi akumulators mazāk sakarsīs un tiks pagarināts akumulatora darbības laiks un kalpošanas laiks.
- Nelietojiet neuzlādējamas baterijas.

Akumulatora drošības norādījumi

- Ar šo ierīci izmantojiet tikai oriģinālos Dyson akumulatorus un lādētājus. Ja kāda no daļām ir jāaizstāj, izmantojiet tikai Dyson daļu numurus, kas norādīti sadaļas "Papildu informācija" beigās.

⚠

Brīdinājums

Šajā ierīcē izmantotais akumulators var izraisīt aizdegšanos vai ķīmisku apdegumu risku, ja pret to izturas nepareizi. Neradiet kontaktu īsslēgumu, nekarsējiet temperatūrā virs 60 °C (140 °F) un nededziniet. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neizjauciet un nededziniet.

Akumulatora noņemšana

- Turiet roku zem akumulatora, lai to balstītu.
- Piespiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un nobīdiet akumulatoru nost no roktura.
- Uzlieciet akumulatoru lādēties.

Akumulatora uzlikšana

- Uzbīdiet akumulatoru uz roktura, līdz tas stingri ar klikšķi fiksējas savā vietā.

Informācija par utilizāciju

- Dyson ierīces ir ražotas no augstas kvalitātes pārstrādājamiem materiāliem. Nodrošiniet atkārtotu pārstrādi, ja tas ir iespējams.
- Pirms utilizācijas no produkta ir jāizņem akumulators.
- Utilizējiet vai pārstrādājiet akumulatoru saskaņā ar vietējām norādēm vai likumdošanu.
- Utilizējiet izplūdes filtra daļu atbilstoši vietējiem rīkojumiem un noteikumiem.

Šis marķējums norāda, ka šo produktu ES teritorijā nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu iespējamo nekontrolētas atkritumu utilizācijas radīto kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, utilizējiet produktu atbildīgi, veicinot materiālu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu atpakaļ lietoto ierīci, izmantojiet atpakaļ atdošanas / savākšanas sistēmas vai sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo produktu. Pārdevējs var nogādāt šo produktu videi drošas pārstrādes vietā.

Ierobežota 2 gadu garantija

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi ir izskaidroti zemāk. Šajā dokumentā ir norādīts „Dyson" garantijas devēja nosaukums un adrese jūsu valstī — pilnu informāciju skatiet tabulā pēdējā lapā.

Kas ir iekļauts

- Jūsu Dyson iekārtas remonts vai nomaiņa (pēc Dyson ieskatiem), ja tai radušies defekti nekvalitatīvu materiālu vai ražošanas procesa, vai darbības kļūmju dēļ 2 gadu laikā pēc iegādes vai piegādes datuma (ja kāda no daļām vairs nav pieejama vai vairs netiek ražota, Dyson aizstās to ar funkcionējošu aizstājošu daļu).
- Ja ierīce pārdota ārpus ES robežām, šī garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota.
- Ja šī iekārta tiek pārdota ES vai Apvienotajā Karalistē, šī garantija būs spēkā tikai tad, ja i) iekārta tiek izmantota valstī, kurā tā tika pārdota, vai ii) iekārta tiek izmantota Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Somijā, Francijā, Vācijā, Īrijā, Itālijā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē vai Apvienotajā Karalistē, un tas pats iekārtas modelis ar tādu pašu spriegumu tiek pārdots attiecīgajā valstī.

Kas nav iekļauts

Dyson garantija neattiecas uz palīgmateriāliem, piemēram, filtriem, sukas stieņiem, tīrīšanas šķīdumiem utt., vai izstrādājumu remontu un nomaiņu, ja bojājums radies šādos gadījumos:

- Nejauši bojājumi, kas radušies ierīces paviršas lietošanas vai kopšanas, nepareizas lietošanas, apiešanās, nevērīgas lietošanas, apiešanās vai pārvietošanas rezultātā, neievērojot norādījumus Dyson rokasgrāmatā.
- Ierīce izmantota citiem, nevis mājsaimniecības mērķiem.
- Tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana.
- Tādu rezerves daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālās Dyson daļas.
- Tādu tīrīšanas šķīdumu un preparātu izmantošana, ko neiesaka Dyson, tostarp balinātāju un neatšķaidītu šķīdumu lietošana.
- Izmantojot ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 35 ºC (95 ºF). Lietojot Dyson tīrīšanas šķīdumu, skatiet uz pudeles redzamo papildinformāciju.
- Jebkāda svarīga apkope, kas netiek veikta saskaņā ar norādījumiem Dyson lietotāja rokasgrāmatā.
- Ierīce izmantota citiem mērķiem, nevis cietām grīdām (koka, flīžu, marmora un laminēta grīdām). Pārbaudiet nelielu, slēptu zonu un skatiet grīdas ražotāja kopšanas norādījumus.
- Ierīce izmantota citiem mērķiem, nevis cietām grīdām (koka, flīžu, marmora un laminēta grīdām). Pārbaudiet nelielu, slēptu zonu un skatiet grīdas ražotāja kopšanas norādījumus.
- Nepareiza uzstādīšana (izņemot, ja daļas ir uzstādītas Dyson).
- Remonts vai izmaiņas, kurus veikušas trešās puses, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Normāls nolietojums (piemēram, drošinātājs, birstes veltnis, mikrošķiedras veltnītis utt.).
- Šīs mašīnas lietošana uz šķembām, pelniem, apmetuma.
- Baterijas izlādes laika samazināšanās, kas rodas baterijas novecošanas vai lietošanas rezultātā (ja attiecināms).

Ja jums ir šaubas par garantijā iekļauto, lūdzu, sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu.

Garantijas kopsavilkums

- Garantijas stājas spēkā no iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja tas ir vēlāks).
- Lai iesniegtu prasījumu saskaņā ar „Dyson" garantiju, izmantojiet kontaktinformāciju, kas norādīta informācijā par garantijas devēju šī dokumenta pēdējā lapā. Jums ir jānodrošina piegādi / pirkumu apstiprinoši dokumenti (gan oriģināls, gan saistītie dokumenti), pirms jūsu Dyson ierīcei tiek veikti jebkādi darbi. Bez šādiem apliecinošajiem dokumentiem veiktie darbi būs par maksu. Saglabājiet jūsu čeku vai piegādes apliecinājumu.
- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Visas Dyson nomainītās daļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Jūsu Dyson ierīces remonts vai nomaiņa garantijas ietvaros nepagarinās garantijas periodu, ja vien to nenosaka vietējie tiesību akti iegādes valstī.
- Garantija sniedz priekšrocības, kas papildina un neietekmē jūsu kā patērētāja likumiskās (bezmaksas) tiesības (piemēram, pret pārdevēju preču neatbilstības gadījumā), un tā tiks piemērota neatkarīgi no tā, vai iegādājāties savu produktu tieši no Dyson vai no trešās puses.

Svarīga informācija par datu aizsardzību.

Reģistrējot jūsu Dyson ierīci:

- Jums būs jāiesniedz mums pamata kontaktinformācija, lai reģistrētu jūsu ierīci un ļautu mums piešķirt jums garantiju.

- Veicot reģistrāciju, jūs varēsiet izvēlēties, vai vēlaties saņemt no mums ziņas. Ja jūs vēlaties saņemt ziņas no Dyson, mēs jums sūtīsim informāciju par speciālajiem piedāvājumiem un ziņas par mūsu jaunievedumiem.
- Mēs nepārdosim jūsu informāciju trešajām personām un izmantosim jūsu sniegto informāciju tikai saskaņā ar mūsu privātuma politiku, kas pieejama mūsu tīmekļa vietnē. privacy.dyson.com.

Dyson daļu numuri

- Dyson akumulatora daļas numurs: 452646
- Dyson lādētāja daļas numurs: 348783

LT

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS VARTOTOJO VADOVE IR PRIETAISE PATEIKTAS INSTRUKCIJAS IR ĮSPĖJAMĄSIAS ŽYMES.

Elektros prietaiso naudojimo metu visada turi būti laikomasi pagrindinių atsargumo taisyklių, įskaitant šias:

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šie įspėjimai taikomi prietaisui ir, kai taikoma, visiems įrankiams, baterijoms, priedams, įkrovikliams ar maitinimo adapteriams.

SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMO RIZIKĄ:

1. Vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba samprotavimo gebėjimai yra nepakankami, arba žmonės, neturintys pakankamos patirties bei žinių, šį „Dyson“ prietaisą gali naudoti tik atsakingo asmens prižiūrimi arba apmokyti saugiai naudoti prietaisą ir suvokdami susijusius pavojus. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso techninės priežiūros darbų, jei nėra prižiūrimi.
2. Neleiskite, kad su prietaisu būtų žaidžiama. Jei prietaisą naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia vaikų, būtina atidi priežiūra. Reikia prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
3. Naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje „Dyson“ naudojimo instrukcijoje. Negalima atlikti techninės priežiūros darbų, kurie nenumatyti šioje instrukcijoje arba kurių nenurodo „Dyson“ pagalbos centro darbuotojai.
4. Nenaudokite, jei laidas arba kištukas pažeistas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti „Dyson“, jo techninio aptarnavimo atstovas ar kitas kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
5. Jei prietaisas bus naudojamas be vandens, jis perkais. Kad apsaugotumėte prietaisą nuo perkaitimo, pripildykite vandens baką, vos tik jam ištuštėjus. Nenaudokite prietaiso su tuščiu vandens baku.
6. Jei temperatūra viršys saugią ribą, suveiks apsauginis išjungiklis. Jei suveikia apsauginis išjungiklis ir naudojamas prietaisas išsijungia, prieš vėl jį naudodami palaukite 30 minučių, kol prietaisas atvės.
7. Netempkite laido ir nepalikite jo įtempto. Laikykite kabelį atokiau nuo šildomų paviršių. Neužderykite kabelio durelių ir netraukite kabelio aplink aštrius kraštus ar kampus. Tieskite kabelį atokiau nuo eismo zonų ir ten, kur ant jo negalima užlipti ar užkliūti. Nevažiuokite per kabelį.
8. Įkrovimui naudokite tik Dyson kroviklį. Naudokite tik originalias Dyson baterijas, kito tipo baterijos gali sprogti bei sužeisti žmones ir sukelti materialinių nuostolių. Jei reikia pakeisti kokią dalį, užsisakykite tik pagal Dyson dalių numerius, kurie pateikti pridėtinės informacijos gale.
9. Nuimdami arba pakeisdami motorizuotą šepetį, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
10. Atjunkite įkroviklį ir atjunkite bateriją nuo prietaiso prieš atlikdami bet kokį valymą ar techninę priežiūrą.
11. Jei prietaiso nenaudosite ilgą laiką, atjunkite nuo jo bateriją.
12. Nenaudokite sugadintos ar modifikuotos baterijos ar prietaiso. Sugadintos arba modifikuotos baterijos gali veikti neprognozuojamai, todėl gali kilti gaisras, sprogimas arba kilti pavojus susižeisti. Šiame prietaise naudojama baterija gali sukelti gaisrą arba cheminio nudegimo pavojų, jei su juo netinkamai elgiamasi. Nedėkite prietaiso ant viryklės ar kito karšto paviršiaus arba šalia jų ir neišardykite baterijos gnybtų ar nepadarykite trumpojo įjungimo. Saugokite akumuliatorių ar prietaisą nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros. Gaisro arba aukštesnės kaip 60 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.
13. Naudokite tik šaltą vandenį, kad jo temperatūra neviršytų 35 °C (95°F), ir nepripildykite vandens bako didesnio nei 1 litro tūrio. Kai naudojate „Dyson“ valymo tirpalą, daugiau informacijos rasite ant buteliuko.
14. Išnaudotas arba pažeistas baterijas reikia išimti iš prietaiso prieš jį utilizuojant. Išimant bateriją, prietaisas turi būti išjungtas. Saugiai utilizuokite bateriją pagal vietinius potvarkius ar taisykles.
15. Baterija yra sandarus įrenginys ir įprastomis aplinkybėmis nekelia jokių saugos problemų. Mažai tikėtinu atveju, kai skystis nuteka iš jos, jo nelieskite, nes jis gali sukelti dirginimą ar nudegimus, ir laikykitės šių atsargumo priemonių:
- Patekus ant odos – gali sukelti dirginimą. Nuplaukite muilu ir vandeniu.
- Įkvėpimas – gali sukelti kvėpavimo takų dirginimą. Eikite į gryną orą ir kreipkitės į gydytoją.
- Patekus į akis – gali sukelti dirginimą. Nedelsiant kruopščiai nuplaukite akis vandeniu mažiausiai 15 minučių. Kreipkitės į gydytoją.
- Šalinimas – mūvėti pirštines tvarkant bateriją ir jas išmesti nedelsiant, laikantis vietinių potvarkių ar reglamentų.

16. Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite baterijos ar prietaiso už instrukcijose nurodyto temperatūros intervalo ribų. Netinkamai įkraunant arba esant temperatūrai, nepatenkančiai į nurodytą intervalą, baterija gali būti pažeista ir padidėti gaisro pavojus.
17. Bet kokią techninę priežiūrą turi atlikti „Dyson“ arba įgaliotasis aptarnavimo atstovas, naudodamas tik originalias „Dyson“ atsargines dalis. Tai užtikrins prietaiso saugumą. Nemodifikuokite ir nebandykite taisyti prietaiso.
18. ĮSPĖJIMAS DĖL GAISRO – Nedėkite šio prietaiso ant viryklės ar kito karšto paviršiaus arba šalia jų ir nedeginkite šio prietaiso, net jei jis yra stipriai pažeistas. Akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti.

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

ŠIS „DYSON“ PRIETAISAS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

Papildoma informacija

Įkrovimas ir saugojimas

- Jei aplinkos temperatūra žemesnė nei 5 °C, įūsų įrenginys neveiks ir nesikraus. Tai padaryta tam, kad apsaugoti variklį ir bateriją. Rekomenduojamas temperatūros diapazonas įrenginio laikymui valdymui ir įkrovimui yra nuo 18 °C iki 28 °C.
- Norėdami prailginti akumuliatoriaus veikimo laiką, venkite įkrovimo iš karto po visiško iškrovimo. Leiskite atvėsti kelias minutes
- Veikimo metu neprispauskite baterijos prie kitų paviršių. Tai padės išvengti perkaitimo ir pailginti baterijos veikimo ir tarnavimo laiką.
- Nenaudokite neįkraunamų baterijų.

Baterijos saugos instrukcijos

- Šiam prietaisui naudokite tik tikras "Dyson" baterijas ir įkroviklius. Jei kurią nors dalį reikia pakeisti, naudokite tik "Dyson" dalių numerius, pateiktus skyriaus "Papildoma informacija" pabaigoje.

⚠

Įspėjimas

Šiame prietaise naudojama baterija gali kelti gaisro arba cheminio nudegimo pavojų, jei su ja netinkamai elgiamasi. Neužtrumpinkite kontaktų, neįkaitinkite iki aukštesnės kaip 60 °C temperatūros ir nedeginkite. Laikyti atokiau nuo vaikų. Negalima išardyti ar mesti į ugnį.

Norėdami išimti bateriją

- Bateriją prilaikykite iš apačios.
- Paspauskite baterijos atleidimo mygtuką ir nustumkite ją nuo rankenos.
- Įdėkite bateriją į kroviklį.

Norėdami įdėti bateriją

- Stumkite bateriją ant rankenos kol ji patikimai spragtelės vietoje.

Informacija apie šalinimą

- „Dyson“ gaminiai gaminami iš aukštos kokybės perdirbamų medžiagų. Perdirbkite, jei įmanoma.
- Prieš šalinant, reikia iš gaminio išimti bateriją.
- Baterijas šalinkite arba perdirbkite pagal vietos potvarkius ar taisykles.
- Pasenusį, nebenaudojamą filtrą utilizuokite pagal vietinius potvarkius ar taisykles.

Šis ženklas rodo, kad šis gaminys neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite jį perdirbti, kad skatintumėte tvarų materialiųjų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jie gali perduoti šį gaminį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Ribota 2 metų garantija

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos išdėstytos žemiau. Šiame dokumente yra įūsų šalyje veikiančio Dyson garantinio aptarnavimo serviso pavadinimas ir adresas - išsamios informacijos ieškokite paskutiniame puslapyje esančioje lentelėje.

Kam suteikiama garantija

- „Dyson“ prietaiso remonto darbams arba keitimui („Dyson“ nuožiūra) suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo ar pristatymo datos, jei nustatoma, kad prietaisas turi defektų dėl nekokybiškų medžiagų, darbo kokybės ar funkcijos (jei bet kuri prietaiso dalis yra nebeprieinama arba nebegaminama, „Dyson“ ją pakeis veikiančia atsargine dalimi).
- Jeigu prietaisas parduodamas ne ES valstybėse, ši garantija galioja tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas.
- Jei šis įrenginys parduodamas ES arba Jungtinėje Karalystėje, ši garantija galioja tik tada, jei i) įrenginys naudojamas toje šalyje, kurioje jis buvo parduotas, arba ii) įrenginys naudojamas Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Airijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje, be to, atitinkamoje šalyje parduodamas tokio paties modelio, kaip šis, įrenginys, naudojantis tą pačią nominalią įtampą.

Kam garantija netaikoma

„Dyson“ negarantuoja vartojimo reikmenų, tokių kaip filtrai, šepetėliai, valymo tirpalai ir t. t., taip pat negarantuoja gaminio remonto ar pakeitimo, jei defektas atsirado dėl:

- Atsitiktinės žalos, gedimų, atsiradusių dėl neatsargaus naudojimo ar priežiūros, netinkamo naudojimo, aplaidumo, neatsargumo ar prietaiso veikimo ar tvarkymo, kurie neatitinka "Dyson" naudotojo vadovo.
- Prietaiso naudojimas kitiems nei įprastiems namų ūkio tikslams.
- Naudojimo nesurinkus arba nesumontavus dalių pagal „Dyson“ nurodymus.
- Neoriginalių „Dyson“ dalių ar priedų naudojimo.
- Naudoti „Dyson“ nerekomenduojamus valymo tirpalus ir preparatus, įskaitant baliklius ir neskiestus tirpalus.
- Naudoti vandenį, kurio temperatūra viršija 35ºC (95ºF). Kai naudojate „Dyson“ valymo tirpalą, daugiau informacijos rasite ant buteliuko.
- Bet kokia esminė techninė priežiūra, atliekama ne pagal „Dyson“ naudotojo vadove pateiktas instrukcijas.
- Naudokite mašiną ant kitų nei kietų grindų (medžio, plytelių, marmuro ir laminato). Išbandykite nedidelį paslėptą plotą ir patikrinkite grindų gamintojo priežiūros instrukcijas.
- Naudokite mašiną ant kitų nei kietų grindų (medžio, plytelių, marmuro ir laminato). Išbandykite nedidelį paslėptą plotą ir patikrinkite grindų gamintojo priežiūros instrukcijas.
- Neteisingo montavimo (išskyrus atvejus, kai tai atlieka „Dyson“).
- Ne „Dyson“ arba jo įgaliotųjų atstovų atliktų remonto darbų arba pakeitimų.
- Įprastas nusidėvėjimas (pvz., saugiklis, šepetėlio įuosta, mikropluošto volelis ir t. t.).
- Šio prietaiso naudojimas skaldos, pelenų, gipso siurbimui.
- Sutrumpėjusio baterijos išsikrovimo laiko dėl baterijos amžiaus arba naudojimo (kai taikoma).

Jei abejojate, kam taikoma įūsų garantija, kreipkitės į "Dyson" pagalbos liniją.

Garantijos sąlygų santrauka

- Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei tai įvyksta vėliau).
- Norėdami pateikti pretenziją remdamiesi Dyson garantinėmis sąlygomis, naudokitės garantinio serviso duomenimis, nurodytais šio dokumento paskutiniame puslapyje. „Dyson“ prietaiso remonto darbai pradedami tik pateikus pristatymo (pirkimo) įrodymus (originalius). Be šių įrodymų visi atlikti darbai bus apmokestinti. Saugokite kvitą arba važtaraštį.
- Visus darbus atlieka „Dyson“ arba jos įgaliotieji atstovai.
- Visos „Dyson“ pakeistos dalys tampa „Dyson“ nuosavybe.
- Jeigu „Dyson“ prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nepratęsiamas, išskyrus atvejus, kai to reikalauja pirkimo šalies vietos įstatymai.
- Garantija suteikia papildomą naudą ir neturi įtakos įūsų, kaip vartotojo, įstatyminėms (neapmokestinamomis) teisėms (pvz., prieš pardavėją prekių neatitikimo atveju), taip pat taikoma nepriklausomai nuo to, ar gaminį įsigijote tiesiogiai iš „Dyson“ ar iš trečiosios šalies.

Svarbi duomenų apsaugos informacija

Registruodami „Dyson“ gaminį, įūs:

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad gaminys būtų užregistruotas ir mes galėtume užtikrinti garantijos teikimą;
- Registruodami galėsite pasirinkti, ar norėtumėte gauti mūsų pranešimus. Jeigu sutiksite gauti „Dyson“ pranešimus, jums siųsime informaciją apie specialius pasiūlymus ir mūsų naujoves.
- Mes niekada neparduosime įūsų duomenų trečiosioms šalims ir naudosime tik tą informaciją, kuria pasidalinsite su mumis, kaip apibrėžta mūsų privatumo politikoje, kurią galima rasti mūsų interneto svetainėje privacy.dyson.com

„Dyson“ dalių numeriai

- „Dyson“ baterijos dalies numeris: 452646
- „Dyson“ įkroviklio numeris: 348783

NO
VIKTIGE SIKKERHETSAN-VISNINGER

FØR DU TAR I BRUK DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER I DENNE HÅNDBOKEN OG PÅ SELVE PRODUKTET

Ved bruk av elektriske apparater må du følge grunnleggende forholdsregler, deriblant:

⚠ ADVARSEL

Disse advarslene gjelder apparatet og eventuelt alt verktøy, tilbehør samt ladere eller nettadaptere.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADE:

1. Dette Dyson-apparatet kan kun brukes av barn fra 8 år og oppover og Personer som har reduserte fysiske, psykiske eller sensoriske evner bør ha en ansvarlig person som følger med og instruerer dem om sikker bruk av apparatet. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.
2. Må ikke brukes som leketøy. Nær oppmerksomhet er nødvendig når den brukes av eller i nærheten av barn. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
3. Må kun brukes som beskrevet i denne Dyson-manualen.Du må ikke utføre noe annet vedlikehold enn det som beskrives i håndboken eller etter råd fra Dysons hjelpelinje.
4. Må ikke brukes når ledningen eller støpselet er skadet. Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av Dyson, representanter for Dyson, eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
5. For å unngå skade på rengjøringshodet, må du ikke suge opp varm væske som te- eller kaffesøl, eller væske som holder høyere temperatur enn 49 °C.
6. Apparatet vil bli overopphetet hvis det brukes uten vann. Fyll på vanntanken så snart den er tom, for å beskytte apparatet mot overoppheting. Ikke bruk apparatet med tom tank.
7. Overopphetingsbeskyttelsen vil utløses hvis temperaturen overstiger en trygg grense. Hvis overopphetingsbeskyttelsen utløses og apparatet kobles ut under bruk, må du la apparatet avkjøles i 30 minutter før du bruker det igjen.
8. Ikke strekk ledningen eller belast den. Hold ledningen unna varme overflater. Ikke lukk dører igjen over ledningen eller trekk den rundt skarpe kanter eller hjørner. Hold ledningen unna steder der man beveger seg ofte, og legg den på steder der den ikke blir tråkket på eller snublet i. Ikke kjør over ledningen.
9. ADVARSEL: Bruk kun Dyson-laderen når du skal lade dette Dyson-apparatet. Bruk kun Dyson-originalbatterier, da andre typer kan eksplodere og forårsake personskade og materiell skade. Hvis en av delene må byttes ut, skal du kun bruke Dyson-artikkelnumrene oppgitt på slutten av avsnittet «Ytterligere informasjon».
10. Bruk bare Dyson-laderen til å lade denne Dyson-enheten. Bruk kun originale Dyson-batterier, da andre typer kan eksplodere og forårsake personskade og skade. Hvis noen av delene trenger utskifting, bruk bare Dyson-reservedelsnumrene som er oppgitt på slutten av delen "Tilleggsinformasjon". Bruk bare originale Dyson-batterier og ladere med denne maskinen. Hvis en del må byttes ut, bruk bare Dyson-delenumre som er oppgitt på slutten av delen "Ytterligere informasjon".
11. Når du fjerner eller erstatter en motorisert børstestang, sørg for at apparatet er slått av.
12. Koble fra laderen og koble batteriet fra apparatet før du utfører rengjøring eller vedlikehold.
13. Ta ut batteriet fra apparatet før du lagrer apparatet over lengre tid.
14. Ikke bruk en batteripakke eller et apparat som er skadet eller endret. Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som medfører brann, eksplosjon eller fare for skade. Hvis batteripakken i dette apparatet håndteres feil, kan det medføre risiko for brann eller kjemisk brannskade. Batteriets strømklemmer må ikke demonteres eller kortsluttes. Ikke utsett batteriet eller apparatet for brann eller for høye temperaturer. Eksponering for brann eller temperaturer over 60 °C (140 °F) kan forårsake eksplosjon.
15. Bruk bare kaldt vann, ikke varmere enn 35 °C (95 °F), og ikke fyll vanntanken over på 1 liter. Når du bruker Dyson-rengjøringsmiddel, se flasken for mer informasjon.
16. Batterier som er oppbrukt eller skadet, bør fjernes fra apparatet og kastes. Når du tar ut batteriet må apparatet være slått av. Kast batteriet sikkert i samsvar med lokale forordninger eller forskrifter.
17. Batteriet er lukket og det utgjør ingen fare under normale omstendigheter. Hvis det mot formodning skulle oppstå lekkasje fra batteriet må du ikke røre væsken, siden den kan forårsake irritasjon eller brannsår, og du må følge følgende forholdsregler:

- Hudkontakt – kan forårsake irritasjon. Vask med såpe og vann.
- Innånding – kan forårsake irritasjon i luftveiene. Oppsøk frisk luft og kontakt en lege.
- Kontakt med øyne – kan forårsake irritasjon. Skyll øynene øyeblikkelig med vann i minst 15 minutter. Oppsøk lege.
- Kassering – ha på hansker for å håndtere batteriet og kast det umiddelbart i henhold til lokale lover og regler.

18. Følg alle instruksjoner for lading og se avsnittet «Bytte batteri» for informasjon om hvordan du bytter batteriet. Ikke lad batteripakken eller apparatet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.
19. All service må utføres av Dyson eller en autorisert serviceagent med kun originale Dyson-reservedeler. Dette vil sikre at apparatets sikkerhet opprettholdes. Ikke modifiser eller prøv å reparere apparatet.
20. BRANNADVARSEL – Ikke plasser dette produktet på eller i nærheten av en kokeplate eller en annen varm overflate, og ikke sett fyr på dette apparatet selv om det skulle være alvorlig skadet. Batteriet kan ta fyr eller eksplodere.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

DETTE DYSON-APPARATET ER KUN LAGET FOR BRUK I HUSHOLDNINGER.

Ytterligere informasjon

Lading og oppbevaring

- Maskinen vil ikke fungere eller lade hvis omgivelsestemperaturen er under 5 °C (41 °F). Denne funksjonen er laget for å beskytte både motoren og batteriet. Det anbefalte temperaturområdet for lagring, drift og lading av maskinen er mellom 18 °C (64 °F) og 28 °C (82 °F).
- For å forlenge levetiden til batteriet bør du unngå å lade det opp på nytt med en gang det er blitt helt utladet. La batteriet avkjøles i et par minutter.
- Unngå å holde batteriet inntil en overflate når du bruker apparatet. Hvis du unngår dette, blir det mindre opphetet, og batteriets bruks- og levetid blir forlenget.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Bruk kun originale Dyson-batterier og ladere med denne maskinen. Hvis en del må byttes ut, bruk bare Dyson-delenumre som er oppgitt på slutten av delen "Ytterligere informasjon".

⚠
Advarsel

Batteriet som brukes i dette apparatet kan være brannfarlig eller forårsake kjemisk forbrenning hvis det brukes på feil måte. Må ikke demonteres, kortsluttes, oppvarmes til over 60 °C (140 °F) eller brennes. Holdes borte fra barn. Må ikke demonteres eller kastes på ilden.

Slik fjerner du et batteri

Hold hånden under batteriet for å støtte det.
Trykk på batteriutløsningsknappen og trekk batteriet ut av håndtaket.
Sett batteriet på lading.

Slik setter du i et batteri

Trykk batteriet inn i håndtaket til det klikker sikkert på plass.

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.
- Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.
- Kasser den brukte filterenheten i samsvar med lokale regler eller forskrifter.
- Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, skal du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et godkjent innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall, som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.
- Batteriet skal fjernes for separat resirkulering.

2 års begrenset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adressedetaljer for Dyson-garantisten i ditt land er angitt i dette dokumentet – se tabellen på baksiden for fullstendig informasjon.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet selges innenfor EU eller Storbritannia, er garantien gyldig kun (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt, eller (ii) hvis maskinen brukes i Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sveits, Sverige, Storbritannia, Tyskland eller Østerrike og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

Dyson garanterer ikke forbruksvarer som filtre, børstestenger, rengjøringsløsninger osv. eller reparasjon eller bytte av et produkt der en defekt skyldes:

- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, uforsiktighet eller håndtering av enheten på en måte som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Feil som følge av at produktet brukes til noe annet enn normale husholdningsformål.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Bruk av deler og tilbehør som ikke er originaldeler fra Dyson.
- Bruk av rengjøringsløsninger og formuleringer som ikke er anbefalt av Dyson, inkludert blekemiddel og ufortynnet oppløsning.
- Bruk av vann som har høyere temperatur enn 35 °C (95 °F). Når du bruker Dyson-rengjøringsmiddel, se flasken for mer informasjon.
- Alt nødvendig vedlikehold som ikke utføres i samsvar med instruksjonene i Dyson-brukerhåndboken.
- Bruk av apparatet på annet enn harde gulv (tre, fliser, marmor og laminat). Test på et lite, skjult område og sjekk vedlikeholdsinstruksjonene fra gulvprodusenten.
- Blokkeringer – se Dyson-brukerhåndboken for informasjon om hvordan du sjekker for blokkeringer.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Vanlig slitasje (f.eks. sikringer, børste, mikrofiberrulle osv.).
- Bruk av dette apparatet på murestøv, aske eller gips.
- Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dysons hjelpelinje.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- For å fremsette et krav under Dyson-garantien, bruk kontaktinformasjonen som er oppgitt med garantistens detaljer på baksiden av dette dokumentet. Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som er i tillegg til og ikke påvirker dine lovbestemte (kostnadsfrie) rettigheter som forbruker (f.eks. i forhold til selger i tilfelle mangler på varene), og vil gjelde enten du kjøpte produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om vern av personopplysninge

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: privacy.dyson.com

Dyson-artikkelnumre

- Dyson-artikkelnummer for batteri: 452646
- Dyson-artikkelnummer for lader: 348783

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO URZĄDZENIA NALEŻY SIĘ ZAPOZNAĆ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI I ZNAKAMI OSTRZEGAWCZYMI ZAMIESZCZONYMI W PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA ORAZ NA URZĄDZENIU.

Podczas użytkowania sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

⚠ OSTRZEŻENIE

Te ostrzeżenia dotyczą urządzenia, a w odpowiednich przypadkach mają zastosowanie także do wszystkich narzędzi, akumulatorów, końcówek, ładowarek oraz wtyczek i gniazd zasilania.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

1. Dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani

prac konserwacyjnych bez nadzoru dorosłych.
2. Urządzenie nie służy do zabawy. W przypadku używania urządzenia przez małe dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
3. Użytkować wyłącznie zgodnie z podręcznikiem użytkownika firmy Dyson. Nie przeprowadzać prac konserwacyjnych innych niż określone w podręczniku użytkownika lub zalecane przez Infolinię Dyson.
4. Nie używać urządzenia z uszkodzeniami przewodu lub wtyczki. W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę firmie Dyson, autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
5. Aby zapobiec uszkodzeniu głowicy czyszczącej, nie należy zbierać ciepłych płynów, takich jak rozlana herbata lub kawa, ani żadnych płynów o temperaturze przekraczającej 49°C (120°F).
6. Urządzenie przegrzeje się, jeśli będzie używane bez wody. Aby chronić urządzenie przed przegrzaniem, należy uzupełnić zbiornik wody, gdy tylko będzie pusty. Nie należy używać urządzenia z pustym zbiornikiem.
7. Zabezpieczenie przed wyłączeniem zostanie aktywowane, jeśli temperatura przekroczy bezpieczny limit. Jeśli aktywowane jest zabezpieczenie przed wyłączeniem, a urządzenie wyłączy się podczas użytkowania, przed ponownym użyciem pozostawić je do ostygnięcia przez 30 minut.
8. Nie rozciągać ani nie przygniatać przewodu zasilającego. Trzymać przewód zasilający w odpowiedniej odległości od nagrzanych powierzchni. Nie przytrzaskiwać przewodu drzwiami ani nie przeciągać go przez ostre krawędzie i kąty. Nie rozkładać przewodu w przejściach i w miejscach, gdzie można go nadepnąć lub się o niego potknąć. Nie należy najeżdżać urządzeniem na przewód.
9. OSTRZEŻENIE: Do ładowania urządzeń Dyson należy używać tylko ładowarki Dyson. Należy używać wyłącznie oryginalnych baterii Dyson – inne typy baterii mogą eksplodować, powodując urazy i uszkodzenia. Jeśli jakakolwiek część wymaga wymiany, używać tylko numerów części Dyson podanych na końcu sekcji „Dodatkowe informacje".
10. Do ładowania tego urządzenia Dyson należy używać wyłącznie ładowarki Dyson. Używaj tylko oryginalnych baterii Dyson, ponieważ inne typy mogą eksplodować, powodując obrażenia i uszkodzenia. Jeśli którakolwiek z części wymaga wymiany, użyj tylko numerów części Dyson podanych na końcu sekcji „Dodatkowe informacje".
11. Przed zdjęciem lub wymianą turboszczotki należy wyłączyć urządzenie.
12. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub prac obsługowych należy wyjąć wtyczkę ładowarki i odłączyć akumulator.
13. Przed odstawieniem urządzenia na dłużej należy odłączyć od niego akumulator.
14. Nie używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych baterii i urządzeń. Skutki używania uszkodzonych lub zmodyfikowanych baterii są nieprzewidywalne i stwarzają ryzyko pożaru, eksplozji lub obrażeń. Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami urządzenia może doprowadzić do pożaru lub poparzeń chemicznych. Nie narażać baterii ani urządzenia na działanie ognia lub wysokich temperatur. Narażenie na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 60°C może spowodować eksplozję.
15. Używać wyłącznie zimnej wody, nie przekraczając temperatury 35°C (95°F) i nie napełniać zbiornika wody powyżej maksymalnej objętości 1 litra. W przypadku korzystania z roztworu czyszczącego Dyson należy zapoznać się z treścią etykiety na butelce w celu uzyskania dalszych informacji;
16. Przed utylizacją należy wyjąć zużyte lub uszkodzone akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być wyłączone. Akumulatory należy bezpiecznie utylizować zgodnie z przepisami miejscowego prawa.
17. Bateria jest szczelnie zamknięta i nie stanowi zagrożenia w normalnych warunkach. W przypadku mało prawdopodobnego wycieku z baterii nie dotykać cieczy, aby uniknąć podrażnień lub oparzeń, i przestrzegać następujących środków bezpieczeństwa:
- Kontakt ze skórą — może spowodować podrażnienie. Przemyć wodą z mydłem.
- Wdychanie — może spowodować podrażnienie układu oddechowego. Wdychać świeże powietrze i zasięgnąć porady lekarza.
- Kontakt z oczami — może spowodować podrażnienie. Niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody, czynność kontynuować przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady lekarza.
- Utylizacja — nosić rękawice ochronne w celu wyjęcia i natychmiastowej utylizacji baterii zgodnie z miejscowymi przepisami.

18. Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i ładować baterię lub urządzenie wyłącznie w zakresie temperatur określonym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturze niezgodnej z określonym zakresem temperatur może uszkodzić baterię oraz zwiększyć ryzyko wybuchu ognia.
19. Wszelkie czynności serwisowe mogą zostać wykonane wyłącznie przez pracowników firmy Dyson lub przedstawicieli autoryzowanego serwisu z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych firmy Dyson. Zapewnia to bezpieczne użytkowanie urządzenia. Nie wolno modyfikować ani naprawiać urządzenia we własnym zakresie.
20. ZAGROŻENIE POŻAREM — Nie umieszczać urządzenia na kuchence ani innej gorącej powierzchni bądź w ich pobliżu. Nie palić urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Może dojść do zapalenia lub wybuchu baterii.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Dodatkowe informacje

Ładowanie i przechowywanie

- Urządzenie nie będzie działać ani ładować, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C (41°F). Ma to na celu ochronę silnika i akumulatora. Zalecany zakres temperatur do przechowywania, obsługi i ładowania maszyny wynosi od 18°C (64°F) do 28°C (82°F).

- Aby przedłużyć żywotność baterii, należy unikać ładowania zaraz po pełnym rozładowaniu. Pozostawić do ostudzenia na kilka minut.
- Należy unikać używania urządzenia z baterią przyłożoną do jakiekolwiek powierzchni. Pomoże to w ostudzeniu baterii i przedłużeniu jej żywotności.
- Nie używaj baterii jednorazowych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Do ładowania tego urządzenia Dyson używaj tylko ładowarki Dyson. Używaj tylko odnośników Dyson wskazanych na końcu sekcji „Dodatkowe informacje".

⚠

Ostrzeżenie

Niewłaściwe korzystanie z baterii może wywołać ryzyko pożaru lub oparzenia chemicznego. Nie rozmontowywać, nie zwierać styków, nie ogrzewać do temperatury powyżej 60°C (140°F) i nie podpalać. Trzymać z dala od dzieci. Nie rozkładać i nie wrzucać do ognia.

Wyjmowanie akumulatora

Ustawić dłoń poniżej akumulatora, aby zapewnić podparcie.
Nacisnąć przycisk zwalniania akumulatora i zsunąć akumulator z uchwytu.
Podłączyć akumulator do ładowarki.

Instalowanie akumulatora

Wsunąć akumulator na uchwyt, aż zatrzaśnie się w odpowiednim położeniu.

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.
- Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
- Zużyty filtr należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa lub rozporządzeniami.
- Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.
- Baterię należy wyjąć i przekazać do recyklingu osobno.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Imię i nazwisko oraz adres gwaranta firmy Dyson dla konkretnego kraju są określone w niniejszym dokumencie – szczegółowe informacje znajdują się w tabeli na odwrocie.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE lub Wielkiej Brytanii niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku, gdy maszyna jest sprzedawana w UE lub Wielkiej Brytanii, niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i) jeśli maszyna jest używana w kraju, w którym została sprzedana lub (ii) jeśli maszyna jest używana w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii, a ten sam model, co ta maszyna, jest sprzedawany z tym samym napięciem znamionowym w danym kraju.

Gwarancja nie obejmuje:

Dyson nie gwarantuje wymiany elementów eksploatacyjnych, takich jak filtry, szczotki, elementy czyszczące itp. ani naprawy lub wymiany produktu, jeśli wada jest wynikiem:

- Przypadkowego uszkodzenia, usterek wynikających z nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi firmy Dyson.
- Wykorzystywania urządzenia do celów innych niż użytek domowy.
- Użycia części złożonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami firmy Dyson.
- Użycia części i ssawek innych niż oryginalne produkty firmy Dyson.
- Stosowania środków czyszczących i preparatów niezalecanych przez Dyson, w tym wybielacza i nierozcieńczonych środków.
- Użycia wody o temperaturze przekraczającej 35ºC (95ºF). W przypadku korzystania z roztworu czyszczącego Dyson należy zapoznać się z treścią etykiety na butelce w celu uzyskania dalszych informacji;
- Wszelkich niezbędnych czynności konserwacyjnych nieprzeprowadzanych zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi Dyson.
- Używania urządzenia na podłożach innych niż twarde (drewno, płytki, marmur i laminat). Należy przetestować mały, ukryty obszar i sprawdzić instrukcje dot. pielęgnacji przekazane przez producenta podłogi.
- Przeszkody – należy zapoznać się z instrukcją obsługi Dyson, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wykrywania przeszkód.
- Nieprawidłowego montażu (z wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników firmy Dyson).
- Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż autoryzowani serwisanci firmy Dyson.
- Normalne zużycie (np. bezpiecznik, turboszczotka, rolka z mikrowłókien itp.).
- Użycia urządzenia do zbierania gruzu, popiołu i tynku.
- Skrócenia czasu rozładowania akumulatora ze względu na jego wiek lub naturalne zużycie (w stosownych przypadkach).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią firmy Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Aby zgłosić roszczenie w ramach gwarancji firmy Dyson, należy użyć danych kontaktowych podanych wraz z danymi gwaranta odwrocie niniejszego dokumentu. Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Gwarancja zapewnia korzyści, które są dodatkowe i nie wpływają na ustawowe (bezpłatne) prawa konsumenta (np. wobec sprzedawcy w przypadku braku zgodności towaru z umową) i będzie obowiązywać niezależnie od tego, czy zakupiono produkt bezpośrednio od Dyson, czy od strony trzeciej.

Ważne informacje dotyczące ochrony danych

W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłali szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: privacy.dyson.com

Dyson-artikkelnumre

- Dyson-artikkelnummer for batteri: 452646
- Dyson-artikkelnummer for lader: 348783

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAÇÕES DE ALERTA NO MANUAL DO UTILIZADOR E NO APARELHO

Ao usar um aparelho elétrico, deve sempre seguir precauções básicas, incluindo as seguintes:

⚠AVISO

Estes avisos destinam-se ao aparelho e, sempre que aplicável, a todas as ferramentas, baterias, acessórios, carregadores ou adaptadores de corrente.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

1. Este aparelho da Dyson não pode ser utilizado por crianças desde os 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou de raciocínio reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas sob supervisão ou no caso de terem sido instruídas, de forma segura, em relação ao uso do aparelho por uma pessoa responsável, e terem compreendido os perigos

envolvidos. A limpeza e a manutenção do produto não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
2. Não permita que seja utilizado como um brinquedo. É necessário ter muita atenção quando for utilizado por ou perto de crianças. Deve vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
3. Utilize apenas conforme descrito no Manual do Utilizador da Dyson. Não execute qualquer tarefa de manutenção que não esteja indicada neste manual ou que não seja aconselhada pela Linha de Assistência da Dyson.
4. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Se o cabo fornecido estiver danificado, terá de ser substituído pela Dyson, por um agente de reparações ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar perigos.
5. Para evitar danos na cabeça de limpeza, não recolha líquidos quentes, como chá ou café derramado, nem quaisquer líquidos que excedam uma temperatura de 49 °C (120 °F).
6. O aparelho irá sobreaquecer se for utilizado sem água. Para proteger o aparelho contra o sobreaquecimento, volte a encher o depósito de água assim que estiver vazio. Não coloque o aparelho em funcionamento com o depósito vazio.
7. A proteção será ativada se a temperatura exceder um limite de segurança. Se a proteção for ativada e o aparelho se desligar durante a utilização, deixe-o arrefecer durante 30 minutos antes de o voltar a utilizar.
8. Não estique o cabo, nem o coloque sob tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes. Não coloque o cabo numa área onde possa ser entalado por uma porta, nem o encoste a extremidades ou esquinas aguçadas. Não coloque o cabo em áreas de passagem onde pessoas possam pisá-lo ou tropeçar nele. Não passe o aparelho por cima do cabo.
9. AVISO: Utilize apenas o carregador da Dyson para carregar este aparelho Dyson. Utilize apenas baterias genuínas da Dyson, uma vez que outros tipos de baterias podem explodir, causando ferimentos e danos materiais. Se alguma peça precisar de ser substituída, use apenas as referências Dyson indicadas no final da secção "Informações adicionais".
10. Utilize apenas o carregador da Dyson para carregar esta máquina Dyson. Utilize apenas baterias genuínas da Dyson, uma vez que outros tipos de baterias podem explodir, causando ferimentos e danos materiais. Se alguma peça precisar de ser substituída, use apenas as referências Dyson indicadas no final da secção "Informação adicional".
11. Quando for remover ou substituir a barra de uma escova motorizada, assegure-se de que o aparelho está desligado.
12. Desligue a ficha do carregador e a bateria do aparelho antes de proceder à limpeza ou manutenção.
13. Desligue a bateria do aparelho antes de armazenar o aparelho durante longos períodos de tempo.
14. Não utilize um módulo de bateria ou aparelho que estejam danificados ou modificados. As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos. Não exponha o módulo da bateria ou a incêndio ou temperaturas excessivas. A exposição a incêndio ou a temperaturas acima dos 60°C (140°F) pode causar uma explosão.
15. Utilize apenas água fria, não devendo exceder 35 °C (95 °F), e não encha o depósito de água acimade 1 litro. Quando utilizar a solução de limpeza Dyson, consulte mais informações no frasco.
16. As baterias gastas ou danificadas devem ser removidas antes de deitar fora o aparelho. Para remover a bateria, o aparelho tem de estar desligado. Elimine a bateria em segurança, em conformidade com a legislação ou regulamentação locais.
17. A bateria é uma unidade selada e, em circunstâncias normais, não coloca problemas de segurança. No caso improvável de a bateria verter líquido, não toque no mesmo, pois este pode causar irritações ou queimaduras, e respeite as seguintes precauções:
- Contacto com a pele – pode causar irritação. Lave com sabão e água.
- Inalação – pode causar irritação respiratória. Apanhe ar fresco e procure cuidados médicos.
- Contacto com os olhos – pode causar irritação. Lave imediatamente os olhos com água abundante durante, pelo menos, 15 minutos. Procure cuidados médicos.
- Eliminação– use luvas para manusear a bateria e elimine-a imediatamente, em conformidade com as normas e os regulamentos locais.

18. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. Realizar o carregamento de forma inapropriada ou fora do intervalo de temperatura especificado poderá danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
19. Qualquer reparação deve ser realizada pela Dyson ou por um agente de assistência autorizado utilizando apenas peças de substituição genuínas da Dyson. Isto irá garantir que o aparelho é mantido em segurança. Não modifique nem tente reparar o aparelho.
20. AVISO DE INCÊNDIO – Não coloque este produto em cima ou perto de um fogão ou qualquer outra superfície quente e não incinere este aparelho, mesmo que esteja bastante danificado. A bateria pode incendiar-se ou explodir.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE APARELHO DA DYSON DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

Informação adicional

Carregamento armazenamento

- A sua máquina não funcionará nem carregará se a temperatura ambiente for inferior a 5 °C (41 °F). Isto destina-se a proteger o motor e a bateria. O intervalo de temperaturas recomendado para armazenamento, funcionamento e carregamento da sua máquina é entre 18 °C (64 °F) e 28°C (82 °F).
- Para ajudar a prolongar a vida da bateria, evite recarregá-la imediatamente depois de uma descarga completa. Deixe arrefecer o aparelho durante uns minutos.
- Evite usar o aparelho com a bateria encostada a uma superfície. Isto irá ajudá-la a funcionar de forma mais fresca e irá prolongar o tempo de funcionamento e a vida da mesma.
- Não utilize baterias não recarregáveis.

Instruções de segurança da bateria

- Utilize apenas baterias e carregadores genuínos da Dyson com esta máquina. Se precisar de substituir alguma peça, use apenas os números de série Dyson indicados no final da secção "Informação adicional"

⚠
Cuidado

A bateria usada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou queimadura química se for manuseada indevidamente. Não provoque curto-circuito, não a aqueça acima de 60 °C (140 °F), nem a incinere. Mantenha-a afastada das crianças. Não a desmonte nem a elimine através de fogo.

Para remover uma bateria

Ponha a sua mão por baixo da bateria para a segurar.
Pressione o botão de desengate da bateria e deslize a bateria pela pega.
Coloque a bateria a carregar.

Para instalar uma bateria

Deslize a bateria até à pega até encaixar bem e fazer um clique.

Informação relativa à eliminação do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle sempre que possível.
- A bateria deve ser retirada do produto antes 'da sua eliminação.
- Elimine ou recicle a pilha de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
- Elimine a unidade do filtro de saída de acordo com a legislação ou regulamentação locais.

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) certificado, como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.

- A bateria deve ser retirada do produto para reciclagem separada.

2 anos de garantia limitada

Os termos e condições da garantia limitada de 2 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e o endereço do fornecedor da garantia Dyson para o seu país estão indicados neste documento. Consulte todos os detalhes na tabela que encontra no verso.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (ao critério da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, no acabamento ou no funcionamento no espaço de 3 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson trocá-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE ou no Reino Unido, esta garantia apenas será válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se este aparelho for vendido na UE ou no Reino Unido, esta garantia só será válida (i) se a máquina for utilizada no país em que foi vendida ou (ii) se a máquina for utilizada a Áustria, na Bélgica, na Dinamarca, na Finlândia, em França, na Irlanda, na Itália, nos Países Baixos, na Noruega, na Polónia, em Espanha, na Suécia, na Suíça ou no Reino Unido e o mesmo modelo desta máquina for vendido com a mesma tensão nominal no país relevante.

O que não está coberto

A Dyson não garante consumíveis como filtros, barras de escovas, soluções de limpeza, etc. ou a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho, que não estejam em conformidade com o Manual de Instruções da Dyson.
- Utilização do aparelho para fins que extrapolem o uso doméstico.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Utilização de soluções e formulações de limpeza que não sejam recomendadas pela Dyson, incluindo lixívia e solução não diluída.
- Utilização de água a uma temperatura superior a 35 °C (95 °F). Quando utilizar a solução de limpeza Dyson, consulte mais informações no frasco.
- Qualquer manutenção essencial que não seja realizada de acordo com as instruções no Manual do Utilizador da Dyson.
- Utilização da máquina para fins que não seja a utilização em pisos rígidos (madeira, mosaico, mármore e laminado). Teste uma pequena área oculta e consulte as instruções de cuidados do fabricante do seu pavimento.
- Obstruções – consulte o Manual do Utilizador da Dyson para obter detalhes sobre como procurar obstruções.
- Instalação defeituosa (exceto se instalado pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus agentes autorizados.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, barra da escova, rolo de microfibras, etc.).
- Utilização deste aparelho para aspirar entulho, cinza ou gesso.
- Redução no tempo de descarga da bateria devido à vida útil ou utilização da mesma (quando aplicável).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Para fazer uma reclamação ao abrigo da garantia Dyson, utilize as informações de contacto fornecidas com os dados do fornecedor da garantia no verso deste documento. Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original como qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado será cobrado. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja exigido pela lei local no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais e não afetam os seus direitos legais (gratuitos) enquanto consumidor (por exemplo, contra o vendedor em caso de falta de conformidade dos bens) e aplicar-se-á quer tenha comprado o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Informação importante em relação à proteção de dados

Ao registar o seu aparelho da Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos as informações que partilhar connosco, conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: privacy.dyson.com

Referências Dyson

- Referência da bateria Dyson: 452646
- Referência do carregador Dyson: 348783

RO

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANŢA

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST APARAT, CITIŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE ŞI MARCAJELE DE AVERTIZARE DIN MANUALUL DE UTILIZARE ŞI DE PE APARAT.

La utilizarea unui aparat electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauţie de bază, inclusiv următoarele:

⚠ AVERTISMENT

Aceste avertismente se aplică aparatului şi, de asemenea, acolo unde este cazul, tuturor uneltelor, bateriilor, accesoriilor, încărcătoarelor sau adaptoarelor electrice.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ:

1. Acest aparat Dyson poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau de judecată reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, numai cu condiția să fie supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Curățarea și întreținerea care revin utilizatorului nu trebuie să fie realizate de către copii nesupravegheați.

2. Nu permiteți utilizarea pe post de jucărie. Este nevoie de atenție sporită în cazul utilizării de către copii sau în apropierea acestora. Copiii trebuie să fie ţinuţi sub supraveghere pentru a vă asigura că nu se joacă cu echipamentul.
3. Utilizați numai conform descrierii din acest manual de utilizare Dyson. Nu efectuați nicio altă activitate de întreținere în afara celor prezentate în acest manual sau a celor în legătură cu care se primesc sfaturi de la Linia de asistență Dyson.
4. Nu utilizați cu un cablu sau un ștecher deteriorat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de Dyson, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
5. Pentru a preveni deteriorarea capătului de curățare, nu captați lichide calde, cum ar fi scurgerile de ceai sau cafea, sau orice lichide cu o temperatură mai mare de 49 °C (120 °F).
6. Dacă este utilizat fără apă, aparatul se va supraîncălzi. Pentru a proteja aparatul împotriva supraîncălzirii, umpleți rezervorul cu apă imediat ce se golește. Nu utilizați aparatul cu rezervorul gol.
7. Protecția se va activa dacă temperatura depășește o limită de siguranță. Dacă se activează protecția și aparatul se oprește în timpul utilizării, lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute înainte de a-l utiliza din nou.
8. Nu întindeţi cablul şi nu-l tensionaţi. Feriţi cablul de suprafeţe încălzite. Nu închideţi o uşă pe cablu şi nu trageţi cablul în jurul muchiilor sau al colţurilor ascuţite. Aranjaţi cablul în afara zonelor de circulaţie şi acolo unde nimeni nu va călca sau se va împiedica de el. Nu treceţi peste cablu.
9. AVERTISMENT: Utilizaţi numai încărcătorul Dyson pentru încărcarea acestui aparat Dyson. Utilizaţi numai baterii Dyson originale, deoarece alte tipuri pot exploda, provocând vătămări corporale şi deteriorări. Dacă oricare dintre piese trebuie înlocuită, utilizaţi numai codurile de produse Dyson furnizate la sfârşitul secţiunii „Informaţii suplimentare”.
10. Utilizați numai încărcătorul Dyson pentru încărcarea acestui aparat Dyson. Utilizați numai baterii originale Dyson, deoarece alte tipuri pot exploda, provocând răniri și daune. Dacă oricare dintre piese trebuie înlocuită, utilizați numai numerele de referință Dyson furnizate la sfârșitul secțiunii "Informații suplimentare".
11. Când scoateţi sau înlocuiţi o bară de la o perie motorizată, asiguraţi-vă că aparatul este oprit.
12. Deconectaţi încărcătorul şi deconectaţi bateria de la aparat înainte de a efectua curăţarea sau întreţinerea de către utilizator.
13. Deconectaţi bateria de la aparat înainte de a-l depozita pentru perioade de timp îndelungate.
14. Nu utilizaţi un set de acumulatori sau un aparat deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, cauzând incendii, explozie sau risc de vătămare corporală. Setul de acumulatori utilizat pe acest aparat poate prezenta risc de incendiu sau de arsuri chimice dacă este tratat necorespunzător. Nu aşezaţi aparatul pe un aragaz sau în apropierea acestuia sau a oricărei alte suprafeţe fierbinţi şi nu dezasamblaţi şi nu scurtcircuitaţi bornele de alimentare a bateriei. Nu expuneţi setul de acumulatori sau aparatul la foc sau la temperaturi extreme. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 60 °C (140 °F) poate provoca explozii.
15. Utilizați numai apă rece care nu depășește 35 °C (95 °F) și nu umpleți rezervorul de apă peste de 1 litru. Atunci când utilizați soluția de curățare Dyson, consultați informațiile suplimentare de pe flacon.
16. Bateriile epuizate sau deteriorate trebuie scoase din aparat înainte de eliminarea. La scoaterea bateriei, aparatul trebuie să fie oprit. Eliminaţi în siguranţă bateriile în conformitate cu normele şi regulamentele locale.
17. Bateria este o unitate sigilată şi, în condiţii normale, nu aduce cu sine nicio problemă privind siguranţa. În cazul puţin probabil în care se produc scurgeri de lichid din baterie, nu atingeţi lichidul, deoarece poate provoca iritaţii sau arsuri şi respectaţi următoarele măsuri de precauţie:

- Contactul cu pielea – poate provoca iritaţii. Spălaţi cu apă şi săpun.
- Inhalare – poate provoca iritarea căilor respiratorii. Expuneţi la aer curat şi cereţi sfatul medicului.
- Contactul cu ochii – poate provoca iritaţii. Spălaţi-vă imediat bine pe ochi cu apă, timp de cel puţin 15 minute. Adresaţi-vă medicului.
- Eliminarea – purtaţi mănuşi pentru a manipula bateria şi eliminaţi imediat, în conformitate cu normele sau reglementările locale.

18. Urmaţi toate instrucţiunile privind încărcarea şi nu încărcaţi acumulatorul sau aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucţiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la o temperatură în afara intervalului specificat poate deteriora bateria şi poate creşte riscul de incendiu.
19. Orice reparație trebuie efectuată de Dyson sau de către un agent de service autorizat care utilizează numai piese de schimb originale marca Dyson. Acest lucru va asigura menținerea în condiții de siguranță a aparatului. Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul.
20. AVERTISMENT DE INCENDIU – Nu aşezaţi acest aparat pe un aragaz sau în apropierea acestuia sau a oricărei alte suprafeţe fierbinţi şi nu ardeți acest aparat chiar dacă este grav deteriorat. Bateria poate să ia foc sau să explodeze.

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

ACEST APARAT DYSON ESTE DESTINAT NUMAI PENTRU UTILIZARE CASNICĂ.

Informații suplimentare

Încărcarea şi depozitarea

- Aparatul nu funcţionează şi nu se încarcă dacă temperatura ambiantă este sub 5 °C (41 °F). Acesta este conceput pentru a proteja atât motorul, cât şi bateria. Intervalul de temperatură recomandat pentru depozitare, funcţionare şi încărcare a aparatului este cuprins între 18 °C (64 °F) şi 28 °C (82 °F).
- Pentru a ajuta la prelungirea duratei de viaţă a bateriei, evitaţi reîncărcarea imediat după o descărcare completă. Lăsaţi să se răcească timp de câteva minute.
- Evitaţi utilizarea aparatului cu bateria la nivelul unei suprafeţe. Acest lucru îl va ajuta să funcţioneze la o temperatură mai scăzută şi să prelungească durata de funcţionare şi durata de viaţă a bateriei.
- Nu utilizați baterii care nu pot fi reîncărcate.

Instrucțiuni privind siguranța bateriei

- Utilizaţi numai baterii şi încărcătoare Dyson de origine pentru acest aparat. Dacă oricare dintre piese trebuie înlocuită, utilizaţi numai codurile de produse Dyson furnizate la sfârşitul secţiunii „Informaţii suplimentare”.

⚠

Atenție

Bateria utilizată pe acest aparat poate prezenta risc de incendiu sau de arsuri chimice dacă este tratată necorespunzător. Nu scurtcircuitaţi contactele, nu încălziţi peste 60 °C (140°F) şi nu incineraţi. Nu lăsaţi la îndemâna copiilor. Nu dezasamblaţi şi nu aruncaţi în foc.

Pentru a îndepărta o baterie

- Ţineţi mâna sub baterie pentru a o susţine.
- Apăsaţi butonul de eliberare a bateriei şi glisaţi bateria pentru a o îndepărta de pe mâner.
- Puneţi bateria la încărcat.

Pentru a instala o baterie

- Glisaţi bateria pe mâner până când se fixează în poziţie cu un clic.

Informații privind eliminarea

- Produsele Dyson sunt fabricate din materiale reciclabile de înaltă calitate. A se recicla atunci când este posibil.
- Eliminați filtrul unității uzate în conformitate cu prevederile și reglementările locale.

Acest marcaj indică faptul că în cadrul Uniunii Europene acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilul impact negativ al eliminării necontrolate a deșeurilor asupra mediului sau sănătății oamenilor, reciclați produsul în mod responsabil astfel încât să sprijiniți reutilizarea durabilă a resurselor. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigură din punct de vedere al mediului.

Garanţie limitată de 2 ani

În continuare se prezintă termenii și condițiile pentru garanția limitată Dyson de 2 ani. Detaliile privind numele și adresa garantului Dyson pentru țara dvs. sunt prezentate în acest document – consultați tabelul de pe ultima pagină, pentru detalii complete.

Obiectul garanției

- Repararea sau înlocuirea aparatului dvs. Dyson (la alegerea Dyson) dacă se descoperă că acesta prezintă defecte de material, manoperă sau funcționare într-un interval de 2 ani de la achiziție sau livrare (dacă oricare dintre piese nu mai este disponibilă sau a fost scoasă din producție, Dyson o va înlocui cu o piesă de schimb funcțională).
- În cazul în care acest aparat este comercializat în afara UE, prezenta garanție va fi valabilă numai dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost comercializat.
- În cazul în care acest aparat este vândut în UE sau în Regatul Unit, prezenta garanție va fi valabilă numai (i) dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost vândut sau (ii) dacă aparatul este utilizat în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, Spania, Suedia, Elveția sau Regatul Unit și același model de aparat este vândut pentru aceeași tensiune nominală în țara respectivă.

Aspecte care nu fac obiectul garanţiei

Dyson nu oferă garanție pentru articole consumabile precum filtre, bare de perie, soluții de curățare etc. sau pentru repararea ori înlocuirea unui produs atunci când defectele sunt cauzate de:

- Daune accidentale, defecţiuni provocate în urma utilizării sau întreţinerii neglijente, utilizare incorectă, neglijenţă, utilizare neprecaută sau manipularea aparatului fără a respecta manualul de utilizare Dyson.
- Utilizarea aparatului pentru orice alte scopuri decât utilizarea casnică obişnuită.
- Utilizarea de piese neasamblate sau neinstalate în conformitate cu instrucţiunile Dyson.
- Utilizarea pieselor şi accesoriilor care nu sunt componente autentice Dyson.
- Utilizarea soluțiilor și formulelor de curățare care nu sunt recomandate de Dyson, inclusiv înălbitor și soluții nediluate.
- Utilizarea apei care depășește o temperatură de 35 °C (95 °F). Atunci când utilizați soluția de curățare Dyson, consultați informațiile suplimentare de pe flacon.
- Orice întreținere esențială care nu este efectuată în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare Dyson.
- Utilizarea aparatului pe oricare alte suprafețe decât podele dure (lemn, gresie, marmură și laminat). Testați pe o zonă mică, ascunsă și verificați instrucțiunile de întreținere de la producătorul podelei.
- Obstrucții – consultați manualul de utilizare Dyson pentru detalii despre cum să controlați dacă există obstrucții.
- Instalarea defectuoasă (cu excepția cazurilor în care instalarea a fost realizată de Dyson).
- Reparaţiile sau modificările efectuate de alte părţi decât Dyson sau de agenţii săi autorizaţi.
- Uzură normală (de exemplu, siguranță, bară cu perie, rola din microfibră etc.).
- Utilizarea acestui aparat pe moloz, cenuşă, gips.
- Descărcarea mai rapidă a bateriei din cauza vechimii sau uzurii bateriei (dacă este cazul).

Dacă aveţi dubii privind aspectele care fac obiectul garanţiei, contactaţi Linia de asistenţă Dyson.

Rezumatul acoperirii garanției

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau data livrării dacă aceasta este ulterioară achiziției).
- Pentru a depune o cerere în baza garanției Dyson, utilizați informațiile de contact furnizate împreună cu detaliile garantului pe ultima pagină a acestui document. Trebuie sa furnizați dovada livrării/achiziției (atât cea inițială, cât și cele ulterioare, dacă este cazul) înainte de a se putea efectua operații asupra aparatului dvs. Dyson. Fără această dovadă, orice operațiune efectuată se va taxa. Păstrați chitanța sau avizul de expediție.
- Toate operațiile vor fi efectuate de Dyson sau de agenții săi autorizați.
- Piesele înlocuite de Dyson vor deveni proprietatea Dyson.
- Repararea sau înlocuirea produsului dvs. Dyson aflat în garanție nu va determina extinderea perioadei de garanție cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația locală din țara de cumpărare.
- Garanția oferă avantaje suplimentare și care nu vă afectează drepturile legale (gratuite) pe care le deținеți în calitate de consumator (de exemplu, împotriva vânzătorului în caz de neconformitate a bunurilor) și se va aplica indiferent dacă ați achiziționat produsul direct de la Dyson sau de la un terț.

Informații importante despre protecția datelor

Atunci când vă înregistrați aparatul Dyson:

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a vă înregistra produsul și pentru a ne permite să susținem garanția dumneavoastră.
- Când vă înregistrați, veți avea oportunitatea să alegeți dacă doriți sau nu să primiți comunicări din partea noastră. Dacă optați pentru primirea de comunicări de la Dyson, vă vom trimite detalii despre oferte speciale și noutăți privind ultimele noastre inovații.
- Nu vindem niciodată terţilor informaţiile dvs. şi utilizăm numai informaţiile pe care ni le oferiţi, aşa cum este stabilit în politicile noastre de confidenţialitate, disponibile pe site-ul nostru web: https://www.dyson.com.ro/informatii/privacy-policy

Coduri de produse Dyson

- Baterie Dyson cu codul de produs: 452646
- Încărcător Dyson cu codul de produs: 348783

SR

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PRE KORIŠĆENJA OVOG UREĐAJA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I OZNAKE UPOZORENJA U KORISNIČKOM PRIRUČNIKU I NA UREĐAJU.

Prilikom upotrebe električnih uređaja, uvek je potrebno pridržavanje osnovnih mera opreza, uključujući sledeće:

⚠ UPOZORENJE

Ova upozorenja važe za uređaj, a takođe, kada je primenljivo, i za sve alate, baterije, dodatnu opremu, punjače ili strujne adaptere.

ZA SMANJENJE RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREDE:

1. Ovaj Dyson uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 i više godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili sposobnostima rasuđivanja, kao i lica bez iskustva i znanja, isključivo ako imaju nadzor ili su dobili uputstva odgovornog lica po pitanju bezbedne upotrebe uređaja i ako razumeju propratne opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da obavljaju deca bez nadzora.
2. Nemojte da dopustite da se koristi kao igračka. Potrebna je posebna pažnja ako ga koriste deca ili se koristi u njihovoj blizini. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.

3. Koristiti samo kako je opisano u Dyson korisničkom priručniku. Nemojte da obavljate održavanje koje nije prikazano u korisničkom priručniku, ili ako ga ne preporučuje Dyson centar za podršku.
4. Ovaj Dyson uređaj nemojte koristiti ako mu je oštećen napojni kabl ili utikač. Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti kompanija Dyson, njen serviser ili lica sličnih kvalifikacija da bi se izbegla opasnost.
5. Aparat će se pregrevati ako radi bez vode. Da biste zaštitili aparat od pregrevanja, dopunite rezervoar za vodu čim se isprazni. Ne upravljajte aparatom sa praznim rezervoarom.
6. Zaštita od pregrevanja biće aktivirana ako temperatura pređe bezbednu granicu. Ako je zaštita od pregrevanja aktivirana i aparat se ugasi tokom upotrebe, neka se ohladi 30 minuta pre ponovne upotrebe.
7. Nemojte da rastežete kabl ili da izlažete kabl zatezanju. Držite kabl dalje od zagrejanih površina. Nemojte da zatvarate vrata preko kabla, niti da ga vučete oko oštrih ivica ili uglova. Postavite kabl dalje od prometnih mesta i tamo gde se neće gaziti ili se niko o njega neće saplitati. Nemojte da prelazite preko kabla.
8. UPOZORENJE: Koristite samo Dyson punjač za punjenje ovog Dyson aparata. Koristite samo originalne Dyson baterije jer drugi tipovi mogu eksplodirati, uzrokujući povrede i oštećenja. Ako je potrebno zameniti neki deo, koristite samo brojeve Dyson delova priložene na kraju odeljka „Dodatne informacije".
9. Koristite samo originalne Dyson punjače uz uređaj. Ako je potrebna zamena punjača, koristite samo brojeve Dyson delova koji su priloženi na kraju odeljka „Dodatne informacije".
10. Prilikom uklanjanja ili zamene motorizovane šipke sa četkom postarajte se da je uređaj isključen.
11. Isključite iz strujnog napajanja pre čišćenja ili obavljanja održavanja na uređaju.
12. Odspojiti bateriju od uređaja ako planirate da isti ne koristite duži vremenski period.
13. Nemojte da koristite pakovanje baterija ili uređaj koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidive efekte koji mogu dovesti do požara, eksplozije ili rizika od povrede. Pakovanje baterija koje se koristi u ovom aparatu može da izazove rizik od požara ili gorenja hemikalija u slučaju nepravilne upotrebe. Nemojte da postavljate uređaj na ili u blizini šporeta ili drugih vrućih površina i nemojte da rasklapate napojne terminale baterije ili da ih izlažete kratkom spoju. Nemojte pakovanje baterija ili uređaj da izlažete plamenu ili prekomernim temperaturama. Izlaganje plamenu ili temperaturama iznad 60 °C (140 °F) može da uzrokuje eksploziju.
14. Koristite samo hladnu vodu, ne topliju od 35 °C, i nemojte puniti rezervoar za vodu iznad 1 litra. Kad koristite rastvor za čišćenje kompanije Dyson, pogledajte bocu za više informacija
15. Istrošene ili oštećene baterije treba ukloniti iz uređaja pre nego što se on odloži u otpad. Prilikom uklanjanja baterije, uređaj mora biti isključen. Bezbedno odložite bateriju u otpad u skladu sa lokalnim propisima ili uredbama.
16. Baterija je zaptivena jedinica i u normalnim okolnostima ne uzrokuje bezbednosne opasnosti. Ukoliko tečnost iscuri iz baterija, što je malo verovatno, nemojte da dodirujete tečnost jer može uzrokovati iritaciju ili opekotine i pridržavajte se sledećih mera opreza:
    - Kontakt sa kožom – može da izazove iritaciju. Operite sapunom i vodom.
    - Udisanje – može da uzrokuje disajne smetnje. Izađite na svež vazduh i potražite medicinsku pomoć.
    - Kontakt sa očima – može da uzrokuje iritaciju. Odmah isperite vodom najmanje 15 minuta. Zatražite medicinsku pomoć.
    - Odlaganje – nosite rukavice kada držite bateriju i odmah je odložite u otpad, u skladu sa lokalnim pravilima i propisima
17. Pratite sva uputstva za punjenje i u odeljku „Zamena baterije" potražite detalje o načinu zamene baterije. Nemojte da punite bateriju ili uređaj van temperaturnog opsega navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturi van navedenog opsega mogu da oštete bateriju i povećaju rizik od požara.
18. Svako servisiranje mora da obavi Dyson ili ovlašćeni serviser uz primenu isključivo originalnih Dyson zamenskih delova. Na taj način će se osigurati održavanje bezbednosti uređaja. Nemojte da prepravljate ili da pokušavate za popravite uređaj.
19. UPOZORENJE ZBOG POŽARA – nemojte da postavljate uređaj na šporet ili blizu njega, kao ni na druge vruće površine i nemojte da spaljujete ovaj uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterija može da se zapali ili da eksplodira.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

OVAJ DYSON UREĐAJ NAMENJEN JE SAMO ZA DOMAĆINSTVA.

Dodatne informacije

Punjenje i čuvanje

- Uređaj ne može da radi ili da se puni ako je ambijentalna temperatura ispod 5 °C (41 °F). To je osmišljeno zbog zaštite motora i baterije. Preporučeni opseg temperature za skladištenje, upotrebu i punjenje uređaja kreće se od 18 °C (64 °F) do 28 °C (82 °F).
- Da bi se produžio radni vek baterije, izbegavajte punjenje neposredno nakon potpunog pražnjenja. Sačekajte par minuta da se ohladi.
- Izbegavajte korišćenje uređaja kada je baterija u ravni sa površinom. Tako će raditi pri nižoj temperaturi i produžiće se vreme korišćenja i radni vek baterije.
- Nemojte koristiti baterije koje se ne pune.

Bezbednosna uputstva za baterije

- Koristite samo originalne Dyson baterije i punjače uz ovaj uređaj. Ako je potrebno zameniti neki deo, koristite samo brojeve Dyson delova priložene na kraju odeljka „Dodatne informacije".

⚠

Oprez

Baterija koja se koristi na ovom uređaju može da dovede do rizika od požara ili paljenja hemikalija ako se pogrešno koristi. Nemojte da je izlažete kratkom spoju, da zagrevate iznad 60 °C (140 °F) ili da je spaljujete. Držite je udaljenu od dece. Nemojte da rasklapate ili odlažete u plamen.

Za uklanjanje baterije

- Držite ruku ispod baterije kao podršku.
- Pritisnite dugme za oslobađanje baterije i povucite bateriju sa ručke.
- Stavite napunjenu bateriju.
- Pritisnite bateriju na ručku dok ne klikne čvrsto u položaju.

Informacije o odlaganju u otpad

- Dyson proizvodi napravljeni su od materijala visoke klase koji se mogu reciklirati. Recilklirajte kada je moguće.

- Bateriju treba izvaditi iz uređaja pre odlaganja u otpad.
- Odložite u otpad ili reciklirajte bateriju u skladu sa lokalnim pravilima ili propisima.
- Odložite u otpad jedinicu izduvnog filtera u skladu sa lokalnim pravilima ili propisima.

Ovaj simbol označava da ovaj uređaj ne treba da se odlaže u otpad sa opštim komunalnim otpadom. Da bi se sprečila moguća šteta po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako bi promovisali održivu ponovnu upotrebu izvora materijala. Kada uređaj dostigne kraj radnog veka, odnesite ga u ovlašćeni WEEE (otpadna električna i elektronska oprema) sabirni centar kao što je lokalni centar za reciklažu. Lokalni nadležni organ ili prodavac moći će da vam da informacije o najbližem centru za reciklažu.

Ograničena 2-godišnja garancija

Odredbe i uslovi Dyson 2-godišnje ograničene garancije priloženi su u nastavku. Naziv, adresa i ostali detalji davaoca garancije za vašu zemlju, navedeni su ovom dokumentu-molimo da pogledate tabelu na zadnjoj strani.

Šta je pokriveno

- Popravka i zamena Dyson uređaja (po nahođenju kompanije Dyson) ako se ustanovi da je neispravan usled neispravnih materijala, izrade ili funkcija u roku od dve godine od kupovine ili isporuke (ako bilo koji deo više nije dostupan ili se ne proizvodi, Dyson će ga zameniti funkcionalnim zamenskim delom).
- Ako se uređaj prodaje van EU, ovaj garancija važi samo ako se uređaj koristi u državi u kojoj je obavljena prodaja.
- Tamo gde se ova uređaj prodaje unutar EU ili Ujedinjenog Kraljevstva, ova garancija će važiti samo (i) ako se uređaj koristi u zemlji u kojoj je prodata ili (ii) ako se uređaj koristi u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Irskoj, Italiji, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj ili Velikoj Britaniji i isti model kao ovaj uređaj se prodaje sa istim nazivnim naponom u relevantnoj zemlji.

Šta nije pokriveno

Kompanija Dyson ne pruža garanciju za potrošnu robu kao što su filteri, valjkaste četke, rastvori za čišćenje itd. niti za popravku ili zamenu proizvoda gde je nedostatak posledica:

- Slučajno oštećenje, kvarovi izazvani nepažljivom upotrebom ili održavanjem, nemar, nepažnja ili korišćenje ili rukovanje uređajem na način koji nije u skladu sa Dyson korisničkim priručnikom.
- Upotreba uređaja za svrhe van standardnih svrha u domaćinstvu.
- Upotreba delova koji nisu sklopljeni ili postavljeni u skladu sa uputstvima kompanije Dyson.
- Upotreba delova i dodatne opreme koji nisu originalne Dyson komponente.
- Upotreba rastvora za čišćenje i fhemijska jedinjenja koje ne preporučuje kompanija Dyson, uključujući izbeljivač i razređivač.
- Upotreba vode toplije od 35 ºC. Kad koristite rastvor za čišćenje kompanije Dyson, pogledajte bocu za više informacija.
- Svako osnovno održavanje koje se ne sprovodi u skladu sa uputstvima u Dyson korisničkom priručniku.
- Upotreba uređaja na bilo čemu osim tvrdih podova (drvo, pločice, mermer i laminat). Testirajte malu, skrivenu površinu i proverite uputstva za održavanje vašeg poda koju je deklarisao proizvođač.
- Prepreke – pogledajte Dyson korisnički priručnik za detalje o tome kako da proverite da li ima prepreka.
- Neispravno postavljanje (izuzev kada postavljanje obavlja Dyson).
- Popravke i izmene koje ne obavljaju Dyson ili ovlašćeni agenti već druge strane.
- Normalan gubitak zbog habanja (npr. osigurač, traka za četkicu, valjak sa mikro vlaknima itd).
- Korišćenje uređaja na kamenčićima, pepelu, gipsu.
- Kraće trajanje baterije usled starosti ili upotrebe baterije (kada je primenljivo).

Ako imate nedoumica po pitanju toga šta pokriva garancija, obratite se Dyson centru za podršku.

Sažetak pokrivenosti

- Garancija stupa na snagu na dan kupovine (ili od datuma isporuke ako je kasniji).
- Da biste podneli zahtev u skladu sa garancijom kompanije Dyson, koristite kontakt podatke navedene kod podataka o ovlašćenom serviseru na zadnjoj strani ovog dokumenta. Morate da priložite dokaz (i original i naknadne) o isporuci/kupovini da bi se mogli obaviti radovi na Dyson uređaju. Bez ovog dokaza svi radovi se naplaćuju. Sačuvajte račun ili dokaz o isporuci.
- Sve radove obavlja Dyson ili ovlašćeni agenti.
- Svi delovi koje zameni Dyson postaju vlasništvo kompanije Dyson.
- Popravka ili zamena Dyson uređaja u sklopu garancije ne izlazi van okvira perioda trajanja garancije, osim kada to zahteva lokalni zakon u državi u kojoj je obavljena kupovina.
- Garancija pruža pogodnosti koje su dodatne i ne utiču na vaša zakonska (besplatna) prava kao potrošača (npr. protiv prodavca u slučaju nesaobraznosti robe) i primenjivaće se bez obzira da li ste proizvod kupili direktno od kompanije Dyson ili od trećeg lica.

Važne informacije o zaštiti podataka

Prilikom registrovanja Dyson uređaja:

- Moraćete da priložite osnovne podatke za kontakt za registrovanje uređaja i da nam omogućite da podržimo vašu garanciju.
- Kada se registrujete, imaćete priliku da izaberete da li želite da vam šaljemo obaveštenja. Ako izaberete prijem obaveštenja od kompanije Dyson, slaćemo vam detalje o posebnim ponudama i novostima o našim poslednjim inovacijama.
- Nikada ne prodajemo vaše podatke trećim stranama i koristimo isključivo podatke koje podelite sa nama kako je definisano našim politikama zaštite privatnosti koje su dostupne na našem veb-sajtu na privacy.dyson.com.

Brojevi Dyson delova

- Broj dela Dyson baterije: 452646
- Broj dela Dyson punjača: 348783

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A VÝSTRAŽNÉ OZNAČENIA V POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKE A NA SPOTREBIČI.

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné dodržiavať základné opatrenia, medzi ktoré patrí:

⚠ VAROVANIE

Tieto varovania sa vzťahujú na spotrebič a prípadne aj na všetky hubice, batérie, príslušenstvo, nabíjačky alebo sieťové adaptéry.

ZNÍŽENIE RIZIKA VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ÚRAZU:

1. Spotrebič Dyson smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania alebo nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Dieťa bez dozoru nesmie vykonávať čistenie ani vykonávať používateľskú údržbu.
2. Spotrebič nie je hračka. Ak ho používa dieťa alebo sa spotrebič nachádza v jeho blízkosti, musí byť pod dohľadom. Dohliadnite, aby sa deti nehrali so spotrebičom.
3. Spotrebič používajte len podľa pokynov uvedených v tejto používateľskej príručke Dyson. Údržbu vykonávajte len podľa pokynov uvedených v tejto príručke alebo podľa rady pracovníka zákazníckej linky spoločnosti Dyson.
4. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku. Poškodený napájací kábel musí vymeniť pracovník spoločnosti Dyson, pracovník jej servisného strediska alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
5. Aby ste predišli poškodeniu čistiacej podlahovej hubice, nevytierajte horúce kvapaliny, napríklad rozliaty čaj alebo kávu, ani žiadne kvapaliny, ktorých teplota presahuje 49° C (120° F).
6. Spotrebič sa pri prevádzke bez vody prehreje. Aby ste spotrebič chránili pred prehriatím, naplňte zásobník na vodu len čo sa vyprázdni. Spotrebič nepoužívajte s prázdnym zásobníkom na vodu.
7. Ochrana proti prehriatiu sa aktivuje, pokiaľ teplota prekročí bezpečnostný limit. Pokiaľ sa aktivuje ochrana proti prehriatiu a spotrebič sa počas používania vypne, nechajte ho pred opätovným použitím 30 minút vychladnúť.

8. Kábel nenapínajte ani ho nezaťažujte. Kábel veďte mimo vyhrievaných povrchov. Kábel neťahajte cez ostré hrany a rohy a ani ho nezatvárajte do dvier. Kábel veďte mimo frekventovaného priestoru, kde by sa naň mohlo stúpiť alebo by sa oň mohlo zakopnúť. Cez kábel neprechádzajte.
9. VAROVANIE: Na nabíjanie tohto spotrebiča Dyson používajte iba nabíjačku Dyson. Používajte len originálne batérie Dyson, pretože iné typy batérií môžu explodovať a spôsobiť zranenie alebo vecné škody. Pokiaľ niektorý diel vyžaduje výmenu, použite iba diely Dyson s číslom dielu uvedeným na konci časti „Ďalšie informácie".
10. Pri vyberaní alebo výmene motorom poháňanej kefy sa uistite, že je spotrebič vypnutý.
11. Pred čistením alebo údržbou spotrebiča odpojte nabíjačku a batériu.
12. Batériu odpojte takisto pred uložením spotrebiča na dlhší čas.
13. Nepoužívajte batériu alebo spotrebič, ktoré sú poškodené alebo boli upravené. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie vedúce k požiaru, explózii alebo riziku poranenia. Batéria použitá v tomto spotrebiči môže v prípade zlého zaobchádzania predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Spotrebič neumiestňujte na sporák alebo iný horúci povrch ani do ich blízkosti a nerozoberajte ani neskratujte napájacie svorky batérie. Batériu alebo spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 60 °C môže viesť k explózii.
14. Používajte iba studenú vodu o maximálnej teplote do 35 °C (95 °F) a neplňte zásobník na vodu nad objem. Pri použití čistiaceho roztoku Dyson sa riaďte informáciami na fľaštičke.
15. Vybité alebo poškodené batérie je potrebné pred likvidáciou vybrať zo spotrebiča. Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič vypnutý. Batériu bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
16. Batéria je uzavretá jednotka a za normálnych okolností nepredstavuje žiadne bezpečnostné riziká. V nepravdepodobnom prípade úniku kvapaliny z batérie sa kvapaliny nedotýkajte, pretože by mohla spôsobiť podráždenie alebo popáleniny, a dodržiavajte tieto opatrenia:
- Kontakt s pokožkou – môže spôsobiť podráždenie. Umyte mydlom a vodou.
- Vdýchnutie – môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Presuňte sa na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kontakt s očami – môže spôsobiť podráždenie. Oči okamžite dôkladne vyplachujte aspoň 15 minút. Vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Likvidácia – na manipuláciu s batériou používajte rukavice a okamžite ju zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

17. Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a batériu ani spotrebič nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo určeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
18. Akýkoľvek servis a opravy musí vykonávať spoločnosť Dyson alebo jej autorizované servisné stredisko, ktoré používa iba originálne náhradné diely Dyson. Tým sa zabezpečí, že sa zachová bezpečnosť zariadenia. Zariadenie neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť.
19. NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – Spotrebič neumiestňujte na sporák alebo iný horúci povrch ani do ich blízkosti. Spotrebič nespaľujte ani v prípade, ak je závažne poškodený. Batéria by sa mohla vznietiť alebo explodovať.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

SPOTREBIČ DYSON JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

Ďalšie informácie

Nabíjanie a skladovanie

- Spotrebič nebude pracovať ani sa nabíjať, ak je okolitá teplota nižšia ako 5 °C. Je navrhnutý tak, aby chránil motor aj batériu. Odporúčaný teplotný rozsah na skladovanie, prevádzku a nabíjanie spotrebiča je od 18 °C do 28 °C.
- Ak chcete predĺžiť výdrž batérie, spotrebič nenabíjajte ihneď po úplnom vybití. Nechajte spotrebič niekoľko minút vychladnúť.
- Pri používaní spotrebiča dbajte na to, aby batéria nebola ničím krytá, bude sa lepšie chladiť, čo predĺži jej životnosť a udrží vyššiu kapacitu.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie.

Bezpečnostné pokyny pre batériu

- S týmto spotrebičom používajte len originálne batérie a nabíjačky Dyson. Ak je potrebné niektorú časť vymeniť, použite len čísla dielov Dyson uvedené na konci časti "Ďalšie informácie".

⚠

UPOZORNENIE

Batéria použitá v tomto spotrebiči môže v prípade zlého zaobchádzania predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Neskratujte, nezahrievajte na teplotu nad 60 °C ani nespaľujte. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nerozoberajte ani nevyhadzujte do ohňa.

Vybratie batérie

- Batériu zospodu podoprite rukou.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo batérie a vysuňte batériu z držadla.
- Umiestite batériu do nabíjačky.

Inštalácia batérie

- Zasuňte batériu do držadla, kým nezacvakne na miesto.

Informácie o likvidácii

- Elektrospotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení ich životnosti ich nechajte recyklovať, ak je to možné.
- Pred likvidáciou elektrospotrebiča sa z neho musí vybrať batéria.
- Batériu likvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Zlikvidujte opotrebovanú filtračnú jednotku v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

Toto označenie znamená zákaz likvidácie tohto elektrospotrebiča s bežným komunálnym odpadom platný v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie používaného elektrospotrebiča využite sieť zberných stredísk alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Zabezpečíte tak environmentálne bezpečnú recykláciu elektrospotrebiča.

Limitovaná 2-ročná záruka

Zmluvné podmienky 2-ročnej limitovanej záruky spoločnosti Dyson sú uvedené nižšie. Názov a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené v tomto dokumente - všetky podrobnosti nájdete v tabuľke na zadnej strane.

Na čo sa záruka vzťahuje

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (na základe rozhodnutia spoločnosti Dyson), ak sa zistí porucha z dôvodu chybných materiálov, výrobných postupov alebo fungovania v rámci 2 rokov odo dňa nákupu alebo dodania spotrebiča (v prípade, že niektorá zo súčastí už nebude dostupná alebo sa nebude vyrábať, Dyson tento diel nahradí funkčnou náhradnou súčiastkou).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, táto záruka platí iba v krajine, kde bol zakúpený.
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v EU alebo vo Veľkej Británii, platí tato záruka iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku,

Fínsku, Francúzku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a v príslušnej krajine sa predáva rovnaký model ako tento spotrebič s rovnakým menovitým napätím.

Na čo sa záruka nevzťahuje

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na spotrebný materiál, ako sú filtre, rotačné kefy, čistiace roztoky atď., ani na opravu alebo výmenu spotrebiča, pokiaľ je vada spôsobená z dôvodov:

- Náhodného poškodenia, chyby spôsobené nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so spotrebičom takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s používateľskou príručkou spoločnosti Dyson.
- Použitia spotrebiča na čokoľvek iné ako bežné účely v domácnosti.
- Použitia dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitia dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Použitia čistiacich roztokov a prípravkov, ktoré neboli spoločnosťou Dyson schválené, vrátanie bieliacich prostriedkov a neriedených roztokov.
- Použitia vody o teplote vyššej než 35ºC (95ºF). Pri použití čistiaceho roztoku Dyson sa riaďte informáciami na fľaštičke.
- Akejkoľvek údržby, ktorá nie je vykonávaná v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu spotrebiča Dyson.
- Používania spotrebiča na iných než tvrdých podlahách (drevo, dlaždice, mramor a laminát). Vyskúšajte malú, skrytú plochu a skontrolujte pokyny k údržbe od výrobcu podlahovej krytiny.
- Upchatia – podrobnosti o tom, ako vyhľadať a vyčistiť upchaté miesta, nájdete v návode na obsluhu spotrebiča Dyson.
- Nesprávnej montáže (s výnimkou montáže pracovníkom spoločnosti Dyson)
- Opravy alebo úpravy vykonané inými stranami ako je spoločnosť Dyson alebo jej oprávnení zástupcovia.
- Bežné opotrebenie (napr. poistky, rotačná kefa, rotačná kefa s mikrovláknom atď).
- Použitia tohto spotrebiča na sutiny, popol a omietku.
- Zníženie kapacity batérie z dôvodu jej veku alebo opotrebovania (ak prichádza v úvahu).

V prípade nejasností týkajúcich sa rozsahu záruky sa obráťte na zákaznícku linku spoločnosti Dyson.

Zhrnutie rozsahu záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň zakúpenia (alebo v deň dodania, ak je neskorší ako dátum zakúpenia).
- Ak potrebujete záručnú opravu spotrebiča spoločnosti Dyson, kontaktujte poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson uvedeného na zadnej strane tohto dokumentu. Pred začatím záručnej opravy spotrebiča spoločnosti Dyson je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Všetky zásahy smú byť vykonávané iba autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Dyson.
- Všetky súčasti vymenené spoločnosťou Dyson v rámci záručnej opravy sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje záručnú lehotu o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré dopĺňajú a neovplyvňujú vaše zákonné (bezplatné) práva spotrebiteľa (napr. voči predajcovi v prípade nesúladu tovaru) a bude platiť bez ohľadu na to, či ste spotrebič zakúpili priamo od spoločnosti Dyson alebo od autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o zabezpečení údajov

Registrácia spotrebiča Dyson:

- Na účely registrácie spotrebiča a umožnenia poskytovania podpory týkajúcej sa záruky bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.
- Počas registrácie budete mať možnosť rozhodnúť sa, či si želáte od nás dostávať oznámenia. V prípade, že sa prihlásite na odber oznámení od spoločnosti Dyson, budeme vám posielať podrobné informácie o špeciálnych ponukách a novinkách týkajúcich sa našich posledných inovácií.
- Vaše údaje nikdy nepredáme tretím stranám a informácie, ktoré s nami zdieľate, budeme používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na našej webovej stránke: privacy.dyson.com.

Čísla dielov Dyson

- Batéria Dyson číslo dielu: 452646
- Nabíjačka Dyson číslo dielu: 348783

SL

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO NAPRAVE V CELOTI PREBERITE NAVODILA IN OPOZORILA V UPORABNIŠKEM PRIROČNIKU IN NA NAPRAVI.

Pri uporabi električne naprave vedno upoštevajte previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

⚠ OPOZORILO

Opozorila veljajo za to napravo ter tudi za pripomočke, nastavke, baterije, polnilnike in omrežne vmesnike.

ZA PREPREČITEV TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODBE:

1. Otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja smejo uporabljati napravo Dyson le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe in s tem povezanih nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja otroci ne smejo opravljati brez nadzora.
2. Naprava ni igrača. Ko jo uporabljajo majhni otroci, jih vedno nadzorujte. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
3. Napravo uporabljajte samo na načine, ki so opisani v Dysonovem uporabniškem priročniku. Ne izvajajte vzdrževalnih del ali popravil, razen tistih, ki so prikazana v tem priročniku ali ki vam jih svetuje Dysonov strokovnjak prek telefonske linije za pomoč uporabnikom.
4. Ne uporabljajte naprave s poškodovanim kablom ali vtikačem. Če je kabel poškodovan, naj ga zamenja Dysonov servisni zastopnik ali usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
5. Če želite preprečiti poškodbe čistilne glave, ne sesajte toplih tekočin, kot je razlit čaj ali razlita kava, ali kakršnih koli tekočin, katerih temperatura presega 49 °C (120 °F).
6. Aparat se bo pregrel, če bo deloval brez vode. Da bi aparat zaščitili pred pregrevanjem, rezervoar za vodo napolnite takoj, ko je prazen. Aparata ne upravljajte s praznim rezervoarjem.
7. Če temperatura preseže varno mejo, se aktivira zaščita pred sprožitvijo. Če se le-ta aktivira in se med uporabo aparat izklopi, ga pred ponovno uporabo pustite mirovati 30 minut, da se ohladi.
8. Kabla ne raztegujte in ga ne obremenjujte. Kabla ne približujte ogretim površinam. Kabla ne zapirajte z vrati in ga ne vlecite okrog ostrih robov ali vogalov. Kabel položite zunaj delovnega območja in tja, kjer nanj ne boste stopili ali se obenj spotaknili. Ne vozite čez kabel.
9. OPOZORILO: Za polnjenje Dysonove naprave uporabljajte le Dysonov polnilnik. Uporabljajte samo originalne Dysonove baterije, ker bi druge baterije lahko eksplodirale in povzročile poškodbo ali okvaro. Če je treba kateri koli del zamenjati, uporabite Dysonovo številko dela, ki je navedena na koncu poglavja "Dodatne informacije".
10. Pred odstranjevanjem ali zamenjavo motorizirane krtače se prepričajte, da je naprava izklopljena.
11. Pred izvajanjem čiščenja ali uporabniških vzdrževalnih opravil odklopite polnilnik in odstranite baterijo iz naprave.
12. Pred dolgotrajnejšim shranjevanjem naprave odstranite baterijo.
13. Ne uporabljajte baterijskega vložka ali naprave, če sta poškodovana ali predelana. Poškodovane ali predelane baterije lahko delujejo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe. Baterijskega vložka ali naprave ne izpostavljajte

odprtemu ognju oziroma visokim temperaturam. Izpostavljanje ognju oziroma temperaturam nad 60 °C (140 °F) lahko povzroči eksplozijo.
14. Uporabljajte samo hladno vodo, ki ne presega 35 °C (95 °F) in ne napolnite rezervoarja z več kot 1 litrom vode. Če uporabljate Dysonovo čistilno sredstvo, si oglejte informacije na plastenki.
15. Preden napravo zavržete, odstranite izpraznjeno ali poškodovano baterijo. Ko odstranjujete baterijo, mora biti naprava izklopljena. Baterijo odstranite skladno s krajevnimi odloki in predpisi.
16. Baterijski vložek je zatesnjen in v običajnih okoliščinah ne predstavlja nobene nevarnosti. V malo verjetnem primeru, da bi iz baterijskega vložka začela iztekati tekočina, se tekočine ne dotikajte, saj lahko povzroči draženje ali opekline, in upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:
- Ob stiku s kožo lahko povzroči draženje. Umijte kožo z milom in vodo.
- Ob vdihavanju lahko povzroči draženje dihalnih poti. Pojdite na svež zrak in poiščite zdravniško pomoč.
- Če pride v oči, lahko povzroči draženje. Oči takoj temeljito izpirajte z vodo najmanj 15 minut. Poiščite zdravniško pomoč.
- Odstranjevanje – nosite rokavice in baterijski vložek nemudoma odstranite skladno z lokalnimi predpisi.

17. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali naprave zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih. Polnjenje, ki je nepravilno ali pri temperaturi zunaj določenega območja, lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.
18. Vsa servisna dela naj izvaja družba Dyson ali pooblaščeni servisni zastopnik, ki uporablja samo originalne nadomestne dele znamke Dyson. Samo tako je mogoče ohraniti varno delovanje naprave. Naprave ne predelujte in ne poskušajte je popravljati.
19. NEVARNOST POŽARA – Izdelka ne polagajte na ali v bližino štedilnika ali katere koli vroče površine; izdelka ne poskušajte sežgati, tudi če je hudo poškodovan. Baterija se lahko vname ali eksplodira.

NAVODILA PREBERITE IN SHRANITE

NAPRAVA DYSON JE NAMENJENA SAMO ZA DOMAČO UPORABO.

Dodatne informacije

POLNJENJE IN SHRANJEVANJE

- Naprava ne deluje, če je temperatura okolice nižja od 5°C (41°F). Ta funkcija ščiti motor in baterijo. Priporočeno temperaturno območje za shranjevanje, uporabo in polnjenje vaše naprave je med 18 °C (64 °F) in 28 °C (82°F).
- Da bo baterija dlje časa delovala, jo napolnite takoj, ko se izprazni. Pustite, da se hladi nekaj minut.
- Izogibajte se uporabi naprave, če se baterija dotika površine. S tem se izognete pregrevanju naprave in podaljšate čas delovanja in trajanja baterije.
- Ne uporabljajte ne-akumulatorskih baterij.

Varnostna navodila za baterijski vložek

- S to napravo uporabljajte samo originalne Dysonove baterije in polnilnike. Če je treba kateri koli del zamenjati, uporabite številke delov Dyson, ki so navedene na koncu razdelka "Dodatne informacije".

⚠

POZOR

Nepravilno ravnanje z baterijo lahko privede do požara ali kemičnih opeklin. Hranite zunaj dosega otrok. Baterije ne razstavljajte in je ne odlagajte v ogenj.

Če želite odstraniti baterijo

Z dlanjo podprite baterijo na spodnjem delu.
Pritisnite gumb za sprostitev baterije in potisnite baterijo z ročaja.
Baterijo namestite v polnilnik.

Če želite namestiti baterijo

Potisnite baterijo na ročaj, da se varno zaskoči na mesto.

Informacije o odlaganju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Baterijo odložite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali predpisi.
- Porabljeno filtrsko enoto odvrzite skladno z lokalnimi odloki in predpisi.
- Ta oznaka opozarja na to, da izdelka v EU ne smete odlagati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Le-ta lahko prevzame izdelek za okolju varno recikliranje.
- Baterijo odstranite in odložite na zbirno mesto za recikliranje.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja jamstva družbe Dyson za vašo državo sta navedena v tem dokumentu – za vse podrobnosti glejte preglednico na zadnji strani.

Garancija

- Garancija krije popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU ali Združenega kraljestva, bo garancija veljavna le, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bil aparat prodan v državo članico EU ali Združenega kraljestva, bo garancija veljavna le, (i) če je bil aparat uporabljen v državi, kamor je bil prodan, oziroma (ii) če je bil aparat uporabljen v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model aparata naprodaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti aparata.

Garancija ne krije

Dyson ne krije potrošnega materiala kot so filtri, krtače, čistilna sredstva, itd. in popravil ali zamenjave izdelkov, katerih okvara je posledica naslednjega:
- Naključne škode, okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali nege, nepravilne uporabe, zanemarjanja, neprevidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim priročnikom za uporabo.
- Uporabe naprave za kateri koli drug namen, razen za običajne gospodinjske namene.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali nameščeni skladno z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Uporabe čistilnih sredstev, ki niso priporočena s strani Dysona, vključno z belili in nerazredčenimi raztopinami.
- Uporabe vode, toplejše od 35 stopinj Celzija. Če uporabljate Dysonovo čistilno sredstvo, si oglejte informacije na plastenki.
- Kakršnega koli vzdrževanja, ki ni izvedeno v skladu z navodili v Dysonovem priročniku.
- Uporabe naprave na čemerkoli drugem kot na trdih tleh (les, marmor ali laminat). Preizkusite jo na majhnem, skritem področju in upoštevajte navodila za vzdrževanje tal, ki jih navaja proizvajalec.
- Blokade - v Dysonovih navodilih za uporabo si oglejte, kako preveriti morebitne blokade.
- Nepravilne namestitve (razen, če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Običajne obrabe (npr. varovalka, krtača, valj iz mikrovlaken itd).
- Uporabe naprave za sesanje kamnov, pepela ali mavca.
- Hitrejšega praznjenja baterije zaradi starosti ali izrabe baterije (kjer je to veljavno).

Če niste prepričani, kaj krije garancija, pokličite tehnično podporo Dyson.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Če želite vložiti zahtevek na podlagi garancije družbe Dyson, uporabite podatke za stik, navedene pri podatkih o izdajatelju jamstva na zadnji strani tega dokumenta. Predložiti morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakupu, da se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez

dokazila se vsakršno delo zaračuna. Račun ali dobavnico shranite.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava naprave Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite (brezplačne) potrošniške pravice (npr. proti prodajalcu v primeru neskladnosti blaga) in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Informacije o zaščiti pomembnih podatkov

Pri registraciji izdelka Dyson:
- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete možnost prejemanja naših obvestil. Če se boste odločili za prejemanje obvestil družbe Dyson, boste prejemali podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani privacy.dyson.com

Dysonove številke delov

- Številka dela Dysonove baterije: 452646
- Številka dela Dysonovega polnilnika: 348783

SE

VIKTIGA SÄKERHETSIN-STRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ MASKINEN INNAN DEN ANVÄNDS

När en elektrisk produkt används ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid tillämpas, inklusive följande:

⚠ VARNING

Dessa varningar gäller för maskinen, och även där det är tillämpligt, för alla verktyg, tillbehör, laddare eller nätadaptrar.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR ELLER SKADOR::

1. Denna Dyson-produkt får användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga om de övervakas eller anvisas av en ansvarig person som vet hur produkten används på ett säkert sätt och som förstår riskerna som utförande innebär. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.
2. Maskinen får inte användas som leksak och särskild uppsikt är nödvändig när den används av barn eller i närheten av barn. Barn ska vara under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med maskinen.
3. Använd bara i enlighet med beskrivningen i Dysons bruksanvisning. Utför inget underhåll utöver det som visas i denna Dyson-handbok eller som rekommenderas av Dysons hjälplinje.
4. Använd inte en trasig sladd eller stickkontakt. Om elsladden är skadad måste den, för att undvika skada eller olyckshändelse, bytas ut av Dyson, företagets representant eller annan yrkeskunnig person.
5. Sug inte upp varma vätskor som te- eller kaffespill eller vätskor som överstiger en temperatur på 49 °C (120 °F) för att förhindra skador på rengöringshuvudet.
6. Apparaten överhettas om den används utan vatten. För att skydda apparaten från överhettning, fyll på vattentanken så snart den är tom. Använd inte apparaten med en tom tank.
7. Snubbelskyddet aktiveras om temperaturen överskrider en säker gräns. Om utlösningsskyddet är aktiverat och apparaten stängs av under användning, låt svalna i 30 minuter innan du använder den igen.
8. Elsladden får inte sträckas eller spännas. Håll sladden borta från varma ytor. Stäng inte en dörr om sladden ligger emellan och lägg inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll sladden på avstånd från gångstråk så att ingen går på den eller snubblar över den. Kör inte över sladden.
9. VARNING: Använd endast Dyson-laddare för att ladda denna Dyson-produkt. Använd endast äkta Dyson-batterier eftersom andra typer kan explodera och orsaka person- och materialskador. Om någon av delarna behöver bytas ut ska du endast använda de Dyson-artikelnummer som anges i slutet av avsnittet Ytterligare information.
10. Använd endast Dyson-laddaren för att ladda denna Dyson-produkt. Använd endast äkta Dyson-batterier eftersom andra typer kan explodera och orsaka personskador och skador. Om någon del behöver bytas ut, använd endast Dyson-artikelnumren i slutet av avsnittet "Ytterligare information".
11. Kontrollera att maskinen är avstängd när du tar bort eller byter ut ett motordrivet munstycke.
12. Koppla ur laddaren och koppla loss batteriet från maskinen innan du rengör den eller utför användarunderhåll.
13. Koppla loss batteriet från maskinen innan en längre tids förvaring.
14. Om ett batteri eller en maskin är skadad eller modifierad ska den inte användas. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada. Batteriet i denna maskin kan utgöra en risk för brand eller kemiska brännskador om det hanteras på fel sätt. Ta inte isär eller kortslut batteriets matningspoler. Batteriet och maskinen får inte utsättas för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 60 °C kan orsaka explosion.
15. Använd endast kallt vatten som inte överstiger 35 °C. Fyll inte vattentanken över den 1 liter. Se mer information på förpackningen vid användning av rengöringsmedel från Dyson.
16. Förbrukade eller skadade batterier ska tas ut ur maskinen innan den kasseras. När du tar ut batteriet ska maskinen vara avstängd. Kassera batteriet på ett säkert sätt i enlighet med lokala förordningar eller bestämmelser.
17. Batteriet är en kapslad enhet och utgör under normala omständigheter inga säkerhetsrisker. Om vätska mot förmodan skulle läcka ut ur batteriet ska vätskan inte vidröras eftersom det kan leda till irritation eller brännskador, och följande säkerhetsåtgärder bör uppmärksammas:

- Hudkontakt – kan orsaka irritation. Tvätta med tvål och vatten.
- Inandning – kan orsaka irritation i luftvägarna. Gå ut i friska luften och uppsök läkare.
- Ögonkontakt – kan orsaka irritation. Skölj ögonen med vatten omedelbart och under minst 15 minuter. Uppsök läkare.
- Avfallshantering – använd handskar vid hantering av batteriet och kasta det omedelbart i enlighet med lokala förordningar eller bestämmelser.

18. Följ alla laddningsinstruktioner och se avsnittet "Ladda batteriet" för information om hur man byter batteri. Ladda inte batteriet eller maskinen utanför den temperaturintervall som anges i instruktionerna. Om du laddar felaktigt eller vid en temperatur utanför den angivna intervallen kan det skada batteriet och öka risken för brand.
19. All service ska utföras av Dyson eller en auktoriserad serviceagent, och endast Dyson-originalreservdelar får användas. Detta säkerställer att maskinen fortsatt är säker att använda. Du får varken modifiera eller försöka reparera maskinen.
20. VARNING FÖR BRAND! Placera inte denna produkt på eller i närheten av en spis eller någon annan varm yta, och förbränn inte denna maskin även om den är allvarligt skadad. Batteriet kan fatta eld eller explodera.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

DENNA DYSON-PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

Ytterligare information

Laddning och förvaring

- Din maskin fungerar inte och laddas inte om omgivningstemperaturen är under 5 °C (41 °F). Detta är konstruerat för att skydda både motor och batteri. Det rekommenderade temperaturintervallet för förvaring, drift och laddning av din maskin ligger mellan 18 °C (64 °F) och 28 °C (82 °F).
- Undvik att ladda batteriet direkt efter en fullständig urladdning, detta för att förlänga batteriets livslängd. Låt svalna i några minuter.
- Undvik att använda maskinen med batteriet tätt intill en yta. Det hjälper till att hålla batteriet svalare och förlänger batteriets driftstid och livslängd.
- Använd inte icke-laddningsbara batterier.

Säkerhetsinstruktioner för batterier

- Använd endast äkta Dyson-batterier för denna Dyson-produkt. Om någon del behöver bytas ut, använd endast Dyson-artikelnumren i slutet av avsnittet "Ytterligare information".

⚠

Var försiktig!

Batteriet som används i den här maskinen kan utgöra en risk för eldsvåda eller mellanslag brand om det hanteras på fel sätt. Batteriet får inte kortslutas, utsättas för värme över 60°C (140°F) eller brännas. Förvara oåtkomligt för barn. Får ej tas isär eller brännas.

Så här tar du bort ett batteri

Håll handen under batteriet för att stödja det.
Tryck på batteriets spärrknapp och skjut bort batteriet från handtaget.
Placera batteriet på laddning.

Så här sätter du tillbaka ett batteri

Skjut in batteriet på handtaget tills det klickar säkert på plats.

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.
- Kasta den förbrukade filterenheten i enlighet med lokala föreskrifter och bestämmelser.

Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material/råvaror. När din maskin har nått slutet av sin livsläng tar du den till en insamlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-garanten i ditt land anges i detta dokument – se tabellen på baksidan för all information.

Garantin omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befinns vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Vad som inte omfattas

Dyson lämnar inga garantier för reservdelar – som filter, borststänger, rengöringsmedel och så vidare – eller för reparation eller byte av produkter när defekter uppstått på grund av följande:

- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, felanvändning, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av maskinen för något annat ändamål än normala syften i ett privat hushåll.
- Användning av delar som inte har monterats eller installerats i enlighet med instruktioner från Dyson.
- Användning av reservdelar och tillbehör som inte är äkta Dyson-komponenter.
- Användning av rengöringslösningar och -blandningar som inte rekommenderas av Dyson, inklusive blekmedel och outspädd lösning.
- Användning av vatten som överstiger en temperatur på 35 °C. Se mer information på förpackningen vid användning av rengöringsmedel från Dyson.
- Allt nödvändigt underhåll som inte utförs i enlighet med instruktionerna i Dysons bruksanvisning.
- Användning av maskinen på andra ytor än hårda golv (trä, kakel, marmor och laminat). Kontrollera golvtillverkarens skötselråd och testa på ett litet, dolt område.
- Hinder – se Dysons bruksanvisning för information om att kontrollera eventuella hinder.
- En felaktig installation (utom när installationen utförs av Dyson).
- Reparationer eller ändringar som utförs av andra än Dyson eller Dysons auktoriserade representanter.
- Normalt slitage (t.ex. säkring, borststång, mikrofiberrulle osv.).
- Användning av denna maskin för byggskräp, aska, spackel.
- Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti innefattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- För att anmäla ett ärende som omfattas av Dyson-garantin använder du kontaktinformationen som medföljer garantens uppgifter på baksidan av detta dokument. Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade (kostnadsfria) rättigheter som konsument (t.ex. mot säljaren i fall av icke-efterlevnad för varorna), och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats privacy.dyson.com

Dyson-artikelnummer

- Dyson-batteri, artikelnummer: 452646
- Dyson-laddare, artikelnummer: 348783

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE BU KILAVUZDAKİ VE CİHAZIN ÜZERİNDEKİ TÜM TALİMATLARI VE UYARI İŞARETLERİNİ OKUYUN.

Elektrikli bir cihaz kullanırken bazı temel önlemlerin alınması her zaman için gereklidir. Bu önlemlerden bazıları şunlardır:

⚠ DİKKAT

Bu uyarılar, cihazın kendisi ve söz konusu olduğu durumlarda tüm aletler, piller, aksesuarlar, şarj aletleri veya ana adaptörler için geçerlidir

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

1. Bu Dyson cihazı, gözetim altında veya cihazın kullanılmasından sorumlu ve tehlikelerin farkında bir kişinin güvenli olacak şekilde verdiği talimatlar doğrultusunda 8 yaşın üzerindeki tüm çocuklar, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, yanında yetişkin biri olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
2. Bir oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocukların yanında veya yakınında kullanılırken çok dikkatli olmak gerekir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
3. Sadece Dyson kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Cihaz üzerinde, bu kılavuzda belirtilen ya da Dyson Destek Hattı tarafından önerilen bakım ve onarım işleri haricinde herhangi bir işlem yapmayın.
4. Cihazı hasarlı bir kablo veya fişle kullanmayın. Elektrik kablosu hasar gördüyse, riski önlemek amacıyla Dyson yetkili servisi ya da benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
5. Wet Roller başlığın zarar görmemesi için çay veya kahve gibi sıcak sıvıları veya sıcaklığı 49 °C'yi (120 °F) aşan sıvıları çekmeyin. Cihaz susuz çalıştırılırsa aşırı ısınır.
6. Cihazı aşırı ısınmaya karşı korumak için, su deposunu boşalır boşalmaz yeniden doldurun. Tank boşken cihazı çalıştırmayın.
7. Sıcaklık güvenlik sınırını aşarsa takılma koruması etkinleştirilecektir. Takılma koruması etkinleştirilirse ve cihaz kullanım sırasında kesilirse, tekrar kullanmadan önce 30 dakika soğumasına izin verin.
8. Kabloyu gerdirmeyin veya gerilime maruz kalacak şekilde bırakmayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Kapıları kabloyu sıkıştıracak şekilde kapatmayın veya kabloyu keskin kenar ya da köşelerin etrafından çekmeyin. Kabloyu, yürünen yolların uzağından ve üzerine basılmayacağı veya takılıp düşülmeyeceği yerlerden geçirin. Kablonun üzerine basmayın, üzerinden geçmeyin.
9. UYARI: Bu Dyson cihazını şarj etmek için yalnızca Dyson marka şarj aleti kullanın. Diğer tür piller patlayıp yaralanmalara ve hasara yol açabileceği için yalnızca gerçek Dyson pillerini kullanın. Bir parçanın değiştirilmesi gerekirse yalnızca "Ek bilgi" bölümünün sonunda verilen Dyson Parça Numaralarını kullanın.
10. Bu Dyson cihazını şarj etmek icin yalnızca Dyson marka şarj aleti kullanın. Diğer tür piller patlayıp yaralanmalara ve hasara yol açabileceği icin yalnızca gerçek Dyson Parça kullanın. Bir parçanın değiştirilmesi gerekirse yalnızca "Ek bilgi" bölümünün sonunda verilen Dyson Parça Numaralarını kullanın.
11. Motorlu başlıkları sökerken veya değiştirirken, cihazın kapalı olduğundan emin olun.
12. Temizlik veya kullanıcı bakımı işlemlerini gercekleştirmeden önce şarj cihazının fişini çekin ve pili cihazdan çıkartın.
13. Cihazı uzun süre boyunca kullanmadan saklayacak olmanız durumunda, pili cihazdan çıkartın.
14. Hasarlı ya da değiştirilmiş bir pil paketi veya cihaz kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olabilecek beklenmeyen tepkiler verebilir. Bu cihazda kullanılan pil takımı, yanlış kullanım durumunda yangın veya kimyasal yanık riskini ortaya çıkarabilir. Cihazı ocak vb. sıcak yüzeylerin yakınında bulundurmayın. Pilin besleme kutuplarını sökmeyin veya bu kutupların kısa devre yapmasına yol açabilecek bir davranışta bulunmayın. Pil paketini veya cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 60°C'nin (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılması patlamaya neden olabilir.
15. 35 °C (95 °F) değerini geçmeyecek şekilde yalnızca soğuk su kullanın ve su deposunu 1 litrenin üzerinde doldurmayın. Dyson temizleme solüsyonunu kullanırken daha fazla bilgi için lütfen şişeye bakın.
16. Cihaz atılmadan önce, içindeki bitmiş veya hasarlı piller çıkarılmalıdır. Pili çıkarırken cihaz kapalı olmalıdır. Pili yerel yasalara veya düzenlemelere uygun olarak güvenli şekilde atın.
17. Bu pil yalıtımlı bir ünitedir ve normal koşullar altında güvenlik açısından tehdit oluşturmaz. Beklenmeyen bir durum olur ve pilden sıvı sızarsa, bu sıvıya dokunmayın; sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir, aşağıdaki önlemleri alın:

- Ciltle temas – tahrişe yol açabilir. Sabun ve su ile yıkayın.
- Soluma – solunum yollarında tahrişe yol açabilir. Temiz havaya çıkartın ve tıbbi yardım isteyin.
- Gözle temas – tahrişe yol açabilir. Zaman kaybetmeden gözleri en az 15 dakika suyla iyice yıkayın. Tıbbi yardım isteyin.
- Atma – pilleri tutmak için eldiven takın ve yerel yasalara veya düzenlemelere uygun olarak hemen atın.

18. Tüm şarj etme talimatlarını izleyin ve pilinizi değiştirmeyle ilgili bilgiler için 'Pilinizi değiştirme' bölümüne bakın. Pil takımını veya cihazı, talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin. Talimatlara uygun olmayan şekilde veya belirtilen ısı aralığının dışında şarj etmek pile zarar verebilir veya yangın riski ortaya çıkarabilir.
19. Tüm bakım işlemlerinin Dyson yetkili servis tarafından yalnızca orijinal Dyson yedek parçaları kullanılarak yapılması gerekir. Böylelikle cihazın emniyetinin devamlılığı sağlanır. Cihazı modifiye etmeyin veya onarmaya çalışmayın.
20. YANGIN UYARISI – Bu ürünü, ocak veya başka herhangi bir sıcak yüzey üzerine veya yakınına yerleştirmeyin ve ciddi şekilde hasarlı olsa bile cihazı yakmayın. Batarya alev alabilir veya patlayabilir.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

BU DYSON CİHAZI YALNIZCA EVDE KULLANIM İÇİNDİR.

EK BİLGİ

Şarj etme ve saklama

- Ortam sıcaklığı 5 °C'nin (41 °F) altına düşerse makineniz çalışmaz veya şarj olmaz. Bu, motor ve pili korumak üzere tasarlanmıştır. Makinenizin depolanması, çalıştırılması ve şarj edilmesi için önerilen sıcaklık aralığı 18 °C (64 °F) ile 28 °C (82 °F) arasındadır.
- Pil ömrünü uzatmak için, pilin şarjı tamamen bittikten sonra birkaç dakika bekleyip şarj ediniz.
- Cihazı kullanırken, pili yüzey ile aynı hizaya getirmekten kaçının. Bu, cihazın soğuk bir halde çalışmasına yardımcı olur, pil çalışma süresini ve ömrünü uzatır.
- Şarj edilemeyen piller kullanılmamalıdır.

Pil güvenlik talimatları

- Bu cihazla sadece orijinal Dyson bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın. Eğer herhangi bir parçanın değişmesi gerekiyorsa, "Ek Bilgi" bölümündeki Dyson Parça Numaraları dikkate alınmalıdır.

⚠
DİKKAT

Bu cihazda kullanılan pil, yanlış kullanılması durumunda yangın veya kimyasal yanık riskine neden olabilir. 60 °C (140 °F) üzerinde bir ısıyı geçecek ya da yakacak şekilde kısa kontak yaptırmayın. Çocuklardan uzak tutun. Parçalarına ayırmayın ya da ateşe atmayın.

Pili çıkarmak için

- Destek sağlamak için elinizi pilin altına yerleştirin.
- Pil serbest bırakma düğmesine basın ve pili saptan kaydırın.
- Pili şarja takın.

Pili takmak için

- Pil sağlam şekilde yerine oturana kadar pili sapa doğru kaydırın.

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri, birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüşümünü sağlayın.
- Eski filtre birimini yerel yönetmeliklere veya düzenlemelere göre atın.
- Bu sembol bu makinenin genel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Bu makineyi; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geri dönüşüm için kentsel atık geri dönüşüm tesisi gibi bilinen bir AEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya Dyson temsilciniz size en yakın geri dönüşüm tesisini önerebilecektir.
- Ayrı geri dönüşüm için pilin çıkarılması gerekir.

2 yıllık sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgede belirtilmiştir. Lütfen tam detaylar için arka sayfadaki tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa) Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir.
- Bu cihaz Avrupa Birliği veya Birleşik Krallık dışında bir lokasyonda satıldığında, bu garanti sadece cihazın satıldığı ülkede kullanıldığı durumlarda geçerlidir.
- Bu cihazın AB veya Birleşik Krallık içinde satıldığı yerde bu garanti yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyenler

Dyson; filtreler, fırça çubukları, temizleme solüsyonları vb. sarf malzemeleri için garanti vermez veya aşağıdakilerin sonucunda oluşan kusurlar için ürün onarımı veya değişimi garanti etmez:

- Kaza hasarı, ihmalkar kullanım veya bakım, hor kullanım, dikkatsizlik veya cihazın Dyson Kullanıcı Kılavuzu'na uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazın normal evsel maksatlar dışında bir iş için kullanılması.
- Dyson talimatlarına göre monte edilmeyen veya takılmayan parçaların kullanımı.
- Orijinal Dyson bileşeni olmayan parça ve aksesuarların kullanımı.
- Çamaşır suyu ve seyreltilmemiş solüsyon dahil, Dyson tarafından önerilmeyen temizleme solüsyonlarının ve formülasyonlarının kullanılması.
- 35 ºC (95 ºF) sıcaklığı aşan su kullanımı. Dyson temizleme solüsyonunu kullanırken daha fazla bilgi için lütfen şişeye bakın.
- Dyson Kullanıcı Kılavuzundaki talimatlara uygun olarak gerçekleştirilmeyen her türlü temel bakım.
- Makinenin sert zeminler dışında herhangi bir yerde (ahşap, fayans, mermer ve laminat) kullanılması. Küçük, gizli bir alanda test edin ve zemin üreticinizin bakım talimatlarını kontrol edin.
- Engeller: Engellerin nasıl kontrol edileceğiyle ilgili ayrıntılar için Dyson Kullanıcı Kılavuzuna bakın.
- Hatalı kurulum (Dyson tarafından yapılan kurulumlar haricinde).
- Dyson veya yetkili servisleri dışındaki tarafların gerçekleştirdiği onarımlar ve değişimler.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. tapa, fırça çubuğu, mikro fiber rulo vb.).
- Bu cihazın moloz, kül veya sıva üzerinde kullanılması.
- Pil yaşına ve kullanımına bağlı olarak pil bitiş süresinde kısalma (ilgili durumlarda).

Garantinizin kapsamı konusunda daha fazla bilgi için Dyson Destek Hattı ile irtibata geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süresi, ürünü satınalma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson garantisi kapsamında bir talepte bulunmak için lütfen bu belgenin arka sayfasında garantör bilgileriyle birlikte verilen iletişim bilgilerini kullanın. Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz yasal (ücretsiz) haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte bu haklardan (ör. malların uygun olmaması durumunda satıcıya karşı) herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

ÖNEMLİ VERİ KORUMA BİLGİLERİ

Dyson makinenizi kaydettirirken:

- Kaydettirmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberleri göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikalarımızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Dyson yedek parça numaraları

- Dyson batarya ürün numarası: 452646
- Dyson batarya parça numarası: 348783

UA

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРИЛАДУ ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНЕ МАРКУВАННЯ В ПОСІБНИКУ КОРИСТУВАЧА ТА НА ПРИЛАДІ.

Під час використання електроприладу необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, зокрема наведених нижче.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ці попередження стосуються приладу, а також, у застосовних випадках, усіх інструментів, акумуляторів, аксесуарів, зарядних пристроїв або мережевих адаптерів.

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ТРАВМУВАННЯ, ДОТРИМУЙТЕСЯ НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ОБМЕЖЕНЬ.

1. Діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи особи, яким бракує досвіду та знань, можуть використовувати цей прилад Dyson тільки під наглядом або якщо вони отримали від відповідальної людини вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язаний із цим ризик. Діти не повинні очищувати й обслуговувати прилад без нагляду.
2. Не використовуйте прилад як іграшку. Наглядайте за дітьми, якщо вони перебувають поруч із приладом, що працює. Експлуатація приладу дітьми можлива лише за умови постійного нагляду дорослих. Наглядайте за тим, щоб діти не гралися з приладом.
3. Використовуйте прилад лише відповідно до вказівок, наданих у цьому посібнику з експлуатації Dyson. Не слід проводити технічне обслуговування, яке відрізняється від описаного в цьому посібнику або порад служби підтримки Dyson.
4. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем або штепсельною вилкою. Якщо кабель, який входить до комплекту постачання, пошкоджено, його має замінити компанія Dyson, її сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
5. Щоб запобігти пошкодженню головки очищувача, не збирайте теплі рідини, як-от розлитий чай або каву, чи будь-які рідини, температура яких перевищує 49 °C (120 °F).
6. Якщо використовувати прилад без води, він перегріватиметься. Щоб уберегти прилад від перегрівання, поповнюйте запас води в резервуарі, щойно він спорожніє. Прилад із порожнім резервуаром використовувати заборонено.
7. Захисне вимикання буде активовано, якщо температура перевищить безпечну межу. Якщо захисне вимикання активовано й прилад вимикається під час використання, дайте йому охолонути протягом 30 хвилин перед повторним використанням.
8. Не розтягуйте кабель і надмірно не натягуйте його. Тримайте кабель подалі від поверхонь, що нагріваються. Не затискуйте кабель у дверях і не натягуйте його на гострих краях або кутах. Прокладайте кабель подалі від місць з активним рухом і там, де на нього ніхто не наступить і через нього ніхто не перечепиться. Не наступайте на кабель.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заряджайте прилад лише за допомогою зарядного пристрою Dyson. Використовуйте тільки оригінальні акумулятори Dyson, оскільки інші типи можуть вибухнути, що може призвести до травм і пошкоджень. Якщо будь-яка із частин потребує заміни, використовуйте лише частини Dyson із номерами, наведеними в кінці розділу «Додаткова інформація».
10. Виймаючи або замінюючи моторизовану щітку, переконайтеся, що прилад вимкнено.
11. Перед очищенням або виконанням технічного обслуговування приладу відключіть його від електричної мережі та від'єднайте від приладу акумулятор.
12. Від'єднуйте акумулятор від пристрою перед довготривалими перервами у використанні.
13. Не використовуйте пошкоджений чи модифікований акумулятор або прилад. Робота пошкоджених або модифікованих акумуляторів може бути непередбачуваною та призвести до пожежі, вибуху чи травмування. Акумулятор, що використовується в цьому приладі, може становити небезпеку пожежі або хімічного опіку в разі неналежного поводження з ним. Не ставте прилад на плиту або поблизу неї чи будь-якої іншої гарячої поверхні та не розбирайте й не замикайте контакти живлення акумулятора. Не піддавайте акумулятор або прилад впливу вогню чи надмірної температури. Причиною вибуху може стати вплив відкритого вогню або температури понад 60 °C (140 °F).
14. Використовуйте лише прохолодну воду, температура якої не перевищує 35 °C (95 °F), і не заповнюйте резервуар для води вище об'єму 1 л. Щоб отримати додаткову інформацію, під час використання мийного розчину див. етикетку пляшки.
15. Розряджені або пошкоджені акумулятори потрібно вилучити з приладу перед його утилізацією. Під час вилучення акумулятора прилад має бути вимкнено. Безпечна утилізація акумулятора повинна здійснюватися відповідно до місцевих вимог і приписів.
16. Акумулятор є герметично закритим блоком і за нормальних умов не становить жодної загрози безпеці. У малоймовірному випадку протікання рідини з акумулятора не торкайтеся рідини, оскільки вона може спричинити подразнення або опіки, і дотримуйтеся наведених нижче запобіжних заходів.
- Контакт зі шкірою може спричинити подразнення. Промийте водою з милом.
- Вдихання може спричинити подразнення дихальних шляхів. Вийдіть на свіже повітря та зверніться по медичну допомогу.
- Потрапляння в очі може спричинити подразнення. Негайно ретельно промийте очі водою протягом принаймні 15 хвилин. Зверніться по медичну допомогу.
- Утилізація: одягайте рукавички для перенесення акумулятора та негайно утилізуйте, дотримуючись місцевих вимог і правил.

17. Дотримуйтеся всіх інструкцій щодо заряджання з посібника користувача Dyson. Не заряджайте акумулятор або пристрій поза діапазоном температури, зазначеним в інструкції. Неправильне заряджання або заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може призвести до пошкодження акумулятора та збільшити ймовірність виникнення пожежі.
18. Будь-яке обслуговування повинно виконуватися компанією Dyson або вповноваженим сервісним спеціалістом із використанням лише оригінальних запасних частин Dyson. Це забезпечить дотримання безпеки для пристрою. Не модифікуйте пристрій і не намагайтеся його відремонтувати.

19. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ. Не ставте цей прилад на плиту або поблизу неї чи будь-якої іншої гарячої поверхні та не спалюйте прилад, навіть якщо його сильно пошкоджено. Акумулятор може зайнятися чи вибухнути.

ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

ЦЕЙ ПРИЛАД DYSON ПРИЗНАЧЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Додаткові відомості

Заряджання та зберігання

- Апарат не працюватиме та не заряджатиметься, якщо температура довкілля нижча за 5 °C (41 °F). Такий механізм покликаний захистити двигун і акумулятор. Рекомендований діапазон температур для зберігання, роботи та заряджання приладу становить від 18 °C (64 °F) до 28 °C (82 °F).
- Щоб продовжити термін служби акумулятора, не заряджайте його відразу після повного розряджання. Дайте йому охолонути протягом кількох хвилин.
- Не використовуйте прилад, коли акумулятор розташовується впритул до його поверхні. Це допоможе йому менше нагріватися під час роботи та продовжити час роботи від акумулятора й термін служби.
- Не використовуйте звичайні батарейки.

Правила безпеки щодо акумулятора

- Використовуйте з цим приладом тільки оригінальні акумулятори та зарядні пристрої Dyson. Якщо будь-яка з частин потребує заміни, використовуйте лише частини Dyson із номерами, наведеними в кінці розділу «Додаткова інформація».

⚠

Застереження

Акумулятор, що використовується в цьому приладі, може становити небезпеку пожежі або хімічного опіку в разі неналежного поводження з ним. Не замикайте контакти, не нагрівайте до температури понад 60 °C (140 °F) і не спалюйте. Тримайте подалі від дітей. Не розбирайте та не утилізуйте шляхом спалювання.

Виймання акумулятора

- Тримайте руку під акумулятором, щоб підтримувати його.
- Натисніть кнопку розблокування акумулятора та висуньте акумулятор із ручки.
- Поставте акумулятор на заряджання.

Установлення акумулятора

- Посуньте акумулятор на ручку, щоб він зафіксувався з клацанням на місці.

Відомості про утилізацію

- Продукцію компанії Dyson виготовлено з високоякісних матеріалів, придатних для вторинної переробки. Здавайте її на переробку, якщо є така можливість.
- Перед утилізацією акумулятор потрібно вилучити з приладу.
- Утилізуйте акумулятор або відправте його на повторну переробку відповідно до вимог і правил місцевих органів влади.
- Утилізувати прилад після закінчення терміну експлуатації треба з урахуванням місцевих розпоряджень або нормативних актів.

Це маркування означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Безконтрольна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людей, тому ставтеся до цього відповідально, сприяючи сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб утилізувати використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з магазином, де ви придбали цей виріб. Вони зможуть прийняти його для екологічно безпечної утилізації.

Обмежена 2-річна гарантія

Нижче визначено умови 2-річної обмеженої гарантії компанії Dyson. Відомості про назву й адресу представника Dyson із гарантійних питань для вашої країни наведено в цьому документі. Таблицю з такими відомостями див. на звороті.

На що поширюється гарантія

- Ремонт або заміна приладу Dyson (на розсуд компанії Dyson) здійснюється, якщо протягом 2 років від дати покупки або доставки виявиться, що прилад несправний через неякісні матеріали, процес виготовлення або функціонування (якщо якоїсь деталі немає в наявності або вона більше не виготовляється, компанія Dyson замінить її на деталь, рівноцінну за функціональністю).
- Якщо цей прилад продається поза межами ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за умови, що прилад використовується в країні, де його було придбано.
- Якщо прилад продається в межах ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за таких умов: (i) прилад використовується в країні, де його було придбано, або (ii) прилад використовується в Австрії, Бельгії, Великій Британії, Данії, Ірландії, Іспанії, Італії, Нідерландах, Німеччині, Норвегії, Польщі, Фінляндії, Франції, Швейцарії або Швеції, водночас у відповідній країні продається ідентична цьому приладу модель із такою самою номінальною напругою.

На що не поширюється гарантія

Гарантія Dyson не поширюється на витратні матеріали, зокрема на фільтри, щітки, мийні розчини тощо, а також на ремонт або заміну приладу в перелічених нижче випадках.

- Випадкових пошкоджень, несправностей, що сталися через недбале користування або догляд, неналежне використання, необережність, необачність або експлуатацію приладу чи поводження з ним не відповідно до правил у посібнику користувача Dyson.
- Використання приладу не в умовах звичайної домашньої експлуатації.
- Використання деталей, що зібрані або встановлені з порушенням інструкцій Dyson.
- Використання деталей і приладдя, що не є оригінальними запчастинами Dyson.
- Використання мийних розчинів і сумішей, не рекомендованих компанією Dyson, зокрема відбілювачів і нерозбавлених розчинів.
- Використання води з температурою понад 35 ºC (95 ºF). Щоб отримати додаткову інформацію, під час використання мийного розчину див. етикетку пляшки.
- Будь-яке значне технічне обслуговування з недотриманням інструкцій, наведених у посібнику користувача Dyson.
- Використання пристрою на будь-якій поверхні, окрім твердої підлоги (з дерева, плитки, мармуру чи ламінату). Випробуйте пристрій на невеликій прихованій ділянці й ознайомтеся з інструкціями щодо догляду від виробника підлоги.
- Перешкоди: докладнішу інформацію про перевірку на наявність перешкод наведено в посібнику користувача Dyson.
- Неправильного встановлення (крім ситуацій, коли встановлення проводилося фахівцями компанії Dyson).
- Ремонтних робіт або модифікацій, що виконуються іншими сторонами, ніж компанія Dyson або її уповноважені агенти.
- Звичайне фізичне зношування (наприклад, запобіжника, щітки, валика з мікроволокна тощо).
- Використання цього приладу на щебені, попелі, штукатурці.
- Зменшення часу розрядження акумулятора через його вік або використання (де це застосовується).

Якщо у вас є сумніви щодо випадків, на які поширюється ваша гарантія, зверніться до служби підтримки компанії Dyson.

Огляд гарантійного покриття

- Дія гарантії починається з дати придбання (або з дати поставки, якщо така дата є пізнішою).
- Щоб звернутися до представника Dyson із гарантійних питань, скористайтеся контактними даними, наведеними на звороті цього документа. Ви маєте надати доказ передачі/покупки (первинного придбання та/або перепродажу) перед виконанням будь-яких робіт, пов'язаних із вашим пристроєм Dyson. У разі відсутності такого доказу ви будете зобов'язані оплатити послуги. Зберігайте квитанцію або накладну.
- Усі роботи виконуються співробітниками компанії Dyson або її вповноваженими агентами.
- Усі замінені компанією Dyson деталі переходять у власність компанії Dyson.
- Ремонт або заміна пристрою Dyson за гарантією не є підставою для продовження гарантійного терміну, якщо це не визначено місцевим законодавством країни, у якій продано пристрій.
- Гарантія надає переваги, які доповнюють ваші законні (на безоплатній основі) права споживача й жодним чином не впливають на них (зокрема, з вимогою до продавця в разі невідповідності товару), водночас гарантія діятиме незалежно від того, чи ви придбали виріб безпосередньо в компанії Dyson або в третьої сторони.

Конфіденційність інформації

Під час реєстрації виробу Dyson:

- Щоб зареєструвати виріб і отримувати підтримку в межах гарантії, вам слід надати нам основні контактні відомості.
- Реєструючись, ви маєте можливість вибрати, чи бажаєте ви отримувати від нас повідомлення. Якщо ви виберете варіант з отримуванням повідомлень від компанії Dyson, ми надсилатимемо вам детальні відомості про спеціальні пропозиції та новини щодо наших найостанніших інновацій.
- Ми ніколи не продаємо інформацію третім сторонам і використовуємо надані вами відомості лише відповідно до положень політики конфіденційності, яку розміщено на нашому сайті privacy.dyson.com.

Номери частин Dyson

- Номер частини для акумулятора Dyson: 452646
- Номер частини для зарядного пристрою Dyson: 348783

ILRU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эти предупреждения относятся к устройству, а также к любым съемным приспособлениям, аккумуляторам, принадлежностям, зарядным устройствам и адаптерам сетевого питания в случаях, где они применимы.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и осуществляемое пользователем обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
2. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя устройство рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с устройством.
3. Не выполняйте работы по обслуживанию, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
4. Не используйте устройство с поврежденным кабелем электропитания или вилкой. Для обеспечения безопасной эксплуатации замену поврежденного кабеля должен осуществлять специалист Dyson, сервисный агент Dyson или специалист соответствующей квалификации.
5. Во избежание повреждения чистящей насадки не собирайте с помощью устройства теплые жидкости, например, пролитый чай или кофе, или любые жидкости, температура которых превышает 49 °C (120 °F).
6. Если устройство эксплуатируется с не заполненным водой резервуаром, оно может перегреться. Чтобы защитить устройство от перегрева, резервуар для воды следует заполнять сразу, как только он опустеет. Не используйте устройство с пустым резервуаром.
7. Если температура устройства превысит безопасный предел, сработает функция защитного отключения. В случае срабатывания функции защитного отключения или выключения устройства в процессе его эксплуатации, необходимо дать устройству остыть в течение 30 минут, прежде чем снова включать его.
8. Не растягивайте и не натягивайте кабель слишком сильно. Держите кабель вдали от горячих поверхностей. Не защемляйте кабель дверями, не наматывайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель на проходе и в местах, где на него можно наступить или об него можно споткнуться. Не пережимайте шнур.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки этого устройства Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи Dyson, так как аккумуляторные батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и материальному ущербу. Если необходимо заменить какую-либо деталь, используйте только детали с артикулом Dyson, указанные в конце раздела «Дополнительная информация».
10. Для зарядки этого устройства Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные батареи Dyson, так батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и повреждениям. Если необходимо заменить какую-либо деталь, используйте только ее артикул Dyson, указанный в конце раздела «Дополнительная информация».
11. При удалении или замене моторизованной щетки убедитесь, что прибор выключен.
12. Выключайте зарядное устройство и отключайте аккумулятор от устройства перед проведением очистки или обслуживания.
13. Отключайте аккумулятор от устройства перед длительными перерывами в использовании.
14. Не используйте аккумуляторную батарею или устройство в случае повреждения или модификации. Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторов может привести к непредсказуемому результату и стать причиной пожара, взрыва или нанесения травмы. При неправильной эксплуатации аккумуляторная батарея, используемая в данном устройстве, может представлять опасность возгорания или получения химического ожога. Не размещайте устройство на плите или рядом с ней, а также вблизи любых других горячих поверхностей. Не разбирайте и не замыкайте электрические контакты аккумулятора. Не подвергайте аккумуляторную батарею или устройство воздействию огня или высоких температур. Под воздействием огня или при температуре выше 60 °C (140 °F) возможен взрыв.
15. Используйте только холодную воду температурой не более 35 °C (95 °F). Не заполняйте резервуар для воды объема 1 л. При использовании чистящего раствора Dyson см. дополнительную информацию на флаконе.
16. Разряженные или поврежденные аккумуляторы должны быть извлечены из прибора перед его утилизацией. При извлечении аккумулятора устройство должно быть выключено.

Безопасная утилизация аккумулятора должна проводиться в соответствии с местными требованиями и предписаниями.

17. Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне мала, но если это случилось, не трогайте электролит, поскольку он может вызвать раздражение или ожоги, и соблюдайте следующие меры предосторожности:
- При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
- Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
- Утилизация: при обращении с аккумулятором надевайте перчатки, а затем немедленно утилизируйте их в соответствии с местными правилами и нормами.

18. Следуйте всем инструкциям по зарядке устройства, представленным в данном руководстве, и не пытайтесь осуществлять зарядку устройства, находящегося вне рабочего диапазона температур, указанного в данном руководстве. Неправильная зарядка устройства и зарядка, проводящаяся вовне рабочего диапазона температур, могут привести к повреждению аккумулятора и повысить риск его возгорания.
19. Любое обслуживание должно выполняться компанией Dyson или уполномоченным агентом по обслуживанию с использованием только подлинных запасных частей Dyson. Это обеспечит безопасное обслуживание устройства. Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ. Не размещайте данное изделие на плите или рядом с плитой или с любыми другими горячими поверхностями и не сжигайте данное устройство даже в том случае, если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Дополнительная информация

Зарядка и хранение

- Ваше устройство не будет работать или заряжаться, если температура окружающей среды ниже 5°C (41°F). Таким образом обеспечивается защита электродвигателя и аккумуляторной батареи. Рекомендуемый диапазон температуры для хранения, эксплуатации и зарядки устройства: 18–28 °C (64–82 °F).
- Для продления срока службы аккумуляторной батареи, рекомендуется не производить зарядку сразу после полной разрядки аккумулятора. Дайте аккумулятору остыть в течение нескольких минут, прежде чем вновь заряжать его.
- Не прижимайте аккумулятор к поверхностям во время использования устройства. Это позволит избежать перегрева и увеличить срок службы аккумулятора.
- Не используйте неперезаряжаемые батареи.

Правила техники безопасности по эксплуатации аккумуляторов

- Используйте с этим устройством только оригинальные зарядные устройства Dyson. Если зарядное устройство нуждается в замене, используйте для этого только зарядное устройство с артикулом Dyson, указанное в конце раздела «Дополнительная информация».

⚠

Предостережение

При неправильном обращении аккумуляторы, используемые в данном устройстве, могут представлять опасность вследствие возгорания или получения химического ожога. Не разбирайте, не пытайтесь закоротить контакты и не нагревайте аккумуляторы до температуры выше 60°C (140°F), а также не сжигайте. Храните вдали от детей. Не разбирайте и не бросайте в огонь.

Снятие аккумуляторной батареи

Поместите руку под аккумуляторную батарею, чтобы поддерживать ее. Нажмите кнопку фиксации аккумуляторной батареи и сдвиньте ее с ручки. Поставьте аккумуляторную батарею на зарядку.

Установка аккумуляторной батареи

Задвиньте аккумуляторную батарею на устройство до щелчка.

Информация по утилизации

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для переработки. По возможности сдайте устройство на переработку.
- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь батарейки.
- Утилизация или переработка аккумулятора должна производиться в соответствии с местными требованиями или предписаниями.
- Утилизацию отработанного фильтра необходимо проводить в соответствии с местными требованиями или предписаниями.

Ограниченная 2-летняя гарантия

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена (по усмотрению компании Dyson) вашего устройства Dyson, если будут обнаружены дефекты, вызванные некачественными материалами, сборкой или браком, в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если какой-либо компонент больше недоступен или снят с производства, компания Dyson заменит его другим исправным компонентом).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

Что не входит в гарантию

Компания Dyson не дает гарантий на расходные материалы, например фильтры, щетки, чистящие растворы, а также на ремонт и замену товара, дефект которого является следствием перечисленного далее:

- Случайного повреждения и неисправностей, вызванных небрежной эксплуатацией или обращением, ненадлежащим использованием, халатностью, неосторожностью, эксплуатацией или обращением с устройством, не предусмотренными данным руководством по эксплуатации Dyson;
- Использования устройства для каких-либо нужд, отличных от обычных хозяйственно-бытовых целей;
- Использования компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson;
- Использования деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями Dyson;
- Использование чистящих растворов и составов, не рекомендованных компанией Dyson, в том числе отбеливателей и неразбавленных растворов.
- Использование воды, температура которой превышает 35 °C (95 °F). При использовании чистящего раствора Dyson см. дополнительную информацию на флаконе.
- Существенное техническое обслуживание, которое выполняется не в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя компании Dyson.

- Het gebruik van het apparaat op iets anders dan harde vloeren (hout, tegels, marmer en laminaat). Test een klein, verborgen gebied en controleer de onderhoudsinstructies van uw vloerfabrikant.
- Blokkades: raadpleeg de Dyson-gebruikershandleiding voor meer informatie over het controleren op blokkades.
- Неправильной установки (за исключением случаев, когда установка выполнялась специалистами Dyson);
- Работ по ремонту или изменений конструкции, производимых не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами;

Нормальный износ (например, предохранитель, щеточный валик, микроволокнистый валик и т. д.).

- Использования устройства для уборки щебня, золы, штукатурки;
- Снижение времени разрядки аккумулятора в зависимости от срока службы или использования аккумулятора (только для беспроводных устройств).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

Общая информация по гарантии

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Перед выполнением ремонтных работ с устройством Dyson вам необходимо предоставить документы (исходные и последующие), подтверждающие доставку/покупку устройства. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте чек и документы о доставке.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

О защите вашей личной информации

При регистрации продукции Dyson

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего продукта и получения технической поддержки по гарантии.

Компания B.N.Z.C. Trade Ltd и ее агенты будут использовать предоставленную вами информацию в рекламных, маркетинговых целях, а также в целях обслуживания.

- В случае изменения вашей личной информации, изменения каких-либо ваших желаний или предпочтений либо при наличии каких-либо вопросов относительно характера использования предоставленной вами информации обращайтесь в B.N.Z.C. TRADE LTD.
- После регистрации вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если вы подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях.
- Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашими политиками конфиденциальности, опубликованными на нашем веб-сайте, расположенном по адресу privacy.dyson.com

Артикул Dyson

- Артикул батареи Dyson: 452646
- Артикул зарядного устройства Dyson: 348783

מידע נוסף

טעינה ואחסון

- המכשיר שלך לא יפעל או ייטען אם טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל-5°C (41°F). הדבר נועד להגן גם על המנוע וגם על הסוללה. טווח הטמפרטורה המומלץ עבור אחסון, הפעלה וטעינה של המכשיר הוא בין 18°C (64°F) ל-28°C (82°F).
- יש להימנע מטעינה חוזרת מיד לאחר פריקה של הסוללה ויש להניח לה להתקרר מספר דקות ודאת כדי להאריך את משך חיי הסוללה.
- יש להימנע משימוש במכשיר כאשר הסוללה נוגעת במשטח אותו שואבים.
- .אין להשתמש בסוללות שאינן נטענות

הוראות בטיחות של הסוללה

- יש להשתמש רק במטענים מקוריים של Dyson. במידה ויש צורך להחליף את המטען, יש לרכוש מטען מתאים עם מספר מק"ט המופיע בעמוד זה.

⚠

אזהרה

הסוללה הנמצאת בשימוש במכשיר זה עלולה להוות סיכון לשריפה ו/או כוויה במקרה של טיפול לקוי. אין לפרק, לקצר, לחמם לטמפרטורה של מעל 60 מעלות צלזיוס ואין לשרוף אותה. יש להרחיק מהישג ידם של ילדים.

הוצאת סוללה

יש לאחוז בסוללה בחלקה התחתון בעת השחרור כדי למנוע את נפילתה. יש ללחוץ על כפתור השחרור. פעולה זו תשחרר את הסוללה מהמכשיר. יש לחבר את הסוללה למטען.

החזרת סוללה

יש להכניס את הסוללה לתוך הידית עד שתינעל במקומה בהשמעת קליק.

השלכת הסוללה

- מוצרי Dyson יוצרו מחומרים מובחרים הניתנים למיחזור. יש למחזר אותם במידת האפשר.
- יש להסיר את הסוללה מהמוצר לפני השלכתה למחזור.
- יש להשליך את הסוללה או למחזר אותה בהתאם לחוקים או לתקנות המקומיות.
- יש להשליך את יחידת המסנן הישן בהתאם לתקנות המקומיות.

אחריות מוגבלת לשנתיים

התנאים וההתניות של האחריות המוגבלת לשנתיים של Dyson מפורטים להלן. השם ופרטי הכתובת של נותן האחריות מטעם Dyson עבור המדינה שלכם מפורטים במקום אחר במסמך זה – אנא עיינו בטבלה המציגה פרטים אלה.

מה כלול באחריות

- תיקון או החלפה של מכשיר ה-Dyson שלכם) בהתאם לשיקול דעתה של (Dyson אם יימצא לקוי עקב חומרים, ביצוע או תפקוד פגומים בתוך שנתיים ממועד הרכישה או המסירה) אם חלק כלשהו אינו זמין עוד או לא מיוצר יותר, Dyson תחליף אותו בחלק חלופי מתפקד).
- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ לאיחוד האירופי או לבריטניה, אחריות זו תהיה תקפה רק אם נעשה שימוש במכשיר במדינה שבה נמכר.
- כאשר מכשיר זה נמכר בתוך האיחוד האירופי או בריטניה, אחריות זו תהיה תקפה רק (א) אם המכשיר נמצא בשימוש במדינה שבה נמכר או (ב) אם המכשיר נמצא בשימוש באוסטריה, בלגיה, דנמרק, פינלנד, צרפת, גרמניה, אירלנד, איטליה, הולנד, נורווגיה, פולין, ספרד, שוודיה, שווייץ או בריטניה ואותו דגם כשל מכשיר זה נמכר באותו דירוג מתח במדינה הרלוונטית.

מה לא כלול באחריות

Dyson אינה אחראית לתיקון או החלפה של פריטים מתכלים כגון מסננים, מוטות מברשת, פתרונות ניקוי וכו' או תיקון או החלפה של מוצר שבו פגם הוא תוצאה של:

- נזק מקרי, תקלות שנגרמו משימוש רשלני או טיפול רשלני, שימוש לרעה, הזנחה,
  חוסר זהירות או הפעלה או טיפול במכשיר שלא בהתאם למדריך למשתמש של Dyson.
- שימוש במכשיר שלא למטרות ביתיות רגילות.
- שימוש בחלקים שאינם מורכבים או מותקנים בהתאם להוראות של Dyson.
- שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם רכיבים מקוריים של Dyson.
- שימוש בתמיסות ניקוי ובתכשירים נוהגים מומלצים על ידי דייסון, כולל אקונומיקה ותמיסה לא מדוללת
- שימוש במים העולים על טמפרטורה של 95ºF / 35ºC. בעת שימוש בתמיסת ניקוי של Dyson, אנא עיין בבקבוק למידע נוסף
- כל תחזוקה חיונית שאינה מבוצעת בהתאם להוראות במדריך למשתמש של Dyson
- שימוש במכשיר על כל דבר מלבד רצפות קשות (עץ, אריחים, שיש ולמינציה). בדוק אזור קטן ונסתר ובדוק את הוראות הטיפול מיצרן הרצפה שלך
- חסימות - עיין במדריך למשתמש של Dyson לפרטים כיצד לבדוק חסימות
- התקנה שגויה) למעט כאשר בוצעה על ידי Dyson).
- תיקונים או שינויים שבוצעו על ידי גורמים שאינם Dyson או סוכניה המורשים. בלאי רגיל (כגון נתיכים, גלילי מברשות המברשות, רולר מיקרופייבר וכו').
- שימוש במכשיר זה על חצץ, אפר, טיח.
- קיצור זמן עבודת הסוללה עקב גיל הסוללה או שימוש (כאשר רלוונטי).

אם יש לכם ספק מה כלול באחריות שלכם, אנא צרו קשר עם מרכז השירות של Dyson .

סיכום האחריות

- האחריות נכנסת לתוקף מיום הרכישה (או מיום המסירה אם הוא מאוחר יותר).
- כדי להעלות טענה במסגרת האחריות של Dyson, אנא השתמשו בפרטי הקשר שסופקו עם פרטי האחריות. אם מכשיר ה- Dyson שלכם לא נרכש מספק האחריות של Dyson, תצטרכו לספק הוכחה (מדבקת אחריות או חשבונית רכישה), לפני שניתן יהיה לבצע כל טיפול על במכשיר ה-Dyson. ללא הוכחה זו, כל טיפול שיבוצע תהיה כרוך בתשלום. מומלץ לשמור את חשבונית הרכישה, מדבקת האחריות או תעודת המשלוח שלכם.
- כל הטיפולים יבוצעו על ידי Dyson או סוכניה המורשים.
- כל חלק שיוחלף על ידי Dyson יהפוך לקניין של Dyson.
- התיקון או ההחלפה של מכשיר Dyson במסגרת האחריות לא יגרור הארכה של תקופת האחריות אלא אם כן הדבר נדרש על פי החוק המקומי במדינת הרכישה.
- האחריות מספקת הטבות נוספות והן אינן משפיעות על זכויותיכם המעוגנות בחוק (ללא תשלום) כצרכנים (למשל כנגד המוכר במקרה של חוסר התאמה של הסחורה) והן יחולו אם רכשתם את המוצר שלכם ישירות מ-Dyson או מצד שלישי מורשה.

מידע חשוב בנוגע להגנה על המידע

בעת רישום מכשיר ה- Dyson שלכם:

- תצטרכו לספק לנו מידע בסיסי ליצירת קשר כדי לרשום את המכשיר שלכם ולאפשר לנו לתמוך טוב יותר באחריות שלכם.
- במקרה של שינוי בפרטיך האישיים, אם שינית את דעתך לגבי כל אחת מההעדפות השיווקיות שלך או אם יש לך שאלות כלשהן לגבי האופן בו אנו משתמשים במידע שסיפקת, צור קשר עם ב.נ.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ.
- כאשר תירשמו, תהיה לכם הזדמנות לבחור אם תרצו לקבל מאיתנו הודעות. אם תסכימו לקבל הודעות מ- Dyson, אנו נשלח לכם פרטים על מבצעים מיוחדים וחדשות על החידושים האחרונים שלנו.
- לעולם לא נמכור את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתה משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, הזמינה באתר האינטרנט שלנו בכתובת privacy.dyson.com

למידע נוסף על האופן בו אנו מגנים על פרטיותך, אנא צור קשר עם ב.נ.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ.

מק"טים של Dyson

- מק"ט סוללה של Dyson: 452646
- מק"ט מטען של Dyson: 348783

הוראות בטיחות חשובות

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא את כל ההוראות וסימני האזהרה שבמדריך זה ועל המכשיר עצמו.

בעת שימוש במכשיר חשמלי יש לנקוט תמיד אמצעי זהירות בסיסיים, לרבות אמצעי הזהירות הבאים:

⚠אזהרה

אזהרות אלה מתייחסות למכשיר, ובמקרים רלוונטיים, לכל הסוללות, הכלים, האביזרים, המטענים ו/או המתאמים החשמליים.

להפחתת הסיכון לשריפה, מכת חשמל ו/או פציעה:

1. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, שכליות, חושיות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. ילדים לא ינקו את המכשיר ולא יבצעו עבודות תחזוקה בו.
2. אין להרשות שימוש במכשיר כצעצוע. יש לנקוט משנה זהירות בעת השימוש במכשיר בידי ילדים או בסביבתם. יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
3. יש להשתמש במכשיר אך ורק על פי ההנחיות המופיעות במדריך זה. אין לבצע פעולות תחזוקה פרט לאלו המתוארות במדריך זה, או בהתאם להנחיות מחלקת השירות של Dyson.
4. אין להשתמש במכשיר עם מטען, כבל או תקע שניזוקו. אם אחד מחלקים אלו ניזוק, רשאים להחליפו רק אנשי השירות של Dyson או אדם בעל הכשרה דומה כדי להימנע מסכנה.
5. כדי למנוע נזק למברשת השואב, אין לשאוב נוזלים חמים כגון תה או קפה שנשפכו, או כל נוזל אחר שהטמפרטורה שלו עולה על 49 מעלות צלזיוס (120 מעלות פרנהייט).
6. המכשיר יתחמם יותר מדי אם יופעל ללא מים. כדי להגן על המכשיר מפני התחממות יתר, יש למלא מחדש את מכל המים ברגע שהוא מתרוקן. אין להפעיל את המכשיר עם מכל ריק.
7. ההגנה מפני קצר חשמלי תופעל אם הטמפרטורה תחרוג ממגבלת הבטיחות. אם ההגנה מפני קצר חשמלי מופעלת והמכשיר כבה במהלך השימוש, יש להניח לו להתקרר במשך 30 דקות לפני שימוש חוזר.
8. אין למתוח את כבל המטען או להפעיל עליו לחץ, יש להרחיק את הכבל ממשטחים חמים, אין לסגור דלת על הכבל או לסובב אותו סביב קצוות חדים או פינות, יש לסדר את הכבל ולהרחיק אותו מאזורים צפופים כדי למנוע דריכה עליו או נפילה בגללו. אין לדרוך על הכבל.
9. אזהרה: יש להשתמש רק במטען Dyson לטעינת מכשיר Dyson זה. יש להשתמש רק בסוללות Dyson מקוריות מכיוון שסוגים אחרים עלולים להתפוצץ ולגרום לפציעה ולנזק. אם יש צורך להחליף אחד מהחלקים, יש להשתמש רק במספרי החלקים של Dyson שסופקו בסוף הסעיף 'מידע נוסף'
10. יש להשתמש במטען Dyson בלבד לטעינת מכשיר Dyson זה. יש להשתמש רק בסוללות מקוריות של Dyson. סוללות אחרות עשויות להתפוצץ ולגרום לפציעה ו/או לנזק. במידה ויש צורך בהחלפת החלפים יש להשתמש רק בחלפים מקוריים עם מספרי מק"טים כפי שמופיעים בעמוד הבא.
11. בעת הסרה או החלפה של גליל מברשת ממונעת, יש להיזהר שלא למשוך את כפתור ההפעלה עד שכיסוי המברשת יורכב מחדש.
12. כדי למנוע הפעלה לא מכוונת, יש להרחיק את הידיים והאצבעות מכפתור ההפעלה עד להתחלת השאיבה, במיוחד בעת הרמת המכשיר ו/או נשיאתו. הרמת המכשיר כאשר האצבעות מונחות על כפתור ההפעלה עלולה להוביל לתאונה.
13. בעת איחסון המכשיר לפרקי זמן ארוכים, ללא שימוש בו, יש לנתק את הסוללה מהמכשיר. (שואב אלחוטי עם סוללה נשלפת).
14. אין להשתמש בסוללה או במכשיר שניזוק. סוללות פגומות עלולות לגרום לשריפה, פיצוץ ו/או סכנת פציעה. מארז הסוללה במכשיר זה עלול לגרום לשריפה אם מטפלים בו באופן לא ראוי. אין להניח את מארז הסוללה על כיריים ו/או ליד משטח חם אחר ואין לפרק אותו. אין לחשוף את מארז הסוללה או את המכשיר לאש ו/או לטמפרטורות שאינן בטווח הטמפרטורות המצויינות במדריך זה.
15. יש להשתמש במים קרים בלבד, שלא יעלו על 35°C 95°F)),אין למלא את מכל המים מעל לנפח 1 ליטר. בעת שימוש בתמיסת ניקוי של Dyson, אנא עיין בבקבוק למידע נוסף.
16. יש להוציא מהמכשיר סוללות שהתרוקנו או סוללות פגומות. בעת הוצאת הסוללה, יש לכבות את המכשיר. יש להשליך את הסוללה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיות.
17. הסוללה היא יחידה אטומה לחלוטין, ובתנאי שימוש רגילים אינה מציבה כל סיכון בטיחותי. במקרה לא סביר בו יש נזילה מתוך הסוללה, אין לגעת בנוזל מכיוון שהוא עשוי לגרום לגירוי או לכוויות ויש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים :
    - מגע עם העור – עלול לגרום לגירוי. יש לשטוף היטב במים וסבון.
    - שאיפה – עלולה לגרום לגירוי מערכת הנשימה. יש לנשום אוויר צח ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
    - מגע עם העיניים – עלול לגרום לגירוי. יש לשטוף את העיניים מייד במים באופן יסודי למשך 15 דקות לפחות. יש לפנות לקבלת טיפול רפואי.
    - מיחזור הסוללה – בעת הטיפול בסוללה יש לעטות כפפות, ויש להשליכה למיחזור מייד על פי התקנות המקומיות.
18. יש לפעול על פי הוראות הטעינה וטיפול בסוללה במדריך זה תחת הסעיף 'החלפת סוללה' לצורך החלפת סוללה. אין להטעין את הסוללות ו/או המכשיר בטמפרטורות שאינן בטווח הטמפרטורות המצויינות בהוראות בטיחות אלו. טעינה בצורה לא נכונה ו/או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המצוין עלולה לגרום לנזק לסוללה ולהגדיל את הסיכון לשריפה.
19. לצורך בטיחות ואחריות, רק Dyson ו/או סוכן שירות מורשה מטעמה רשאים לבצע את עבודות השירות של המכשיר ועליהם להשתמש אך ורק בחלקי חילוף מקוריים של Dyson.
20. אזהרה בנוגע לשריפה – אין להניח מוצר זה על גבי תנור או כל משטח חם אחר או בקרבתם ואין לשרוף אותו גם אם הוא ניזוק באופן חמור. הסוללה עלולה לעלות באש או להתפוצץ.

יש לקרוא ולשמור הוראות אלו.

מכשיר זה של Dyson מיועד לשימוש ביתי בלבד.

معلومات إضافية

الشحن والتخزين

- لن يعمل جهازك أو يشحن إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت). تم تصميم هذا لحماية كل من المحرك والبطارية. يتراوح نطاق درجة الحرارة الموصى به لتخزين وتشغيل وشحن جهازك بين 18 درجة مئوية (64 درجة فهرنهايت) و 28 درجة مئوية (82 درجة فهرنهايت).
- للمساعدة على زيادة عمر البطارية ، تجنب إعادة شحنها مباشرةً بعد تفريغ الشحن تمامًا .واتركها تبرد عدة دقائق.
- تجنب استخدام الجهاز ببطارية متساطحة .فسيساعد ذلك على جعلها تصبح أكثر برودة ويطيل فترة تشغيل البطارية وعمرها.
- ا تستخدم بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.

تعليمات سلامة البطارية

- إذا كانت البطارية بحاجة إلى استبدالها ،فيُرجى الاتصال بالخط الساخن التابع لشركة .Dyson

⚠

تنبيه

يمكن أن تمثل هذا العمل التجاري في هذا الجهاز. لا تستخدم دوائر كهربائية صغيرة ، ولا تسخنها من ثمار تزيد عن 60 درجة مئوية (140 فهرنهايت) ، ولا تقم بحرقها. واحرص على إبعادها عن الأطفال. لا تتخلص منها بحرقها في النار.

لإزالة البطارية

امسك يدك تحت البطارية لدعمها.اضغط على
لدعمها.اضغط على زر تحرير البطارية وحرك البطارية عن المقبض.
ضع البطارية على الشحن.

لتثبيت البطارية

تحرك البطارية على المقبض حتى تستقر في مكانها بشكل آمن.

معلومات التخلص من الجهاز

- منتجات Dyson مصنوعة من مواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير. لذلك عليكِ بإعادة تدويرها كلما كان ذلك ممكنًا.
- يلزم إخراج البطارية من المنتج قبل التخلص منه.
- يتم التخلص من البطارية أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين أو اللوائح المحلية.
- يتم التخلص من وحدة الفلتر المستخدمة وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية.

ضمان محدود لمدة عامين

شروط وأحكام ضمان DYSON المحدود لمدة عامين

البنود المشمولة بالضمان

- يتم إصلاح جهاز Dyson أو استبداله (وفقًا لتقدير شركة Dyson) إذا تبين أن الجهاز معيب نتيجة وجود خلل في المواد أو المصنعية أو الوظائف خلال عامين من تاريخ الشراء أو التسليم (إذا لم يعد أي جزء متوفرًا أو لم يعد يتم تصنيعه، فتلتزم شركة Dyson باستبداله بقطع غيار سليمة).
- في حالة بيع هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي، سيكون هذا الضمان ساريًا إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي انباع فيه.
- في حالة بيع هذا الجهاز داخل الاتحاد الأوروبي، سيكون هذا الضمان ساريًا فقط (1) إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي بيع فيه، أو (2) إذا تم استخدام الجهاز في النمسا أو بلجيكا أو فرنسا أو المانيا أو آيرلندا أو إيطاليا أو هولندا أو إسبانيا أو المملكة المتحدة ويتم بيع نفس طراز هذا الجهاز بنفس معدل الجهد في البلد المعني.

البنود غير المشمولة بالضمان

تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".

- التلف العرضي والأعطال الناجمة عن الاستخدام أو الرعاية المهملة للجهاز أو إساءة استخدام الجهاز أو إهماله أو تشغيل الجهاز أو التعامل معه بإهمال مما يخالف دليل مستخدم Dyson.
- استخدام الجهاز لأغراض أخرى بخلاف الاستخدام المخصص له.
- استخدام أجزاء لم يتم تجميعها أو تركيبها وفقًا لتعليمات Dyson.
- استخدام أجزاء وملحقات ليست من المكونات الأصلية التابعة لشركة Dyson.
- استخدام محاليل التنظيف والتركيبات التي لا توصي بها Dyson، بما في ذلك مواد التبييض والمحلول غير المخفّف.
- تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
- تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
- تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
- تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
- التركيب الخاطئ لمكونات الجهاز (إلا إذا تم تركيبه بواسطة Dyson).
- تنفيذ الإصلاحات والتبديلات بواسطة أطراف أخرى غير Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
- البلى والتلف الناتجان عن الاستخدام العادي (مثل قاطع التيار، قضيب الفرشاة، بكرة الألياف الدقيقة، وما إلى ذلك).
- استخدام هذا الجهاز على الحصى والرماد والجص.
- انخفاض في وقت تفريغ البطارية بسبب عمر البطارية أو استخدامها (حيثما ينطبق).

إذا كانت لديك أي شكوك حول ما يغطيه الضمان، يُرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.

ملخّص تغطية الضمان

- يصبح الضمان ساريًا من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم إذا كان هذا التاريخ لاحقًا).
- يجب عليك تقديم ما يثبت (سواء الجهاز الأصلي أو أي من ملحقاته التي اشتريتها بعد ذلك) عملية التسليم/الشراء قبل تنفيذ أي أعمال على جهاز Dyson. وبدون هذا الإثبات، ستتحمل دفع نفقات أي أعمال يتم إجراؤها. ويجب عليك الاحتفاظ بقسيمة الشراء أو إشعار التسليم.
- سيتم تنفيذ كافة الأعمال بمعرفة شركة Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
- أي أجزاء يتم استبدالها بمعرفة Dyson تصبح ملك لشركة Dyson.
- إن إصلاح جهاز Dyson أو استبداله وهو لا يزال في فترة الضمان لن يمد فترة الضمان.
- يوفر الضمان مزايا مضافة إلى المنتج ولا يؤثر في أي حقوق قانونية قد تتمتع بها كمستهلك.

معلومات مهمة حول حماية البيانات

عند تسجيل منتج Dyson الخاص بك:

- ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل منتجك وتمكيننا من دعم الضمان الخاص بك.
- عند التسجيل، سيكون لديك الفرصة لاختيار تلقي رسائل منا أم لا. إذا وافقت على تلقي رسائل من Dyson، فسنرسل لك تفاصيل العروض الخاصة والأخبار المتعلقة بأحدث الابتكارات لدينا.
- نحن لا نبيع مطلقًا معلوماتك إلى جهات أخرى كما أننا نستخدم المعلومات فقط التي تشاركها معنا على النحو الذي تحدده سياسات الخصوصية لدينا المتوفرة على موقع الويب الخاص بنا privacy.dyson.com

أرقام أجزاء دايسون

- رقم قطعة بطارية دايسون: 452646
- رقم قطعة شاحن دايسون: 348783

UAE

إرشادات السلامة المهمّة

قبل استخدام هذا الجهاز، اقرأي جميع الإرشادات والعلامات التحذيرية الواردة في هذا الدليل وعلى الجهاز

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي دومًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

⚠ تحذير

تنطبق هذه التحذيرات على الجهاز، كما تنطبق حسب مقتضى الحال، على كافة الأدوات أو البطاريات أو الملحقات أو أجهزة الشحن أو مهايئات التيار.

للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة بدنية:

1. جهاز دايسون هذا يمكن استخدامه بواسطة الأطفال الذين تبدأ أعمارهم من ٨ أعوام وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، وذلك إذا قُدّم لهم الإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول لضمان استخدامهم الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي قد تنطوي على استخدامه. ينبغي ألا يتم تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال من دون إشراف.
2. لا تسمح باستخدام الجهاز كلعبة. ومن الضروري الانتباه جيداً عند استخدام الجهاز من جانب الأطفال أو بالقرب منهم. تنبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
3. احرص على استخدام الجهاز وفقاً لما هو موضح في دليل تشغيل Dyson فقط. لا تقم بإجراء أية عملية صيانة بخلاف تلك الموضحة في هذا الدليل، أو التي ينصح بإجرائها من قبل خط مساعدة خدمة عملاء Dyson.
4. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف في الكابل أو المقبس. وإذا كان هناك تلف في كابل الكهرباء، يجب استبداله بمعرفة شركة Dyson أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي أشخص يتمتع بدرجة مشابهة من التأهيل، لتجنب التعرض لأي خطر.
5. تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
6. سترتفع درجة حرارة الجهاز إذا تم تشغيله دون ماء. لحماية الجهاز من ارتفاع درجة الحرارة، أعِد ملء خزان المياه بمجرّد أن يصبح فارغًا. لا تُشغِّل الجهاز عندما يكون الخزان فارغًا.
7. سيتم تنشيط الحماية من خلال الفصل إذا تجاوزت درجة الحرارة الحدّ الآمن. إذا تم تنشيط الحماية من خلال الفصل وتعرّض الجهاز للتعطّل أثناء الاستخدام، فاتركه ليبرد لمدة 30 دقيقة قبل الاستخدام مرة أخرى.
8. تجنبي مد الكابل أو الضغط عليه بقوة. احرصي على إبعاد الكابل عن الأسطح الساخنة. لا تغلقي الباب على الكابل، ولا تمدّي الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة. وضعي الكابل بعيدًا عن مناطق السير في مكان لا يتعثر المارة به. لا تدوسي على الكابل.
9. تحذير: استخدم شاحن Dyson فقط لشحن جهاز Dyson هذا. استخدم بطاريات Dyson الأصلية نظرًا لأن الأنواع الأخرى قد تتعرّض للانفجار وتُسبب الإصابة والأضرار. إذا احتاج أي جزء إلى الاستبدال، فاستخدم أرقام قطع غيار Dyson المتوفّرة في نهاية قسم "المعلومات الإضافية".
10. عندما تقوم بإزالة عمود الفرشاة الآلي أو استبداله، تأكد أن الجهاز قيد إيقاف التشغيل.
11. انزع قابس الشاحن وافصل البطارية عن الجهاز قبل القيام بأي عمليات تنظيف أو صيانة يقوم بها المستخدم.
12. افصل البطارية عن الجهاز قبل تخزينه لفترات زمنية طويلة.
13. لا تغمر الجهاز بالماء. للحصول على تعليمات التنظيف التفصيلية، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم Dyson.
14. تجنّب استخدام وحدة بطارية أو جهاز تالف أو مُعدّل. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المُعدّلة سلوكًا غير متوقّع ينتج عنه حريق أو انفجار أو التعرّض لخطر الإصابة. قد تمثل وحدة البطارية المستخدمة في هذا الجهاز خطرًا لنشوب حريق أو احتراق كيميائي إذا أسيء استخدامها. لا تضع الجهاز على فرن أو بالقرب منه أو أي سطح ساخن آخر ولا تُفكك المحطات الطرفية لتغذية البطارية أو تُعطّلها. لا تُعرّض وحدة البطارية أو الآلة للنار أو درجات الحرارة العالية. قد يتسبب تعريض الجهاز للنار أو درجات الحرارة التي تزيد عن 140 درجة فهرنهايت (60 درجة سيليزية) في الانفجار.
15. استخدم الماء البارد فقط، بحيث لا تتجاوز درجة حرارته 35 درجة مئوية (95 درجة فهرنهايت)، ولا تملأ خزان المياه بأكثر من 1 لتر. عند استخدام محلول تنظيف دايسون، يرجى الرجوع إلى الزجاجة للحصول على مزيد من المعلومات.
16. تنبغي إزالة البطاريات منتهية الصلاحية أو التالفة من الجهاز قبل التخلص منه. وعند إزالة البطاريات، يجب أن يكون الجهاز قيد إيقاف التشغيل. تخلص من البطارية بأمان وفق القوانين واللوائح المحلية.
17. البطارية عبارة عن وحدة مغلقة وفي ظل الظروف العادية لا تشكل أي مخاوف تتعلق بالسلامة .في حال تسرب السائل من البطارية، وإن كان ذلك أمرًا مستبعدًا، ،تجنب لمس السائل حيث قد يتسبب في حدوث تهيج أو حروق ، وقم بمراعاة الاحتياطات التالية:

- ملامسة السائل للجلد – قد يتسبب في حدوث تهيج. اغسل الجلد مستخدمًا الماء والصابون.
- استنشاق السائل – قد يتسبب في حدوث تهيج للجهاز التنفسي. يجب التعرض للهواء النقي وطلب المشورة الطبية.
- ملامسة السائل للعين – قد يتسبب في حدوث تهيج. يجب غسل العينين بالماء جيدًا في الحال لمدة 15 دقيقة على الأقل. والتمس العناية الطبية.
- التخلص من البطارية – ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها على الفور وفقًا للقوانين أو اللوائح المحلية.

18. اتبع جميع إرشادات الشحن والبطارية، ومن ثمَّ اطلع على قسم "تغيير البطارية" للتعرّف على كيفية تغيير البطارية. لا تشحن البطارية أو الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المُحدد أدناه. قد يتسبب الشحن بصورة غير صحيحة أو في درجة حرارة تزيد عن النطاق المحدد في تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.
19. يجب إجراء أي أعمال صيانة بواسطة شركة Dyson أو وكيل خدمة مرخص له باستخدام قطع غيار Dyson الأصلية. وسيضمن هذا الأمر الحفاظ على سلامة الجهاز. لا تقم بتعديل الجهاز أو محاولة إصلاحه.
20. تحذير من الاحتراق – لا تضعي هذا المنتج على موقد أو بالقرب منه أو أي سطح ساخن آخر ولا تحرقي هذا المنتج حتى لو تضرر بشكل كبير. قد تحترق البطارية أو تنفجر.

اقرأ هذه الإرشادات واحتفظ بها

جهاز Dyson هذا مخصص للاستخدام المنزلي فقط

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
Noms et détails de l'adresse pour la garantie des produits Dyson
Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson
Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
Jméno a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson
Meno a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson
Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.
Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land País Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3, 6.OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOOD	Byalo Pole 3 str. 1618 Bulgaria
Croatia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Estonia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Finland	Dyson Finland OY	C/O KPMG Oy Ab 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France
Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Georgia	Geoteck Distribution LLC	Zugdidi street 3, Didube -chughureti District, Tbilisi, Georgia
Greece	Damkalidis S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Faliro, 17564, Greece
Hungary	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18 Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
Israel	BNZC Trade Import & Distribution Ltd.	6 Odem St. Petach Tikva 4951789 Israel
Kazakhstan	AK Cent Microsystems LLP	Almaty, Medeu District Atyrau Microdistrict 159/8, Kazakhstan

Latvia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Lithuania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Netherlands	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	C/O KPMG Law Advokatfirma AS Langnes 9292 Tromsø , Norway
Poland	CPM International Telebusiness SL	Edificio Ono, Carrer de Lepant 350 Planta 1a 08025 Barcelona Hiszpania
Portugal	Dyson Portugal, Unipessoal LD	Avenida António Augusto Aguiar 122C Lisboa 1050-046 Portugal
Romania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Serbia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Slovakia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Slovenia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Spain	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Dyson SA Kalanderplatz 5 CH-8045 Zürich Schweiz
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Urunler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy, Quick Tower, Umut Sk. No: 10 D:12/2, Kat:9, 34752 Ataşehir/İstanbul, Türkiye
Ukraine	Chystiy Svet Invest ltd.	Av. Stepana Banderi 21, Kiev, 04073 Ukraine
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP

JN.128378 PN.479544-04-03 21.05.24